Az Európai Unió
Hivatalos Lapja

L 327

59. évfolyam

Magyar nyelvű kiadás **Jogszabályok**

2016. december 2.

Tartalom

I *Jogalkotási aktusok*

IRÁNYELVEK

* **Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/2102 irányelve (2016. október 26.) a közszférabeli szervezetek honlapjainak és mobilalkalmazásainak akadálymentesítéséről** [1] 1

II *Nem jogalkotási aktusok*

RENDELETEK

* **A Bizottság (EU) 2016/2103 végrehajtási rendelete (2016. november 21.) egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről (Burrata di Andria [OFJ])** 16

* **A Bizottság (EU) 2016/2104 végrehajtási rendelete (2016. november 21.) egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről (Vale of Evesham Asparagus [OFJ])** 18

* **A Bizottság (EU) 2016/2105 rendelete (2016. december 1.) a 794/2004/EK rendelet I. mellékletének a halászati és akvakultúra-ágazatban nyújtott állami támogatások bejelentésére szolgáló formanyomtatvány tekintetében történő módosításáról** 19

* **A Bizottság (EU) 2016/2106 végrehajtási rendelete (2016. december 1.) az Etiópiából származó fűszerek, az Argentínából származó földimogyoró és az Azerbajdzsánból származó mogyoró behozatalára irányadó egyedi feltételeket elrendelő, valamint a Törökországból származó szárított füge és mogyoró és az Indiából származó földimogyoró behozatala vonatkozásában az egyedi feltételeket módosító 884/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról** [1] 44

[1] EGT-vonatkozású szöveg

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

★ **A Bizottság (EU) 2016/2107 végrehajtási rendelete (2016. december 1.) a 669/2009/EK rendelet I. mellékletének a behozatal kapcsán fokozott hatósági ellenőrzéseknek alávetett nem állati eredetű takarmányok és élelmiszerek listája tekintetében történő módosításáról** [1] 50

A Bizottság (EU) 2016/2108 végrehajtási rendelete (2016. december 1.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 57

IRÁNYELVEK

★ **A Bizottság (EU) 2016/2109 végrehajtási irányelve (2016. december 1.) új fajok, valamint a *Lolium x boucheanum* Kunth faj botanikai nevének hozzáadása tekintetében a 66/401/EGK tanácsi irányelv módosításáról** [1] 59

HATÁROZATOK

★ **A Tanács (EU, Euratom) 2016/2110 határozata (2016. november 28.) az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak a Görög Köztársaság által javasolt egy tagja kinevezéséről** 76

★ **A Tanács (EU) 2016/2111 határozata (2016. november 28.) a munkavállalók szabad mozgásával foglalkozó tanácsadó bizottság egy belga tagjának kinevezéséről** 77

★ **A Tanács (KKBP) 2016/2112 határozata (2016. december 1.) az Európai Unió Műholdközpontjáról szóló 2014/401/KKBP határozat módosításáról** 78

★ **A Bizottság (EU) 2016/2113 végrehajtási határozata (2016. november 30.) a tagállami kifizető ügynökségek által benyújtott, az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) az EMVA 2007–2013-as programozási időszakának utolsó végrehajtási évében (2014. október 16–2015. december 31.) finanszírozott kiadásokat érintő számlák elszámolásáról** *(az értesítés a C(2016) 7690. számú dokumentummal történt)* 79

★ **A Bizottság (EU) 2016/2114 végrehajtási határozata (2016. november 30.) az ózonréteget lebontó anyagokról szóló 1005/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében szabályozott anyagokra a 2017. január 1. és december 31. közötti időszakban alkalmazandó mennyiségi korlátok meghatározásáról és az említett anyagok ugyanezen időszakban rendelkezésre álló kvótáinak kiosztásáról** *(az értesítés a C(2016) 7715. számú dokumentummal történt)* 92

AJÁNLÁSOK

★ **A Bizottság (EU) 2016/2115 ajánlása (2016. december 1.) a delta-9-tetrahidrokannabinol, prekurzorai és más kannabinoidok élelmiszerben való előfordulásának nyomon követéséről** [1] 103

[1] EGT-vonatkozású szöveg

I

(Jogalkotási aktusok)

IRÁNYELVEK

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/2102 IRÁNYELVE

(2016. október 26.)

a közszférabeli szervezetek honlapjainak és mobilalkalmazásainak akadálymentesítéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ([1]),

a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében ([2]),

mivel:

(1) A digitális társadalom irányába történő elmozdulás az információkhoz és a szolgáltatásokhoz való hozzáférés új módjait biztosítja a felhasználók számára. Az információt és a szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók, például a közszférabeli szervezetek egyre növekvő mértékben támaszkodnak az internetre a lakosság számára nélkülözhetetlen információk és szolgáltatások széles körének előállításához, gyűjtéséhez és rendelkezésre bocsátásához.

(2) Ezen irányelv keretében az akadálymentesítés azon elveket és technikákat jelenti, amelyekre a honlapok és mobilalkalmazások tervezésekor, készítésekor, karbantartásakor és frissítésekor figyelemmel kell lenni, annak érdekében, hogy azok akadálymentesebbé váljanak a felhasználók, különösen a fogyatékossággal élő személyek számára.

(3) A digitális termékek és szolgáltatások akadálymentesebbé tételének gyorsan növekvő piaca a gazdasági szereplők széles körét foglalja magában, például a honlapok és mobilalkalmazások készítéséhez, kezeléséhez és ellenőrzéséhez szükséges honlapok és szoftvereszközök fejlesztőit, a közvetítő eszközök, például az internetböngészők és a hozzájuk kapcsolódó támogató-segítő eszközök és technológiák fejlesztőit, a hitelesítési szolgáltatásokat végző, valamint a képzéseket nyújtó szereplőket.

(4) Amint azt „Az európai digitális menetrend” című, 2010. május 19-i bizottsági közlemény hangsúlyozza, a hatóságoknak ki kell venniük a részüket az internetes tartalmak piacának előmozdításából. A kormányok élénkíteni tudják a tartalomszolgáltatási piacokat azáltal, hogy a közszféra információit átlátható, hatékony és megkülönböztetésmentes módon teszik elérhetővé. Ez jelentős alapot ad az innovatív internetes szolgáltatások potenciális növekedéséhez.

([1]) HL C 271., 2013.9.19., 116. o.

([2]) Az Európai Parlament 2014. február 26-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2016. július 18-i álláspontja első olvasatban (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé). Az Európai Parlament 2016. október 26-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

(5) Számos tagállam fogadott el intézkedéseket az akadálymentes honlapok tervezésére vonatkozó, nemzetközileg alkalmazott iránymutatások alapján, az említett intézkedések azonban gyakran az említett iránymutatások különböző változataira vagy a megfelelés különböző szintjeire vonatkoznak, illetve az akadálymentes honlapok tekintetében nemzeti szinten műszaki különbségeket vezettek be.

(6) Az akadálymentes honlapok, mobilalkalmazások, illetve a kapcsolódó szoftverek és technológiák szolgáltatói között nagyszámú kis- és középvállalkozás (kkv) van. Ezen szolgáltatók és különösen a kkv-k nem elég bátrak ahhoz, hogy a nemzeti piacaikon kívüli üzleti vállalkozásokba kezdjenek. Az akadálymentesítésre vonatkozó előírások és szabályozások tagállamok közötti különbözőségei miatt a szolgáltatók versenyképességét és növekedését gátolják azok a többletköltségek, amelyeket viselniük kellene a határokon átnyúló jelleggel bíró, internetes akadálymentesítéssel kapcsolatos termékek és szolgáltatások kifejlesztése és piaci értékesítése során.

(7) A korlátozott verseny miatt a honlapok, a mobilalkalmazások, valamint a kapcsolódó termékek és szolgáltatások vásárlóinak a szolgáltatásnyújtás tekintetében magas költségekkel vagy az egyetlen szolgáltatótól való függéssel kell szembenézniük. A szolgáltatók gyakran előnyben részesítik az egyedi „szabványok" különböző formáit, ami hátráltatja a közvetítő eszközök későbbi interoperabilitását, valamint az Unión belül a honlapok és mobilalkalmazások tartalmához való helyfüggetlen hozzáférést. A nemzeti szabályozások szétaprózódottsága csökkenti azokat az előnyöket, amelyek a társadalmi és technológiai fejlődésre adott válaszintézkedésekkel kapcsolatos tapasztalatok nemzeti és nemzetközi szakmai partnerekkel történő cseréjéből fakadhatnak.

(8) A harmonizált keretnek köszönhetően a honlapok és mobilalkalmazások tervezésével és fejlesztésével foglalkozó ipar tevékenységét várhatóan kevesebb akadály fogja gátolni a belső piacon, és a közszférabeli szervezetek, illetve a honlapok és mobilalkalmazások akadálymentesítésével kapcsolatos termékeket és szolgáltatásokat beszerző egyéb szereplők költségei is csökkenni fognak.

(9) Ezen irányelv annak biztosítására irányul, hogy a közszférabeli szervezetek közös akadálymentesítési követelmények alapján akadálymentesebbé tegyék honlapjaikat és mobilalkalmazásaikat. A belső piac szétaprózódottságának megszüntetéséhez a nemzeti intézkedések olyan uniós szintű közelítésére van szükség, amely a közszférabeli szervezetek honlapjainak és mobilalkalmazásainak akadálymentesítési követelményeiről történő megállapodáson alapul. Ez csökkentené a bizonytalanságot a fejlesztők számára és elősegítené az interoperabilitást. A technológiasemleges akadálymentesítési követelmények alkalmazása nem fogja gátolni, hanem még serkentheti is az innovációt.

(10) A nemzeti intézkedések közelítése lehetővé teheti azt is, hogy az uniós közszférabeli szervezeteknek és vállalkozásoknak gazdasági és társadalmi előnyei származzanak az internetes vagy mobil szolgáltatásnyújtás körének még több polgárra és fogyasztóra történő kiterjesztéséből. Ez bővítheti a honlapok és mobilalkalmazások akadálymentesítésével kapcsolatos termékek és szolgáltatások belső piacában rejlő lehetőségeket. Az ebből eredő piaci növekedés lehetővé teheti, hogy a vállalkozások hozzájáruljanak az Unión belüli gazdasági növekedéshez és munkahelyteremtéshez. A belső piac megerősítése vonzóbbá teheti az Unióba irányuló beruházásokat. A közszférabeli szervezeteknek előnyére válna, hogy olcsóbban hozzájuthatnak az internetes akadálymentesítéssel kapcsolatos termékekhez és szolgáltatásokhoz.

(11) A polgárok előnyökhöz jutnának azáltal, hogy szélesebb körben hozzáférnének a közszféra honlapokon, illetve mobilalkalmazásokon keresztül nyújtott szolgáltatásaihoz, és így olyan szolgáltatásokban és tájékoztatásban részesülnének, amelyek megkönnyítik mindennapi életüket és elősegítik jogaik, különösen az Unió területén belüli szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való joguk, valamint a letelepedés és a szolgáltatásnyújtás szabadságának érvényesítését az Unió egész területén.

(12) A fogyatékossággal élő személyek jogairól szóló, 2006. december 13-án elfogadott ENSZ-egyezmény (a továbbiakban: ENSZ-egyezmény) megerősítésével és megkötésével a tagállamok többsége és az Unió kötelezettséget vállaltak arra, hogy megfelelő intézkedések révén másokkal azonos alapon biztosítják a fogyatékossággal élő személyek számára többek között az információs és kommunikációs technológiákhoz és rendszerekhez való hozzáférést, hogy kidolgozzák, terjesztik és nyomon követik a nyilvános vagy a lakosság számára biztosított létesítmények és szolgáltatások akadálymentességét célzó minimumkövetelményeket és iránymutatásokat, és hogy előmozdítják a fogyatékossággal élő személyeknek az új információs és kommunikációs technológiákhoz és rendszerekhez – ezen belül az internethez – való hozzáférését, valamint vállalták, hogy tartózkodnak minden olyan intézkedéstől és gyakorlattól, amely nem egyeztethető össze az említett egyezménnyel, továbbá hogy biztosítják, hogy a hatóságok és a közintézmények az egyezménynek megfelelően járnak el. Az ENSZ-egyezmény értelmében a termékeket, a környezetet, a programokat és a szolgáltatásokat úgy kell megtervezni, hogy azokat minden ember a lehető legnagyobb mértékben – kiigazítás, vagy speciális tervezés szükségessége nélkül – képes legyen használni. Az ilyen, úgynevezett „egyetemes tervezés" nem zárhatja ki, hogy a fogyatékossággal élő személyek egyes csoportjai, amennyiben arra szükségük van, támogató-segítő eszközöket használjanak. Az ENSZ-egyezmény értelmében a fogyatékossággal élő személyek közé tartozik minden olyan személy, aki olyan, hosszan tartó fizikai, értelmi, szellemi vagy érzékszervi károsodással él, amely számos egyéb akadállyal együtt korlátozhatja teljes, hatékony és másokkal egyenlő társadalmi szerepvállalását.

(13) Az „Európai fogyatékosságügyi stratégia 2010–2020: megújított elkötelezettség az akadálymentes Európa megvalósítása iránt" című, 2010. november 15-i bizottsági közlemény az ENSZ-egyezményre épül, célja pedig a fogyatékossággal élő személyek egyenlő alapon való társadalmi szerepvállalását akadályozó korlátok megszüntetése. A stratégia intézkedéseket határoz meg számos kiemelt területre, többek között a fogyatékossággal élő személyeknek az információs és kommunikációs technológiákhoz és rendszerekhez való hozzáférésére vonatkozóan, és célja a termékekhez és szolgáltatásokhoz (beleértve a közszolgáltatásokat) való hozzáférés és támogató-segítő eszközök biztosítása a fogyatékossággal élő személyek számára.

(14) Az 1303/2013/EU ([1]) és az 1304/2013/EU ([2]) európai parlamenti és tanácsi rendeletek az információs és kommunikációs technológia (ikt) akadálymentességére vonatkozó rendelkezéseket is megállapítanak. Nem tartalmaznak azonban kimondottan a honlapok és a mobilalkalmazások akadálymentességére vonatkozó rendelkezéseket.

(15) Az 1291/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel ([3]) létrehozott, „Horizont 2020" kutatási és innovációs keretprogram támogatja az akadálymentesítéssel kapcsolatos problémák technológiai megoldásaira irányuló kutatást, és azok kifejlesztését.

(16) „A 2011–2015 időszakra szóló európai elektronikus kormányzati cselekvési tervről – Az IKT az intelligens, fenntartható és innovatív kormányzat szolgálatában" című, 2010. december 15-i közleményében a Bizottság olyan elektronikus kormányzati szolgáltatások kifejlesztésére irányuló intézkedésekre szólított fel, amelyek biztosítják a társadalmi befogadást és az akadálymentességet. Ez többek között olyan intézkedéseket jelent, melyek célja az ikt használatában mutatkozó szakadék csökkentése és az ikt-használat ösztönzése a kirekesztődés leküzdése érdekében, így biztosítva, hogy minden felhasználó képes legyen a lehető legjobban kihasználni a felmerülő lehetőségeket. „Az Európai elektronikus kormányzati cselekvési terv (2016–2020) – a kormányzás digitális átalakításának felgyorsítása" című, 2016. április 19-i közleményében a Bizottság szintén kiemeli a befogadás és az akadálymentesség jelentőségét.

(17) Az európai digitális menetrendben – tükrözve a 2006. június 11-i rigai miniszteri nyilatkozatot – a Bizottság bejelentette, hogy a közszféra honlapjainak teljes mértékben akadálymentesnek kell lenniük 2015-ig.

(18) A Bizottság az európai digitális menetrendben hangsúlyozta, hogy összehangolt intézkedésekre van szükség annak érdekében, hogy az új elektronikus tartalmak teljes mértékben hozzáférhetők legyenek a fogyatékossággal élő személyek számára, javítva ezzel az európaiak életminőségét például a közszolgáltatásokhoz vagy a kulturális tartalmakhoz való hozzáférés megkönnyítése révén. Emellett a Bizottság a menetrendben a fogyatékossággal élő személyek digitális hozzáféréséről szóló egyetértési megállapodás végrehajtásának előmozdítását szorgalmazta.

(19) A honlapok és mobilalkalmazások tartalma szöveges és nem szöveges információkat, letölthető dokumentumokat és űrlapokat, valamint olyan kétirányú interakciós formákat foglal magában, amilyen például a digitális űrlapok feldolgozása, illetve a hitelesítési, azonosítási és fizetési eljárások teljesítése.

(20) Az ezen irányelvben foglalt akadálymentesítési követelmények nem alkalmazandók az olyan, kizárólag mobil eszközökön elérhető tartalmakra vagy az olyan, mobil eszközökre szánt közvetítő eszközökre, melyek a felhasználók zárt csoportja számára, illetve adott környezetben történő meghatározott felhasználásra készültek, és amelyeket a lakosság nagy része nem ér el és nem használ.

(21) Ez az irányelv nem érinti a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvet ([4]) és különösen annak 42. cikkét, sem pedig a 2014/25/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvet ([5]) és különösen annak 60. cikkét, amelyek értelmében minden olyan beszerzés esetében, amelyet természetes személyek – akár a lakosság, akár az ajánlatkérő alkalmazottai – általi felhasználásra szánnak, a megfelelően indokolt esetektől eltekintve a műszaki leírást úgy kell megállapítani, hogy az figyelembe vegye a fogyatékossággal élő személyek számára való akadálymentesség és a valamennyi felhasználó számára alkalmas kialakítás szempontjait is.

([1]) Az Európai Parlament és a Tanács 1303/2013/EU rendelete (2013. december 17.) az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra, a Kohéziós Alapra, az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapra és az Európai Tengerügyi és Halászati Alapra vonatkozó közös rendelkezések megállapításáról, az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra és az Európai Tengerügyi és Halászati Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1083/2006/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 320. o.).

([2]) Az Európai Parlament és a Tanács 1304/2013/EU rendelete (2013. december 17.) az Európai Szociális Alapról és az 1081/2006/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 470. o.).

([3]) Az Európai Parlament és a Tanács 1291/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a „Horizont 2020" kutatási és innovációs keretprogram (2014–2020) létrehozásáról és az 1982/2006/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 104. o.).

([4]) Az Európai Parlament és a Tanács 2014/24/EU irányelve (2014. február 26.) a közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 94., 2014.3.28., 65. o.).

([5]) Az Európai Parlament és a Tanács 2014/25/EU irányelve (2014. február 26.) a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai szolgáltatási ágazatban működő ajánlatkérők beszerzéseiről és a 2004/17/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 94., 2014.3.28., 243. o.).

(22) Figyelembe véve, hogy bizonyos típusú közzétett tartalmak akadálymentesítéséhez nem áll rendelkezésre automatizált vagy hatékony és könnyen használható eszköz, valamint annak érdekében, hogy ezen irányelv hatálya csak a ténylegesen a közszférabeli szervezetek által felügyelt honlapok és mobilalkalmazások tartalmára terjedjen ki, ez az irányelv a honlapok és mobilalkalmazások bizonyos típusú tartalmait ideiglenesen vagy állandó jelleggel kizárja a hatálya alól. Az említett kizárásokat az irányelv felülvizsgálata során, a jövőbeli technológiai fejlemények fényében meg kell majd vizsgálni.

(23) A fogyatékossággal élő személyeknek és az idős embereknek az Unió társadalmi és kulturális életében való részvételhez és az abba történő beilleszkedéshez való joga elválaszthatatlanul összekapcsolódik az akadálymentes audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtásával. Az említett jogot azonban – a tisztességes verseny feltételeinek biztosítása érdekében és az audiovizuális médiaszolgáltatások által betöltött közérdekű szerep sérelme nélkül – jobban lehet érvényesíteni uniós ágazatspecifikus jogszabályokkal vagy az akadálymentesítést központba helyező olyan jogszabályokkal, melyek a magántulajdonban lévő műsorszolgáltatók műsoraira is alkalmazandók. Ezen irányelvet következésképpen a közszolgálati műsorszolgáltatók honlapjaira és mobilalkalmazásaira nem kell alkalmazni.

(24) Ezen irányelv egyetlen rendelkezésének sem célja az Unióban és a tagállamokban – különösen az Európai Unió Alapjogi Chartájának (Charta) 11. cikke által – garantált véleménynyilvánítás szabadságának, valamint a tömegtájékoztatás szabadságának és sokszínűségének korlátozása.

(25) Ezen irányelv hatálya alá tartozhatnának egyes nem kormányzati szervezetek (a továbbiakban: NGO-k), azaz olyan önkéntes alapon működő, önkormányzatisággal rendelkező szervezetek, amelyek alapvetően nem profitszerzési céllal jöttek létre, és amelyek a lakosság számára alapvető szolgáltatásnak nem minősülő – így például nem az államtól vagy a helyi, illetve regionális hatóságoktól kapott megbízatás alapján nyújtott – szolgáltatásokat, vagy nem kifejezetten a fogyatékossággal élő személyek szükségleteit kielégíteni hivatott szolgáltatásokat nyújtanak. Annak érdekében azonban, hogy ez ne jelentsen aránytalanul nagy terhet az ilyen NGO-k számára, ezen irányelvet rájuk nem kell alkalmazni.

(26) Irodai fájlformátumok alatt olyan dokumentumokat értünk, amelyeket elsődlegesen nem webes használatra szántak és amelyek honlapokon megtalálhatók, például az Adobe Portable Document Format (PDF) és a Microsoft Office dokumentumok, illetve ezek (nyílt forráskódú) megfelelői.

(27) A valós időben közvetített időalapú média, melyet az élő közvetítés után online tárolnak vagy ismételten közzétesznek, előzetesen rögzített időalapú médiának tekintendő, mégpedig az első közvetítésüktől vagy ismételt közzétételüktől kezdődően, ezért ezeket indokolatlan késedelem és az akadálymentesítéshez feltétlenül szükséges idő túllépése nélkül akadálymentesíteni kell, kiemelten kezelve az egészségre, a jólétre és a biztonságra vonatkozó alapvető információkat. Elviekben ez a szükséges időtartam nem lehet hosszabb 14 napnál. Indokolt esetben, például amikor nem lehetséges időben beszerezni a vonatkozó szolgáltatásokat, ezen időszak a tartalom akadálymentesítéséhez szükséges lehető legrövidebb idővel kivételesen meghosszabbítható.

(28) Bár ez az irányelv arra ösztönzi a közszférabeli szervezeteket, hogy minden tartalmat tegyenek akadálymentessé, nem célja az, hogy a közszférabeli szervezetek honlapjain és mobilalkalmazásain kizárólag akadálymentesített tartalmak jelenhessenek meg. Amennyiben egy közszférabeli szervezet nem akadálymentes tartalmakat tesz közzé, amennyire ez észszerűen lehetséges, akadálymentes alternatívát is nyújtania kell honlapján vagy mobilalkalmazásán belül.

(29) Amennyiben a térképeket navigációs célra, nem pedig földrajzi megjelenítés céljára szánják, szükség lehet akadálymentes információkra azon személyek számára, akik a vizuális információkat vagy az összetett navigációs funkciókat nem tudják megfelelően használni például arra a célra, hogy megtalálják azokat a létesítményeket vagy területeket, ahol az általuk keresett szolgáltatások elérhetők. Következésképpen akadálymentes alternatívát kell nyújtani, például egyszerű és a legtöbb felhasználó számára olvasható formában közzétehetők azok a postacímek, közeli tömegközlekedési megállóhelyek, valamint hely- és régiónevek, melyek gyakran már az adott, közszférabeli szervezet rendelkezésére állnak.

(30) A beágyazott tartalmaknak, például a beágyazott képeknek és videóknak ezen irányelv hatálya alá kell tartozniuk. Egyes esetekben azonban a honlapokba és mobilalkalmazásokba elkészültük után is illeszthetnek további tartalmakat – ide tartoznak például az olyan e-mail programok, blogok és cikkek, melyekhez a felhasználók hozzászólhatnak, illetve a felhasználói tartalmakat támogató alkalmazások. További példaként hozhatók fel az olyan honlapok, például portálok vagy híroldalak, amelyek tartalmát több forrásból állítják össze, vagy az olyan oldalak, amelyek automatikusan beillesztenek más forrásokból származó, időben változó tartalmakat, például dinamikusan változó hirdetéseket. Az ilyen, harmadik felektől származó tartalmakat, melyeket nem az érintett, közszférabeli szervezet finanszíroz vagy fejleszt, illetve amelyek nem állnak az irányítása alatt, ki kell zárni ezen irányelv hatálya alól. Alapvetően nem helyénvaló ilyen tartalmakat használni olyan esetekben, amikor ezek akadályozzák vagy korlátozzák az érintett honlapon vagy mobilalkalmazáson keresztül nyújtott közszolgáltatás

használhatóságát. Amennyiben a közszférabeli szervezetek honlapjai vagy mobilalkalmazásai tartalmainak célja konzultációk tartása vagy fórumbeszélgetések szervezése, az említett tartalmak nem tekinthetők harmadik felek által előállított tartalomnak, ezért az ilyen tartalmakat akadálymentesíteni kell, kivéve a felhasználók által hozzáadott, nem az érintett közszférabeli szervezet felügyelete alatt álló tartalmakat.

(31) A honlapokra vagy mobilalkalmazásokra vonatkozó egyes akadálymentesítési követelményeket a gyűjteményi darabok reprodukcióihoz kapcsolódó metaadatok tekintetében is alkalmazni kell.

(32) Ez az irányelv nem írja elő a tagállamoknak, hogy az archivált honlapok vagy mobilalkalmazások tartalmát akadálymentesítsék, ha azt már nem frissítik vagy szerkesztik és ha nem szükséges adminisztratív folyamatok végrehajtásához. Ezen irányelv alkalmazásában a tisztán technikai jellegű karbantartás nem minősül az adott honlap vagy mobilalkalmazás frissítésének vagy szerkesztésének.

(33) Az iskolák, az óvodák vagy a bölcsődék alapvető online adminisztratív funkcióit akadálymentesíteni kell. Amennyiben ezek az alapvető tartalmak egy másik honlapon keresztül akadálymentesen elérhetők, nem szükséges ezeket a tartalmakat az érintett intézmény saját honlapján is akadálymentesíteni.

(34) Lehetőséget kell adni a tagállamoknak egyrészt arra, hogy kiterjesszék ezen irányelv alkalmazását a honlapok és mobilalkalmazások további típusaira, különösen az ezen irányelv hatálya alá nem tartozó olyan, munkahelyi vagy az oktatáshoz kötődő intranet- és extranet-oldalakra, valamint mobilalkalmazásokra, melyeket korlátozott számú felhasználó számára terveztek, illetve korlátozott számú felhasználó használ, másrészt arra, hogy fenntartsanak vagy bevezessenek az uniós joggal összhangban álló olyan intézkedéseket, melyek túlmutatnak a honlapokra és mobilalkalmazásokra vonatkozó akadálymentesítési minimumkövetelményeken. A tagállamokat továbbá ösztönözni kell arra, hogy ezen irányelv alkalmazását kiterjesszék az olyan magántulajdonban lévő szervezetekre, melyek nyilvános vagy a lakosság számára biztosított létesítményeket, illetve szolgáltatásokat kínálnak többek között az egészségügy, a gyermekgondozás, a társadalmi befogadás és a társadalombiztosítás területén, továbbá a közlekedési ágazatban, valamint az áram-, gáz-, hő- és vízszolgáltatások, az elektronikus hírközlési szolgáltatások és a postai szolgáltatások területén, különös tekintettel a 2014/25/EU irányelv 8–13. cikkében említett szolgáltatásokra.

(35) Bár ez az irányelv az uniós intézmények honlapjai és mobilalkalmazásai esetében nem alkalmazandó, ezen intézményeknek is ajánlatos betartaniuk az ebben az irányelvben foglalt akadálymentesítési követelményeket.

(36) Az ezen irányelvben foglalt akadálymentesítési követelményeknek technológiasemlegesnek kell lenniük. Az említett akadálymentesítési követelmények azt írják le, hogy milyen feltételeknek kell teljesülniük ahhoz, hogy a felhasználó érzékelni, kezelni és értelmezni tudjon egy honlapot vagy mobilalkalmazást, vagy a kapcsolódó tartalmat. Azt azonban nem határozzák meg, hogy milyen technológiát kell választani egy adott honlap, az interneten elérhető információ vagy mobilalkalmazás esetében. Ennélfogva nem gátolják az innovációt.

(37) Az akadálymentesség négy alapelve a következő: érzékelhetőség – az információkat és a felhasználói felület elemeit a felhasználók számára érzékelhető módokon kell megjeleníteni; kezelhetőség – a felhasználói felület elemeinek és a navigálási funkcióknak jól kezelhetőnek kell lenniük; érthetőség – a megjelenített információknak és a felhasználói felület működésének érthetőnek kell lenniük; stabilitás – a tartalmaknak kellően stabilnak kell lenniük ahhoz, hogy számos különböző közvetítő eszközzel – többek között támogató-segítő eszközökkel és technológiákkal – megbízhatóan értelmezhetők legyenek. Az említett akadálymentesítési alapelveket ellenőrizhető megfelelési kritériumok formájában – mint például az „Európai közbeszerzési ikt-termékek és -szolgáltatások hozzáférhetőségi követelményei” című, EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) európai szabvány (a továbbiakban: EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) európai szabvány) alapját képező megfelelési kritériumok – harmonizált szabványok és közös módszertan útján ültetik át a honlapokon és a mobilalkalmazásokon megjelenő tartalmaknak az említett alapelveknek való megfelelése vizsgálata érdekében. Az említett európai szabványt a Bizottság által az európai szabványügyi szervezetek számára kiadott M/376. számú megbízás alapján fogadták el. Amíg a harmonizált szabványokra vagy azok egy részére való hivatkozásokat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzé nem teszik, az EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) európai szabvány vonatkozó szakaszait kell az említett alapelvek gyakorlati átültetésére vonatkozó minimumkövetelménynek tekinteni.

(38) Amennyiben az ezen irányelvben foglalt akadálymentesítési követelmények nem alkalmazandók, a 2000/78/EK tanácsi irányelvvel ([1]), az ENSZ-egyezménnyel és más vonatkozó jogszabályokkal összhangban az „észszerű alkalmazkodás” követelményei továbbra is érvényesek, és ezeket szükség esetén, különösen a munkahelyeken és az oktatásban, alkalmazni kell.

([1]) A Tanács 2000/78/EK irányelve (2000. november 27.) a foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról (HL L 303., 2000.12.2., 16. o.).

(39) Helyénvaló, hogy a közszférabeli szervezetek annyiban alkalmazzák az ezen irányelvben foglalt akadálymentesítési követelményeket, amennyiben azok nem rónak rájuk aránytalan terheket. Ez azt jelenti, hogy bizonyos, indokolt esetekben a közszférabeli szervezettől nem várható el észszerűen, hogy bizonyos tartalmakat teljes mértékben akadálymentesítsen. A közszférabeli szervezetnek azonban a lehető legnagyobb mértékben akadálymentesítenie kell az adott tartalmat, az egyéb tartalmakat pedig teljes mértékben akadálymentesítenie kell. Az akadálymentesítési követelmények teljesítése alóli, az általuk okozott aránytalan teher miatti mentességek nem haladhatják meg az adott tehernek az adott egyedi esetben, az adott tartalmat illetően történő korlátozásához szigorúan szükséges mértéket. Aránytalan terhet okozó intézkedésnek az olyan intézkedéseket kell tekinteni, amelyek túlzott szervezési vagy pénzügyi terhet rónának a közszférabeli szervezetre, illetve veszélyeztetnék a szervezet képességét arra, hogy elérje céljait vagy közzétegye a feladatai és szolgáltatásai szempontjából releváns információkat, ugyanakkor figyelembe kell venni a polgárok és különösen a fogyatékossággal élő személyek számára jelentkező várható előnyöket és hátrányokat is. Csak jogos indokokat szabad figyelembe venni annak felmérésekor, hogy az akadálymentesítési követelmények milyen mértékben nem teljesíthetők amiatt, mert aránytalan teherrel járnak. A prioritás, az idő és a tudás hiánya nem minősülhet jogos indoknak. Az sem lehet jogos indok, hogy egy szervezet nem szerez be, illetve fejleszt ki szoftverrendszereket a honlapokon és mobilalkalmazásokon megjelenő tartalmak akadálymentes kezeléséhez, mivel már rendelkezésre állnak olyan elégséges és javasolt technikák, amelyekkel teljesíthetők az ezen irányelvben foglalt akadálymentesítési követelmények.

(40) Az akadálymentesítéssel kapcsolatos interoperabilitásnak a lehető legnagyobb mértékben kompatibilissé kell tennie az internetes tartalmakat a jelenlegi és a jövőbeli közvetítő eszközökkel és támogató-segítő eszközökkel és technológiákkal. Ez azt jelenti, hogy a honlapok és a mobilalkalmazások tartalmainak a természetes nyelvet, struktúrákat, kapcsolatokat és sorozatokat, valamint a felhasználói felületek beágyazott összetevőire vonatkozó adatokat közös belső kódolással kell megjeleníteniük a közvetítő eszközök számára. Ennélfogva az interoperabilitás előnyös a felhasználók számára, mivel lehetővé teszi, hogy közvetítő eszközeikkel mindenhol hozzáférhessenek a honlapokhoz és a mobilalkalmazásokhoz; így esetleg annak az előnyét is élvezhetik, hogy alacsonyabb áron nagyobb választék áll rendelkezésükre az Unió egész területén. Az interoperabilitás ugyancsak előnyökkel járna a honlapok és a mobilalkalmazások akadálymentesítésével kapcsolatos termékek és szolgáltatások szállítói és vásárlói számára.

(41) Ez az irányelv a közszférabeli szervezetek honlapjaira és mobilalkalmazásaira vonatkozóan állapít meg akadálymentesítési követelményeket. Annak elősegítése érdekében, hogy az említett honlapok és mobilalkalmazások teljesítsék ezeket a követelményeket, úgy szükséges rendelkezni, hogy a megfelelés mindazon érintett honlapok és mobilalkalmazások esetében vélelmezendő, amelyek megfelelnek azoknak a harmonizált szabványoknak vagy azok részeinek, amelyeket az 1025/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ([1]) megfelelően az e követelményekre vonatkozó részletes előírások meghatározása céljából dolgoztak ki és tettek közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. Az említett rendeletnek megfelelően lehetőséget kell biztosítani a tagállamok és az Európai Parlament számára arra, hogy kifogást emeljenek azokkal a harmonizált szabványokkal szemben, amelyek megítélésük szerint nem teljes mértékben elégítik ki az ezen irányelvben megállapított akadálymentesítési követelményeket.

(42) Az európai szabványügyi szervezetek elfogadták az EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) európai szabványt, amely meghatározza az azokra az ikt-termékekre és -szolgáltatásokra, köztük az internetes tartalmakra vonatkozó funkcionális akadálymentesítési követelményeket, amelyek közbeszerzések tárgyát képezhetik, illetve amelyeket egyéb szakpolitikák és jogszabályok céljaira fel lehet használni. Az ezen irányelvben foglalt akadálymentesítési követelményeknek való megfelelés vélelmét az EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) európai szabvány 9., 10. és 11. szakaszára kell alapozni. Az ezen irányelv alapján elfogadott műszaki előírásokban a mobilalkalmazásokat illetően tovább kell részletezni az EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) szabványban foglalt követelményeket.

(43) Az ezen irányelvben foglalt akadálymentesítési követelményekkel kapcsolatban kidolgozott műszaki előírásoknak és szabványoknak mindezek mellett figyelembe kell venniük a mobilalkalmazások elméleti és műszaki sajátosságait.

(44) A közszférabeli szervezeteknek akadálymentesítési nyilatkozatot kell tenniük honlapjaik és mobilalkalmazásaik ezen irányelvben megállapított akadálymentesítési követelményeknek való megfelelőségére vonatkozóan. Az említett akadálymentesítési nyilatkozatban adott esetben hivatkozni kell a rendelkezésre álló akadálymentes alternatívákra.

(45) A mobilalkalmazások számos forrásból, többek között magántulajdonban lévő alkalmazásboltokból is beszerezhetők. Közszférabeli szervezetek mobilalkalmazásainak harmadik felektől való letöltése esetén a felhasználók számára a mobilalkalmazás letöltése előtt megjelenő ismertetőben az akadálymentességére

([1]) Az Európai Parlament és a Tanács 1025/2012/EU rendelete (2012. október 25.) az európai szabványosításról, a 89/686/EGK és a 93/15/EGK tanácsi irányelv, a 94/9/EK, a 94/25/EK, a 95/16/EK, a 97/23/EK, a 98/34/EK, a 2004/22/EK, a 2007/23/EK, a 2009/23/EK és a 2009/105/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 87/95/EGK tanácsi határozat és az 1673/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 316., 2012.11.14., 12. o.).

vonatkozó információkat is fel kell tüntetni. Ez nem kötelezi a főbb platformszolgáltatókat alkalmazásaik terjesztési mechanizmusának megváltoztatására, hanem a közszférabeli szervezetet kötelezi arra, hogy az az akadálymentesítési nyilatkozatot úgy tegye hozzáférhetővé, hogy az a jelenlegi, illetve a jövőbeli technológiákkal is felhasználható legyen.

(46) Be kell vezetni egy visszajelzési mechanizmust, amely bárki számára lehetővé teszi, hogy jelezze az érintett közszférabeli szervezet felé, amennyiben a honlap vagy a mobilalkalmazások nem felelnek meg az ezen irányelvben foglalt akadálymentesítési követelményeknek, továbbá, hogy a hiányzó információt kikérje. Célszerű, hogy olyan tartalmakra vonatkozóan is lehessen ilyen információ iránti kérelmet benyújtani, amelyek nem tartoznak ezen irányelv hatálya alá, illetve amelyek egyéb módon mentesülnek az ezen irányelvben foglalt akadálymentesítési követelmények teljesítése alól, ideértve például az irodai fájlformátumokat, az előzetesen rögzített időalapú médiát és az archivált oldalak tartalmait. A közszférabeli szervezetek honlapjainak és mobilalkalmazásainak felhasználói számára lehetővé kell tenni, hogy egy végrehajtási eljáráshoz kapcsolódó visszajelzési mechanizmus keretében kikérjék a számukra szükséges információkat, ideértve a szolgáltatásokat és a dokumentumokat is. Megalapozott és észszerű kérés esetén az érintett közszférabeli szervezetnek megfelelő módon, észszerű időn belül rendelkezésre kell bocsátania a kért információkat.

(47) A tagállamoknak megfelelő intézkedéseket kell tenniük a tájékoztatás, valamint annak érdekében, hogy a honlapok és a mobilalkalmazások akadálymentesítésével kapcsolatban olyan programokat mozdítsanak elő, amelyek az érdekelt felek és különösen a honlapok és a mobilalkalmazások akadálymentességével foglalkozó alkalmazottak képzésére irányulnak. Az akadálymentességgel kapcsolatos tájékoztatási és képzési programok tartalmának kidolgozásakor konzultálni kell az érdekelt felekkel, illetve be kell őket vonni a folyamatba.

(48) Fontos, hogy a tagállamok a Bizottsággal szorosan együttműködve előmozdítsák az olyan tartalomszerkesztő eszközök használat, amelyek elősegítik az ezen irányelvben foglalt akadálymentesítési követelmények teljesítését. Ez történhet passzív módon, például a kompatibilis tartalomszerkesztő eszközök jegyzékének közzétételével – ezen eszközök használatának előírása nélkül –, vagy pedig aktív módon, például annak előírásával, hogy kompatibilis tartalomszerkesztő eszközöket kell használni, illetve ilyen eszközök kifejlesztését kell finanszírozni.

(49) Ezen irányelv megfelelő végrehajtásának és különösen az akadálymentesítési követelményeknek való megfeleléssel kapcsolatos szabályok végrehajtásának szempontjából alapvető fontosságú, hogy a Bizottság és a tagállamok rendszeresen konzultáljanak az érdekelt felekkel. Ezen irányelv alkalmazásában érdekelt félnek többek között a következőket kell tekinteni: fogyatékossággal élő személyek, illetve idős emberek érdekeit képviselő szervezetek, szociális partnerek, a honlapokkal és mobilalkalmazásokkal kapcsolatos akadálymentesítő szoftverek előállításával foglalkozó iparág, valamint a civil társadalom.

(50) Az ezen irányelvben foglalt akadálymentesítési követelményeknek való megfelelést megfelelő időközönként ellenőrizni kell. Az ellenőrzés módját leíró, harmonizált ellenőrzési módszertant kívánatos létrehozni az akadálymentesítési követelményeknek való megfelelés, a reprezentatív mintagyűjtés és az ellenőrzés gyakoriságának valamennyi tagállamban egységes alapon történő vizsgálatára. Célszerű, hogy a tagállamok bizonyos időközönként jelentést készítsenek az ellenőrzés eredményéről, valamint legalább egy alkalommal az ezen irányelv alkalmazása során hozott intézkedésekről.

(51) A Bizottság által kidolgozandó ellenőrzési módszertannak átláthatónak és átültethetőnek, összevethetőnek és reprodukálhatónak kell lennie. Az ellenőrzési módszertan reprodukálhatóságát maximalizálni kell, figyelembe véve ugyanakkor, hogy a reprodukálhatóságot emberi tényezők, például a felhasználók általi tesztelés is befolyásolhatják. Az adatok tagállamok közötti összehasonlíthatóságának növelése érdekében az ellenőrzési módszertannak meg kell határoznia, hogy a különböző tesztek eredményeit hogyan kell, illetve lehet ismertetni. Annak érdekében, hogy ne vegyen el túl sok erőforrást a tartalmak akadálymentesítésétől, az ellenőrzési módszertannak egyszerűen alkalmazhatónak kell lennie.

(52) A honlapok és a mobilalkalmazások akadálymentességének mérésével kapcsolatos innováció akadályozásának elkerülése érdekében a tagállamok a Bizottság által kidolgozandó módszertan alapján fejlettebb ellenőrzési technológiákat is alkalmazhatnak, feltéve, hogy ez nem veszélyezteti az adatok Unió szerte való összehasonlíthatóságát.

(53) Annak elkerülése érdekében, hogy szisztematikusan bírósághoz kelljen fordulni, rendelkezni kell egy, az ezen irányelvnek való megfelelés biztosítására hivatott megfelelő eljárásról. Ez nem érinti a Charta 47. cikke szerinti, a hatékony jogorvoslathoz való jogot. Az említett eljárásnak magában kell foglalnia azt, hogy panaszt lehessen tenni egy, az említett panaszok elbírálására jogosult nemzeti hatóságnál.

(54) Annak érdekében, hogy biztosítva legyen az ezen irányelvben megállapított akadálymentesítési követelményeknek való megfelelés vélelmének megfelelő alkalmazása, a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokkal módosítsa ezt az irányelvet az

EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) szabványra való hivatkozások naprakésszé tétele tekintetében. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak ([1]) megfelelően kerüljön sor. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

(55) Ezen irányelv vonatkozó rendelkezései végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni. A vizsgálóbizottsági eljárást indokolt alkalmazni az alábbiakra: az akadálymentesítési követelményekre vonatkozó műszaki előírások meghatározása; azon módszertannak a kidolgozása, amelynek alkalmazásával a tagállamoknak ellenőrizniük kell, hogy az érintett honlapok és a mobilalkalmazások megfelelnek-e az akadálymentesítési követelményeknek; valamint az ellenőrzés eredményéről a Bizottság részére való tagállami jelentéstételre vonatkozó szabályok megállapítása. A tanácsadó bizottsági eljárást indokolt alkalmazni az akadálymentesítési mintanyilatkozatra vonatkozó végrehajtási jogi aktusok elfogadására, e végrehajtási jogi aktusok ugyanis nem befolyásolják az ezen irányelvből fakadó kötelezettségek jellegét és körét, hanem az irányelvben meghatározott szabályok alkalmazását segítik elő. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ([2]) megfelelően kell gyakorolni.

(56) Mivel ezen irányelv célját, nevezetesen a közszférabeli szervezetek honlapjainak és mobilalkalmazásainak akadálymentesítésére szolgáló harmonizált piac létrehozását a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, mivel ehhez az egyes tagállamok jogrendszerein belül meglévő különféle szabályok összehangolására van szükség, az Unió szintjén azonban e cél jobban megvalósítható, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez az irányelv nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

Tárgy és hatály

(1) A belső piac működésének javítása érdekében ez az irányelv a közszférabeli szervezetek honlapjainak és mobilalkalmazásainak akadálymentesítésére vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítésére irányul, hogy ezáltal ezek a honlapok és mobilalkalmazások akadálymentesebbé váljanak a felhasználók, különösen a fogyatékossággal élő személyek számára.

(2) Ezen irányelv azokat a szabályokat határozza meg, amelyek előírják a tagállamok számára annak biztosítását, hogy a közszférabeli szervezetek honlapjai – függetlenül a hozzáféréshez használt eszköz fajtájától – és mobilalkalmazásai megfeleljenek a 4. cikkben foglalt akadálymentesítési követelményeknek.

(3) Ezen irányelv nem alkalmazandó a következő honlapokra és mobilalkalmazásokra:

a) közszolgálati műsorszolgáltatóknak és azok alvállalkozóinak, valamint más testületeknek és azok alvállalkozóinak olyan honlapjai és mobilalkalmazásai, amelyek közszolgálati műsorszórási megbízás ellátását szolgálják;

b) olyan NGO-k honlapjai és mobilalkalmazásai, amelyek olyan szolgáltatásokat nyújtanak, amelyek nem minősülnek a lakosság számára alapvető szolgáltatásnak, vagy amelyeket nem kifejezetten a fogyatékossággal élő személyeknek szánnak, illetve amelyek nem kifejezetten az ő szükségleteiket hivatottak kielégíteni.

(4) Ezen irányelv nem alkalmazandó a honlapok és a mobilalkalmazások következő tartalmaira:

a) a 2018. szeptember 23. előtt irodai fájlformátumokban közzétett tartalmak, kivéve ha az említett tartalmak az érintett közszférabeli szervezet feladataival kapcsolatban elérhető adminisztratív folyamatokhoz szükségesek;

b) a 2020. szeptember 23. előtt közzétett, előzetesen rögzített időalapú média;

([1]) HL L 123., 2016.5.12., 1. o.
([2]) Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

c) valós időben közvetített időalapú média;

d) online térképek és térképszolgáltatások, feltéve hogy a navigációs célra szánt térképek esetében az alapvető információkat akadálymentes digitális formában is rendelkezésre bocsátják;

e) harmadik fél tulajdonát képező olyan tartalmak, amelyeket nem az érintett közszférabeli szervezet finanszírozott vagy fejlesztett ki, illetve amelyek nem az érintett közszférabeli szervezet irányítása alá tartoznak;

f) gyűjteményi darabok olyan reprodukciói, amelyek nem tehetők akadálymentesen hozzáférhetővé azért, mert

i. az akadálymentesítési követelmények nem egyeztethetők össze az érintett darab állagának megőrzésével vagy a reprodukció hitelességével (pl. kontraszt); vagy

ii. nem állnak rendelkezésre olyan automatizált és költséghatékony megoldások, amelyekkel a kéziratok vagy egyéb gyűjteményi darabok szövegét könnyen ki lehetne nyerni és át lehetne alakítani az akadálymentesítési követelményeknek megfelelő tartalmakká;

g) a 2019. szeptember 23. előtt közzétett extranet- és intranet-tartalmak, azaz olyan honlapok tartalmai, amelyek csak egy zárt csoport számára elérhetők, a nyilvánosság számára azonban nem; a mentesség a honlapok jelentős átdolgozásáig érvényes;

h) olyan honlapok és mobilalkalmazások tartalmai, amelyek archívnak minősülnek, azaz csak olyan tartalmakat foglalnak magukban, amelyek 2019. szeptember 23-át követően nem szükségesek aktív adminisztratív folyamatokhoz, illetve amelyeket az említett időpontot követően nem frissítenek és nem szerkesztenek.

(5) A tagállamok ezen irányelv alkalmazásából kizárhatják az iskolák, az óvodák és a bölcsődék honlapjait és mobilalkalmazásait, az alapvető online adminisztratív funkciókkal kapcsolatos tartalmak kivételével.

2. cikk

Minimumharmonizáció

A tagállamok fenntarthatnak, illetve bevezethetnek az uniós joggal összhangban álló olyan intézkedéseket, melyek túlmutatnak a honlapok és a mobilalkalmazások akadálymentesítésére vonatkozóan ebben az irányelvben meghatározott minimumkövetelményeken.

3. cikk

Fogalommeghatározások

Ezen irányelv alkalmazásában:

1. „közszférabeli szervezet”: állami, regionális vagy helyi hatóság, a 2014/24/EU irányelv 2. cikke (1) bekezdésének 4. pontjában meghatározott közjogi intézmény, vagy egy, vagy több ilyen hatóság vagy közjogi intézmény által létrehozott társulás, feltéve, hogy ez a társulás kifejezetten közérdekű célra jött létre, és nem ipari vagy kereskedelmi jellegű;

2. „mobilalkalmazás”: olyan szoftveralkalmazás, amelyet közszférabeli szervezet tervezett meg és fejlesztett ki, illetve amelyet közszférabeli szervezet megbízásából terveztek meg és fejlesztettek ki a nyilvánosság által mobil eszközön, például okostelefonon és tableten való felhasználásra. Nem minősülnek mobilalkalmazásnak az említett eszközöket vezérlő szoftverek (mobil operációs rendszerek), illetve a hardverek;

3. „szabvány”: az 1025/2012/EU rendelet 2. cikke 1. pontjában meghatározott szabvány;

4. „európai szabvány”: az 1025/2012/EU rendelet 2. cikke 1. pontjának b) alpontjában meghatározott európai szabvány;

5. „harmonizált szabvány”: az 1025/2012/EU rendelet 2. cikke 1. pontjának c) alpontjában meghatározott harmonizált szabvány;

6. „időalapú média”: az alábbi médiatípusokba tartozó média: csak audio, csak video, audio-video, interaktív audio és/vagy video;

7. „gyűjteményi darabok”: magán- vagy köztulajdonban álló olyan javak, amelyek történelmi, művészeti, régészeti, esztétikai, tudományos vagy műszaki értékkel rendelkeznek, és amelyek kulturális intézmények – például könyvtárak, levéltárak és múzeumok – által gondozott gyűjtemények részét képezik;

8. „mérési adatok”: annak az ellenőrzési tevékenységnek a számszerűsített eredményei, amelynek célja annak megállapítása, hogy a közszférabeli szervezetek honlapjai és mobilalkalmazásai megfelelnek-e a 4. cikkben foglalt akadálymentesítési követelményeknek. A mérési adatok egyaránt magukba foglalják a honlapok és mobilalkalmazások vizsgált mintájára vonatkozó mennyiségi információkat (a honlapok és mobilalkalmazások száma, valamint esetlegesen a látogatók vagy felhasználók száma stb.), valamint az akadálymentesség szintjére vonatkozó mennyiségi információkat.

4. cikk

A honlapok és mobilalkalmazások akadálymentesítési követelményei

A tagállamok biztosítják, hogy a közszférabeli szervezetek megtegyék a megfelelő intézkedéseket honlapjaik és mobilalkalmazásaik akadálymentesebbé tétele érdekében azok érzékelhetővé, kezelhetővé, érthetővé és stabilabbá tételével.

5. cikk

Aránytalan teher

(1) A tagállamok biztosítják, hogy a közszférabeli szervezetek eleget tegyenek a 4. cikkben foglalt akadálymentesítési követelményeknek olyan mértékben, hogy az említett követelmények ne jelentsenek aránytalanul nagy terhet a közszférabeli szervezeteknek az említett cikknek való megfelelés céljából.

(2) Annak érdekében, hogy felmérjék, hogy a 4. cikkben foglalt akadálymentesítési követelményeknek való megfelelés mennyiben jelent aránytalan terhet, a tagállamok biztosítják, hogy az érintett közszférabeli szervezet figyelembe vegye a releváns körülményeket, többek között az alábbiakat:

a) az érintett közszférabeli szervezet mérete, jellege és a rendelkezésére álló források; valamint

b) az érintett közszférabeli szervezet becsült költségei és haszna a fogyatékossággal élő személyek becsült használhoz viszonyítva, figyelembe véve az adott honlap vagy mobilalkalmazás használatának gyakoriságát és időtartamát.

(3) Az érintett közszférabeli szervezet végzi el – e cikk (1) bekezdésének sérelme nélkül – annak kezdeti felmérését, hogy a 4. cikkben foglalt akadálymentesítési követelményeknek való megfelelés mennyiben jelent aránytalan terhet.

(4) Amennyiben egy közszférabeli szervezet egy adott honlap vagy mobilalkalmazás tekintetében az e cikk (2) bekezdésében említett felmérés elvégzése után az e cikk (1) bekezdése szerinti kivételt alkalmazta, a szervezetnek a 7. cikkben említett akadálymentesítési nyilatkozatban ki kell fejtenie, hogy az akadálymentesítési követelmények melyikének nem tudott eleget tenni, és adott esetben akadálymentes alternatívákat kell nyújtania.

6. cikk

Az akadálymentesítési követelményeknek való megfelelés vélelme

(1) Azon honlapok és mobilalkalmazások tartalmáról, amelyek megfelelnek azon harmonizált szabványoknak vagy azok részeinek, amelyek hivatkozási adatait a Bizottság az 1025/2012/EU rendeletnek megfelelően közzétette *az Európai Unió Hivatalos Lapjában*, vélelmezni kell, hogy megfelelnek a 4. cikkben foglalt azon akadálymentesítési követelményeknek, amelyekre e szabványok vagy azok részei vonatkoznak.

(2) Amennyiben az e cikk (1) bekezdésében említett harmonizált szabványok hivatkozási adatai nem kerültek közzétételre, a műszaki előírásoknak vagy ezen előírások egy részének megfelelő mobilalkalmazások tartalmáról vélelmezni kell, hogy az megfelel a 4. cikkben foglalt azon akadálymentesítési követelményeknek, amelyekre e szabványok vagy azok részei vonatkoznak.

A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el, amelyekben megállapítja az ezen bekezdés első albekezdésében említett műszaki előírásokat. E műszaki előírásoknak meg kell felelniük a 4. cikkben foglalt akadálymentesítési követelményeknek, és legalább az EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) európai szabványnak megfelelő akadálymentességi szintet kell biztosítaniuk.

Az e bekezdés második albekezdésében említett végrehajtási jogi aktusokat a 11. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni. Amennyiben az e cikk (1) bekezdésében említett harmonizált szabványok hivatkozási adatai nem kerültek közzétételre, az első ilyen végrehajtási jogi aktust 2018. december 23-ig kell elfogadni.

(3) Amennyiben az e cikk (1) bekezdésében említett harmonizált szabványok hivatkozási adatai nem kerültek közzétételre, az olyan honlapok tartalmáról, amelyek megfelelnek az EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) európai szabvány vonatkozó követelményeinek, vagy azok egy részének, vélelmezni kell, hogy megfelelnek a 4. cikkben foglalt azon akadálymentesítési követelményeknek, amelyekre az említett vonatkozó követelmények vagy azok részei vonatkoznak.

Amennyiben az e cikk (1) bekezdésében említett harmonizált szabványok hivatkozási adatai nem kerültek közzétételre, valamint az e cikk (2) bekezdésben említett műszaki előírások hiányában az olyan mobilalkalmazások tartalmáról, amelyek megfelelnek az EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) európai szabvány vonatkozó követelményeinek, vagy azok egy részének, vélelmezni kell, hogy megfelelnek a 4. cikkben foglalt azon akadálymentesítési követelményeknek, amelyekre az említett vonatkozó követelmények vagy azok részei vonatkoznak.

(4) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 10. cikkben foglaltakkal összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el e cikk (3) bekezdésének az EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) európai szabványra való hivatkozások naprakésszé tétele érdekében történő módosítása céljából, hogy azok e szabvány egy újabb változatára vagy az azt felváltó európai szabványra vonatkozzanak, amennyiben az adott változat vagy szabvány megfelel a 4. cikkben foglalt akadálymentesítési követelményeknek és amennyiben legalább az EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) európai szabványnak megfelelő akadálymentességi szintet biztosít.

7. cikk

További intézkedések

(1) A tagállamok biztosítják, hogy a közszférabeli szervezetek részletes, érthető és világos akadálymentesítési nyilatkozatot tegyenek honlapjaik és mobilalkalmazásaik ezen irányelvnek való megfeleléséről, és ezeket rendszeresen frissítsék.

A honlapokhoz kapcsolódó, a (2) bekezdésben említett akadálymentesítési mintanyilatkozat alapján elkészítendő akadálymentesítési nyilatkozatokat akadálymentes formában kell biztosítani, és azokat közzé kell tenni a vonatkozó honlapon.

A mobilalkalmazásokhoz kapcsolódó, a (2) bekezdésben említett akadálymentesítési mintanyilatkozat alapján elkészítendő akadálymentesítési nyilatkozatokat akadálymentes formában kell biztosítani, és azokat az érintett mobilalkalmazást kifejlesztő közszférabeli szervezet honlapján, vagy pedig az alkalmazás letöltésekor elérhető egyéb információkkal együtt elérhetővé kell tenni.

A nyilatkozatnak a következőket kell tartalmaznia:

a) a tartalom azon részeinek leírását, amelyek nem akadálymenetesek, ennek okait, és adott esetben a nyújtott akadálymentes alternatívákat;

b) egy visszajelzési mechanizmus leírását és az ahhoz kapcsolódó linket, amely bárki számára lehetővé teszi, hogy felhívja az érintett közszférabeli szervezet figyelmét honlapjának vagy mobilalkalmazásának a 4. cikkben foglalt akadálymentesítési követelményeknek való meg nem felelésére, valamint hogy kérelmezze az 1. cikk (4) bekezdése és az 5. cikk értelmében kizárt információt; és

c) a 9. cikkben foglalt, az értesítésre vagy kérelemre kapott elégtelen válasz esetén igénybe vehető végrehajtási eljárásra mutató linket.

A tagállamok biztosítják, hogy a közszférabeli szervezetek ésszerű időn belül megfelelő választ adjanak az értesítésre vagy kérelemre.

(2) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el, amelyekben kidolgozza az akadálymentesítési mintanyilatkozatot. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 11. cikk (2) bekezdésében említett tanácsadó bizottsági eljárás keretében kell elfogadni. Az első ilyen végrehajtási jogi aktust a Bizottság 2018. december 23-ig fogadja el.

(3) A tagállamok intézkedéseket tesznek a 4. cikkben foglalt akadálymentesítési követelmények alkalmazásának megkönnyítése érdekében az 1. cikk (2) bekezdésében nem említett honlapok és mobilalkalmazások esetében is, különös tekintettel az akadálymentesítési nemzeti jogszabályok hatálya alá tartozó honlapokra és mobilalkalmazásokra.

(4) A tagállamok népszerűsítik és elősegítik a honlapok és mobilalkalmazások akadálymentesítésével kapcsolatos, a honlapok és mobilalkalmazások akadálymentes tartalmainak elkészítésére, fenntartására és frissítésre irányuló képzési programokat az érdekelt felek és a közszférabeli szervezetek alkalmazottai számára.

(5) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy felhívják a figyelmet a 4. cikkben foglalt akadálymentesítési követelményekre, az akadálymentesítésnek a honlapok és a mobilalkalmazások felhasználói és tulajdonosai számára nyújtott előnyeire, illetve arra a lehetőségre, hogy az e cikkben foglaltak szerint ezen irányelv követelményeinek be nem tartása esetén visszajelzéssel élhetnek.

(6) A 8. cikkben meghatározott ellenőrzés és jelentéstétel céljából a Bizottság elősegíti a tagállamok egymás közötti, valamint a tagállamok és az érdekelt felek közötti uniós szintű együttműködését annak érdekében, hogy e felek megosszák egymással a bevált gyakorlatokat, és felülvizsgálják a 8. cikk (2) bekezdésében említett ellenőrzési módszertant, áttekintsék a piac helyzetét és a technológia fejlődését, valamint a honlapok és mobilalkalmazások akadálymentesítésével kapcsolatos előrelépést.

8. cikk

Ellenőrzés és jelentéstétel

(1) A tagállamok az e cikk (2) bekezdésében meghatározott ellenőrzési módszertan alapján megfelelő időközönként ellenőrzik, hogy a közszférabeli szervezetek honlapjai és mobilalkalmazásai megfelelnek-e a 4. cikkben foglalt akadálymentesítési követelményeknek.

(2) A Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján meghatározza azt a módszertant, amelynek segítségével a honlapoknak és mobilalkalmazásoknak a 4. cikkben foglalt akadálymentesítési követelményeknek való megfelelését ellenőrizni kell. E módszertannak átláthatónak, átültethetőnek, összevethetőnek, reprodukálhatónak és könnyen alkalmazhatónak kell lennie. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 11. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni. Az első ilyen végrehajtási jogi aktust a Bizottság 2018. december 23-ig fogadja el.

(3) A (2) bekezdésben említett ellenőrzési módszertan kidolgozásához szakértői elemzés eredményei is felhasználhatók, a módszertannak pedig magában kell foglalnia a következőket:

a) az ellenőrzés gyakoriságát és az ellenőrzés tárgyát képező érintett honlapokra és mobilalkalmazásokra vonatkozó mintavételt;

b) a honlapok esetében az egyes oldalakon történő mintavételt és ezen oldalak tartalmát;

c) a mobilalkalmazások esetében a tesztelendő tartalmat, figyelembe véve az alkalmazás eredeti forgalomba hozatalának időpontját, valamint a későbbi, a funkcionalitást javító frissítéseket;

d) annak leírását, hogy milyen módon kell a 4. cikkben foglalt akadálymentesítési követelményeknek való megfelelést vagy meg nem felelést kellő mértékben alátámasztani, adott esetben közvetlenül utalva a harmonizált szabvány vonatkozó leírásaira, vagy azok hiányában a 6. cikk (2) bekezdésében említett műszaki előírások vagy a 6. cikk (3) bekezdésében említett európai szabvány vonatkozó leírásaira;

e) egy olyan mechanizmust, amely – amennyiben hiányosságokra derül fény – a 4. cikkben foglalt akadálymentesítési követelményeknek való megfelelésre vonatkozó adatok és tájékoztatás nyújtására szolgál, mégpedig olyan formátumban, amely lehetővé teszi a közszférabeli szervezetek számára, hogy az említett hiányosságokat pótolják; és

f) az automatikus, manuális és felhasználhatósági tesztekre vonatkozó megfelelő – és szükség esetén példákat és útmutatást is magukban foglaló – szabályokat, a tesztek során használandó mintavételi beállításokkal együtt, olyan módon, hogy az összeegyeztethető legyen az ellenőrzés és a jelentéstétel gyakoriságával.

(4) 2021. december 23-ig, majd azt követően háromévente a tagállamok jelentést tesznek a Bizottságnak az ellenőrzés eredményéről, ideértve a mérési adatokat is. A jelentést az e cikk (6) bekezdésében említett jelentéstételi szabályok alapján kell elkészíteni. A jelentésnek ki kell terjednie a 9. cikkben foglalt végrehajtási eljárás igénybe vételéről szóló információkra is.

(5) Az első jelentésnek ezenfelül tartalmaznia kell a 7. cikk alapján elfogadott intézkedésekhez kapcsolódóan a következőket:

a) a tagállamok által az érdekelt felekkel a honlapok és a mobilalkalmazások akadálymentességéről folytatott konzultációra szolgáló mechanizmusok ismertetése;

b) a honlapok és a mobilalkalmazások akadálymentességével kapcsolatos szakpolitika terén történt fejlemények közzétételére szolgáló eljárások;

c) a 4. cikkben foglalt akadálymentesítési követelményeknek való megfelelés szabályainak végrehajtása során szerezett tapasztalatok és tanulságok; és

d) a képzési és tájékoztatási tevékenységek ismertetése.

Amennyiben az első albekezdésben említett elemek terén jelentős változások történtek, a tagállamok a változásokat követő jelentésben tájékoztatást nyújtanak az említett változásokról.

(6) A jelentések tartalmát – amelyeknek nem kell magukban foglalniuk a honlapok és a mobilalkalmazások vagy a vizsgált közszférabeli szervezetek jegyzékét – akadálymentes formában közzé kell tenni. A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el, amelyekben meghatározza, hogy a tagállamok milyen módon tesznek jelentést a Bizottságnak. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 11. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni. Az első ilyen végrehajtási jogi aktust a Bizottság 2018. december 23-ig fogadja el.

(7) A tagállamok 2018. szeptember 23-ig tájékoztatják a Bizottságot arról, hogy mely testület végzi az ellenőrzést és a jelentéstételt.

9. cikk

Végrehajtási eljárás

(1) A tagállamok biztosítják, hogy rendelkezésre álljon egy megfelelő és hatékony végrehajtási eljárás, amely a 4. és az 5. cikkben, valamint a 7. cikk (1) bekezdésében foglalt követelmények tekintetében biztosítja az ezen irányelvnek való megfelelést. A tagállamok ennek keretében különösen biztosítják, hogy rendelkezésre álljon egy végrehajtási eljárás – például az ombudsman megkeresésének lehetősége – egyrészt a 7. cikk (1) bekezdésének b) pontjában meghatározott, kapott értesítések vagy benyújtott kérelmek hatékony kezelésére, másrészt az 5. cikkben említett felmérés felülvizsgálatára.

(2) A tagállamok 2018. szeptember 23-ig tájékoztatják a Bizottságot arról, hogy mely testület felelős ezen irányelv végrehajtásáért.

10. cikk

A felhatalmazás gyakorlása

(1) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás feltételeit ez a cikk határozza meg.

(2) A Bizottságnak a 6. cikk (4) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása határozatlan időre szól 2017. június 23-tól kezdődő hatállyal.

(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 6. cikk (4) bekezdésében említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

(4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban foglalt elveknek megfelelően konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.

(5) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.

(6) A 6. cikk (4) bekezdése értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.

11. cikk

A bizottsági eljárás

(1) A Bizottságot egy bizottság segíti. E bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 4. cikkét kell alkalmazni.

(3) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

12. cikk

Átültetés

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb 2018. szeptember 23-ig megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal belső joguk azon főbb rendelkezéseinek szövegét, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

(3) Az említett intézkedéseket a tagállamok a következőképpen alkalmazzák:

a) a közszférabeli szervezetek 2018. szeptember 23. előtt nem közzétett honlapjai esetében: 2019. szeptember 23-tól;

b) a közszférabeli szervezeteknek az a) pont alá nem tartozó honlapjai esetében: 2020. szeptember 23-tól;

c) közszférabeli szervezetek mobilalkalmazásai esetében: 2021. június 23-tól.

13. cikk

Felülvizsgálat

A Bizottság 2022. június 23-ig felülvizsgálja ezen irányelv alkalmazását. E felülvizsgálatnak figyelembe kell vennie a tagállamoknak a 8. cikkben meghatározott ellenőrzés eredményéről és a 9. cikkben meghatározott végrehajtási eljárás alkalmazásáról szóló jelentését. Ki kell terjednie továbbá az olyan technológiai haladás áttekintésére is, amely megkönnyíti az ezen irányelv hatálya alól kizárt egyes tartalomtípusok akadálymentesítését. E felülvizsgálat eredményeit akadálymentes formában közzé kell tenni.

14. cikk

Hatálybalépés

Ez az irányelv *az Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

15. cikk

Címzettek

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Strasbourgban, 2016. október 26-án.

az Európai Parlament részéről	*a Tanács részéről*
az elnök	*az elnök*
M. SCHULZ	I. LESAY

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/2103 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2016. november 21.)

egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről (Burrata di Andria [OFJ])

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 52. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 1151/2012/EU rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontjával összhangban a Bizottság közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* Olaszország kérelmét ([2]) a „Burrata di Andria” elnevezés bejegyzésére.

(2) A Bizottsághoz nem érkezett az 1151/2012/EU rendelet 51. cikke szerinti felszólalási nyilatkozat, ezért a „Burrata di Andria” elnevezést be kell jegyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A „Burrata di Andria” (OFJ) elnevezés bejegyzésre kerül.

Az első bekezdésben említett elnevezés a 668/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet ([3]) XI. melléklete szerinti 1.3. osztályba – Sajtok – tartozó terméket jelöl.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

([1]) HL L 343., 2012.12.14., 1. o.
([2]) HL C 263., 2016.7.20., 7. o.
([3]) A Bizottság 668/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. június 13.) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 179., 2014.6.19., 36. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2016. november 21-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Phil HOGAN
a Bizottság tagja

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/2104 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2016. november 21.)

egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről (Vale of Evesham Asparagus [OFJ])

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 52. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 1151/2012/EU rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontjával összhangban a Bizottság közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* az Egyesült Királyság kérelmét ([2]) a „Vale of Evesham Asparagus" elnevezés bejegyzésére.

(2) A Bizottsághoz nem érkezett az 1151/2012/EU rendelet 51. cikke szerinti felszólalási nyilatkozat, ezért a „Vale of Evesham Asparagus" elnevezést be kell jegyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A „Vale of Evesham Asparagus" (OFJ) elnevezés bejegyzésre kerül.

Az első bekezdésben említett elnevezés a 668/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet ([3]) XI. melléklete szerinti 1.6. osztályba – Gyümölcs, zöldségfélék és gabonafélék, frissen vagy feldolgozva – tartozó terméket jelöl.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2016. november 21-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Phil HOGAN
a Bizottság tagja

([1]) HL L 343., 2012.12.14., 1. o.
([2]) HL C 257., 2016.7.15., 16. o.
([3]) A Bizottság 668/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. június 13.) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 179., 2014.6.19., 36. o.).

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/2105 RENDELETE

(2016. december 1.)

a 794/2004/EK rendelet I. mellékletének a halászati és akvakultúra-ágazatban nyújtott állami támogatások bejelentésére szolgáló formanyomtatvány tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 108. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2015. július 13-i (EU) 2015/1589 tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 33. cikkére,

az Állami Támogatások Tanácsadó Bizottságával folytatott konzultációt követően,

mivel:

(1) A 794/2004/EK bizottsági rendelet ([2]) részletes rendelkezéseket állapít meg az állami támogatások bejelentésének formájára, tartalmára és egyéb részleteire vonatkozóan. Előírja, hogy a támogatási intézkedések állami támogatásra vonatkozó rendeletekkel, iránymutatásokkal, keretszabályokkal és egyéb szövegekkel összhangban történő értékeléséhez szükséges kiegészítő információkat az említett rendelet I. mellékletének III. részében meghatározott kiegészítő adatlapokon kell szolgáltatni.

(2) A 794/2004/EK rendelet előírja azt is, hogy a vonatkozó iránymutatások vagy keretszabályok módosításakor vagy más szövegekkel való felváltásakor a Bizottságnak át kell dolgoznia a megfelelő formanyomtatványokat és adatlapokat.

(3) A halászati és az akvakultúra-ágazatban nyújtott állami támogatások vizsgálatáról szóló iránymutatás ([3]) Bizottság általi elfogadása nyomán megváltoztak azok a szabályok, amelyeket a Bizottság az állami támogatási intézkedések belső piaccal való összeegyeztethetőségének értékelésére alkalmaz. Ennek megfelelően szükséges a 794/2004/EK rendelet I. mellékletének III. részében meghatározott, a halászati és akvakultúra-ágazatban nyújtott állami támogatások bejelentésére szolgáló kiegészítő adatlap cseréje.

(4) A 794/2004/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 794/2004/EK rendelet I. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 1-jén.

a Bizottság részéről

az elnök

Jean-Claude JUNCKER

([1]) HL L 248., 2015.9.24., 9. o.

([2]) A Bizottság 2004. április 21-i 794/2004/EK rendelete az Európai Unió működéséről szóló szerződés 108. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló (EU) 2015/1589 tanácsi rendelet végrehajtásáról (HL L 140., 2004.4.30., 1. o.).

([3]) A Bizottság közleménye – Iránymutatás a halászati és az akvakultúra-ágazatban nyújtott állami támogatások vizsgálatáról (HL C 217., 2015.7.2., 1. o.).

MELLÉKLET

A 794/2004/EK rendelet I. melléklete III. részének 14. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„III.14. RÉSZ

KIEGÉSZÍTŐ ADATLAPOK A HALÁSZATI ÉS AKVAKULTÚRA-ÁGAZAT SZÁMÁRA NYÚJTOTT ÁLLAMI TÁMOGATÁSOKHOZ

Ezt a kiegészítő adatlapot kell felhasználni a halászati és az akvakultúra-ágazatban nyújtott állami támogatások vizsgálatáról szóló iránymutatás ([1]) (a továbbiakban: iránymutatás) által szabályozott támogatási intézkedések bejelentéséhez.*

1. **Közös értékelési elvek**

1.1. Megfelel-e a támogatási intézkedés a következő közös értékelési elveknek? Ha igen, vagy ha a támogatási intézkedésnek nem kell megfelelnie az iránymutatás 3.6. szakaszában meghatározott ösztönző hatás elvének, kérjük, jelölje be a megfelelő négyzetet:

☐ a támogatási intézkedés hozzájárul egy pontosan meghatározott közös érdekű célkitűzéshez;

☐ az állami beavatkozás szükségessége: az állami támogatási intézkedés olyan helyzetre irányul, amikor a támogatás olyan lényegi fejlődést eredményez, amelyet a piac önmagában nem tud megvalósítani, például egy piaci hiányosság megszüntetése révén;

☐ a támogatási intézkedés megfelelősége: a tervezett támogatási intézkedés megfelelő szakpolitikai eszköz a közös érdekű cél kezeléséhez;

☐ ösztönző hatás: a támogatás úgy változtatja meg az érintett vállalkozás(ok) magatartását, hogy az(ok) olyan többlettevékenységbe kezdjen(ek), amelyet támogatás nélkül nem, vagy csak korlátozott mértékben, vagy másképpen vagy más helyszínen végezne (végeznének); vagy a támogatásnak nem kell az iránymutatás 52. pontja értelmében ösztönző hatásúnak lennie;

☐ a támogatás arányossága (a támogatásnak a szükséges minimumra való korlátozása): a támogatás összege az érintett térségben a többletberuházás vagy többlettevékenység ösztönzéséhez szükséges minimumra korlátozódik;

☐ a versenyre és a tagállamok közötti kereskedelemre gyakorolt indokolatlan negatív hatások elkerülése: a támogatás negatív hatásait kellőképpen korlátozzák ahhoz, hogy az intézkedés teljes mérlege pozitív legyen;

☐ a támogatás átláthatósága: a tagállamok, a Bizottság, a gazdasági szereplők és a nyilvánosság könnyen hozzáfér a vonatkozó jogszabályokhoz és az azok alapján odaítélt támogatásokkal kapcsolatos lényeges információkhoz.

1.2. A támogatási intézkedés vagy az ahhoz kapcsolódó valamely feltétel – beleértve a finanszírozás módszerét is, amennyiben ez az intézkedés elválaszthatatlan részét alkotja – az uniós jog megsértésével jár-e?

☐ Igen ☐ Nem

1.3. A támogatást harmadik országokba vagy tagországokba irányuló exporttal kapcsolatos tevékenységekhez, nevezetesen az exportált mennyiségekhez, az elosztó hálózatok létrehozásához és működtetéséhez vagy az exporttevékenységhez kapcsolódó más költségekhez nyújtják-e, vagy a támogatás az importtermékekkel szemben hazai termékek felhasználásához kötött támogatás?

☐ Igen ☐ Nem

Kérjük, vegye figyelembe, hogy ha az 1.2. és 1.3. pontokban feltett kérdésekre adott válasz igen, az iránymutatás 26. és 27. pontjában meghatározottak szerint a támogatás összeegyeztethetetlen a belső piaccal.

1.4. A támogatást olyan vállalkozás javára nyújtják-e, amellyel szemben valamely támogatás visszafizetésére kötelező olyan bizottsági határozat van érvényben, amely a támogatást jogellenesnek és a belső piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánította?

Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez nem vonatkozik a Szerződés 107. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerinti természeti katasztrófák által okozott károk helyreállítására nyújtott támogatásokra.

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, kérjük, jelölje meg a vonatkozó bizottsági határozatot:

_____

2. **A halászati és akvakultúra-ágazat sajátos elvei**

2.1. Támogatási program esetében befogadhatóak-e a kérelmek, ha azokat olyan szereplők nyújtják be, akik az 508/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ([2])* 10. cikkének (1) bekezdésében meghatározott egy vagy több jogsértést vagy bűncselekményt, illetve az említett rendelet 10. cikkének (3) bekezdésében meghatározott csalást követtek el az említett rendelet 10. cikkének (4) bekezdése alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban meghatározott időszakon belül?

Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez az elv nem alkalmazható az iránymutatás 4., 5.3. és 5.4. szakaszában meghatározott egyedi feltételeket teljesítő támogatás esetében.

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, kérjük, jelölje meg a befogadhatatlanságra vonatkozó egyedi rendelkezéseket:

_____

_____

2.2. Egyedi támogatás esetében kérjük, erősítse meg, hogy az érintett szereplő nem követett el az 508/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 10. cikkének (1) bekezdésében meghatározott egy vagy több jogsértést vagy bűncselekményt, illetve az említett rendelet 10. cikkének (3) bekezdésében meghatározott csalást az említett rendelet 10. cikkének (4) bekezdése alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban meghatározott időszakon belül.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez az elv nem alkalmazható az iránymutatás 4., 5.3. és 5.4. szakaszában meghatározott egyedi feltételeket teljesítő támogatás esetében.

☐ Igen ☐ Nem

2.3. Kifejezetten előírja-e a támogatási intézkedés, hogy minden vállalkozásnak teljesítenie kell a közös halászati politika szabályait a projekt végrehajtási időszaka alatt, és a kedvezményezettnek történő végső kifizetést követő öt év során?

☐ Igen ☐ Nem

2.4. Kérjük, erősítse meg, hogy a projekt végrehajtási időszaka alatt, és a kedvezményezettnek történő végső kifizetést követő öt év során az 508/2014/EU rendelet 10. cikkének (1) bekezdésében meghatározott jogsértések közül egyet vagy többet elkövető kedvezményezettnek vissza kell fizetnie a támogatást.

☐ Igen ☐ Nem

2.5. Kérjük, erősítse meg, hogy az 508/2014/EU rendelet 11. cikke szerinti nem támogatható műveleteknek megfelelő tevékenységre nem adnak támogatást.

☐ Igen ☐ Nem

2.6. Ha az e kiegészítő adatlap 2.3., 2.4. és 2.5. szakaszában feltett kérdésekre adott válasz igen, kérjük, jelölje meg a vonatkozó nemzeti jogszabály vagy jogszabályok azon egyedi rendelkezéseit, amelyek az e kérdésekben említett feltételeket meghatározzák:

_____

_____

_____

2.7. Ha egy támogatási intézkedés ugyanolyan típusú mint egy, az 508/2014/EU rendelet szerint finanszírozható művelet, megfelel-e a támogatási intézkedés az említett rendeletben az adott művelettípusra vonatkozó – különösen a közpénzből nyújtott támogatás intenzitásáról szóló – rendelkezéseknek?

☐ Igen ☐ Nem

Ha nem, kérjük, bizonyítsa a támogatás indokoltságát és nélkülözhetetlenségét:

3. **Közös érdekű célkitűzéshez való hozzájárulás**

3.1. Az iránymutatás 4., 5.1., 5.3. vagy 5.4. szakaszának hatálya alá tartozik-e a támogatási intézkedés és teljesíti-e az érintett szakaszban meghatározott egyedi feltételeket?

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, kérjük, vegye figyelembe, hogy a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a támogatási intézkedés hozzájárul egy közös érdekű cél eléréséhez, és hagyja figyelmen kívül a 3.2. és 3.3. szakaszt.

3.2. Kérjük, határozza meg a Szerződés 107. cikkének (3) bekezdésében meghatározott azon közös érdekű célt vagy célokat, amely(ek) eléréséhez a támogatási intézkedés hozzájárul:

3.3. Kérjük, határozza meg a közös halászati politika azon célját vagy céljait, amely(ek) eléréséhez a támogatási intézkedés hozzájárul, és világosan bizonyítsa, hogy a támogatási intézkedés hogyan fog e cél vagy célok eléréséhez úgy hozzájárulni, hogy közben nem gyakorol negatív hatást a halászati politika egyéb céljaira ([3])*:

4. **Az állami beavatkozás szükségessége**

4.1. Az iránymutatás 4., 5.1., 5.3. vagy 5.4. szakaszának hatálya alá tartozik-e a támogatási intézkedés és teljesíti-e az érintett szakaszban meghatározott egyedi feltételeket?

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, kérjük, vegye figyelembe, hogy a Bizottság úgy ítéli meg, hogy szükség van az állami beavatkozásra, és hagyja figyelmen kívül a 4.2., 4.3. és 4.4. szakaszt.

4.2. Kérjük, írja le az állami támogatás által kezelendő problémát, és magyarázza el, hogy a támogatás hogyan irányul olyan helyzetekre, amelyek esetében a támogatás segítségével olyan lényegi fejlődés érhető el, amelyet a piac önmagában nem tud megvalósítani:

4.3. Kérjük, magyarázza el, hogy a támogatási intézkedés kiigazítja-e, és ha igen, hogyan igazítja ki a piaci hiányosságokat, ezáltal hozzájárulva a piacok hatékony működéséhez és fokozva a versenyképességet, vagy a kiegyenlítési vagy kohéziós szempontból nem kielégítő piaci eredmények esetében a támogatást a kívánatosabb, méltányosabb piaci eredmény elérése érdekében alkalmazzák-e, és ha igen, hogyan:

4.4. Kérjük, magyarázza el, hogy a támogatás előmozdítja-e, és ha igen, hogyan mozdítja elő a halászati és akvakultúra-ágazat racionalizációját és hatékonyságát, valamint, hogy a támogatás az ágazat piaci tényezők alapján való működése érdekében a tartós javulást célozza-e meg, és ha igen, hogyan:

5. **A támogatás megfelelősége**

5.1. Az iránymutatás 4., 5.1., 5.3. vagy 5.4. szakaszának hatálya alá tartozik-e a támogatás és teljesíti-e az érintett szakaszban meghatározott egyedi feltételeket?

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, kérjük, vegye figyelembe, hogy a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a támogatási intézkedés megfelelő szakpolitikai eszköz, és hagyja figyelmen kívül az 5.2–5.5. szakaszt.

5.2. Kérjük, bizonyítsa, hogy miért nem léteznek más, kevésbé torzító szakpolitikai eszközök, amelyek révén a közös halászati politika céljaihoz ugyanazon pozitív hozzájárulás érhető el és miért vetették el az egyéb szakpolitikai lehetőségeket:

5.3. Készült-e hatásvizsgálat a bejelentett támogatási intézkedésről?

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, akkor kérjük, foglalja össze annak legfontosabb következtetéseit:

5.4. Kérjük, tüntesse fel a támogatásformát és magyarázza el, hogy miért ez a forma jár valószínűleg a legkisebb verseny- és kereskedelemtorzulással.

5.5. Ha a támogatást közvetlen anyagi előnyökkel járó formában nyújtják (például közvetlen támogatás, az adók, a társadalombiztosítási járulékok vagy más kötelező díjak alóli mentesség vagy kedvezmény), kérjük, bizonyítsa, miért kevésbé megfelelőek az olyan más, potenciálisan kevésbé torzító támogatásformák, mint a visszafizetendő előlegek, vagy az adósság- vagy tőkeinstrumentumokra épülő támogatási formák (például az alacsony kamatozású kölcsönök vagy kamattámogatások, állami garanciák vagy a kedvező feltételek melletti alternatív tőkejuttatás):

6. **Ösztönző hatás**

6.1. A 4., 5.3. vagy 5.4. szakasz hatálya alá tartozó támogatáshoz hasonlóan kompenzációjellegű-e a támogatás és megfelel-e a vonatkozó szakaszban meghatározott egyedi feltételeknek, vagy a támogatás az iránymutatás 5.6. szakaszának hatálya alá tartozik-e és megfelel-e az e szakaszban meghatározott feltételeknek

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, kérjük, vegye figyelembe, hogy a támogatási intézkedésnek nem kell ösztönző hatással rendelkeznie és a 6.2–6.6. szakaszt figyelmen kívül hagyják.

6.2. Kérjük, bizonyítsa, hogy a támogatás hogyan változtatja meg a vállalkozás magatartását olyan módon, hogy az olyan többlettevékenységbe kezd, amelyet támogatás nélkül nem, vagy korlátozott mértékben, esetleg másképpen végezne:

6.3. A támogatás egy tevékenység azon költségeire irányul-e, amelyek a kedvezményezettnél amúgy is felmerültek volna vagy egy gazdasági tevékenység szokásos üzleti kockázatát kompenzálja-e?

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, kérjük, vegye figyelembe, hogy a támogatásnak nincs ösztönző hatása (az iránymutatás 49. pontja).

6.4. A támogatást olyan műveletre nyújtják-e, amelyet a kedvezményezett már azelőtt elkezdett végrehajtani, hogy a nemzeti hatóságoknál a támogatást kérelmezte volna?

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, akkor kérjük, vegye figyelembe, hogy az iránymutatás 51. pontja szerint a támogatásnak nincs ösztönző hatása.

6.5. A működési támogatás ([4])* vagy támogatás a kötelező előírásoknak való megfelelés megkönnyítésének elősegítésére irányul-e?

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, akkor kérjük, vegye figyelembe, hogy az ilyen támogatás az iránymutatás 50. pontja értelmében elvileg összeegyeztethetetlen a belső piaccal, kivéve, ha az uniós jog vagy az iránymutatás kifejezetten másképp rendelkezik, vagy más, kellően indokolt esetekben.

Ha a válasz igen, kérjük, nevezze meg azokat a rendelkezéseket, amelyek kifejezetten engedélyezik az ilyen támogatást vagy adjon részletes indokolást az ilyen támogatásra vonatkozóan:

6.6. Ha a támogatást adókedvezmény formájában nyújtják, a támogatási intézkedés az objektív kritériumok alapján és további tagállami mérlegelési jogkör gyakorlása nélkül biztosítja-e a támogatás igénybevételének jogát?

Kérjük, vegye figyelembe, hogy az utóbbi követelmény nem alkalmazandó az adóintézkedés formájában megvalósuló módosított támogatási programok esetében, ha az intézkedésre már a korábbi – adókedvezmények formájában megvalósított – programok hatálya is kiterjedt.

☐ Igen ☐ Nem

7. **A támogatás arányossága**

7.1. A 4., 5.3. vagy 5.4. szakasz hatálya alá tartozó támogatáshoz hasonlóan kompenzációjellegű-e a támogatás és megfelel-e a vonatkozó szakaszban meghatározott egyedi feltételeknek, vagy a támogatás az iránymutatás 5.6. szakaszának hatálya alá tartozik és megfelel-e az e szakaszban meghatározott feltételeknek?

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, kérjük, vegye figyelembe, hogy a támogatás arányosnak tekinthető és a 7.2–7.4. szakaszt figyelmen kívül hagyják.

7.2. Kérjük, bizonyítsa, hogy a támogatás összege megfelel-e, és ha igen, hogyan felel meg a beruházás érintett térségben történő megvalósításához szükséges, a kontrafaktuális forgatókönyv szerinti – támogatás nélküli – helyzethez képest felmerülő nettó többletköltségeknek:

7.3. Ha egy támogatási intézkedés ugyanolyan típusú, mint egy, az 508/2014/EU rendelet szerint finanszírozható művelet, meghaladja-e a támogatás összege a közpénzből nyújtott támogatásra a szóban forgó rendelet 95. cikkében és I. mellékletében meghatározott alkalmazható maximális intenzitást?

☐ Igen ☐ Nem

Ha igen a válasz, kérjük, bizonyítsa a támogatás indokoltságát és nélkülözhetetlenségét:

7.4. Egyidejűleg több program keretében nyújtják-e a támogatást, vagy halmozható-e az *ad hoc* támogatással?

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, meghaladja-e a valamely tevékenységhez nyújtott állami támogatás teljes összege az iránymutatásban említett megfelelő maximális támogatási intenzitást?

☐ Igen ☐ Nem

8. **A versenyre és a kereskedelemre gyakorolt hatások**

8.1. Az iránymutatás 4., 5.1., 5.3. vagy 5.4. szakaszának hatálya alá tartozik-e a támogatás és teljesíti-e az érintett szakaszban meghatározott feltételeket?

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, kérjük, vegye figyelembe, hogy a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a versenyre és a kereskedelemre gyakorolt negatív hatások a minimumra korlátozódnak, és hagyja figyelmen kívül a 8.2. és 8.3. szakaszt.

8.2. Kérjük, bizonyítsa, hogy a támogatási intézkedésnek a verseny és a tagállamok közötti kereskedelem torzulása tekintetében jelentkező negatív hatásai hogyan korlátozódnak a minimumra, és a pozitív hatások miként haladják meg azokat a közös érdekű célhoz való hozzájárulás szempontjából. Támogatási program esetében kérjük, hogy a torzulást ne kizárólag egyéni szinten, hanem inkább halmozott módon vegye figyelembe, továbbá vegye számításba az érintett projektek méretét, az egyedi és a halmozott támogatási összegeket, a várható kedvezményezetteket, valamint a megcélzott ágazat jellemzőit. Egyedi támogatás esetében kérjük, bizonyítsa a piacról való kilépés megelőzéséhez és a jelentős piaci erőhöz kapcsolódó negatív hatásokat és szolgáltasson bizonyítékot, amely alapján az érintett termékpiacot, a földrajzi piacot, a versenytársakat, valamint az érintett ügyfeleket és fogyasztókat azonosítani lehet:

8.3. Készült hatásvizsgálat a bejelentett támogatási intézkedésről?

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, akkor kérjük, foglalja össze annak legfontosabb következtetéseit:

_____

_____

_____

_____

_____

9. **Átláthatóság**

9.1. Közzéteszi-e a tagállam legalább a következő információkat egy nemzeti vagy regionális szintű, átfogó állami támogatási honlapon?

a) a támogatási programnak és végrehajtási rendelkezéseinek teljes szövege vagy az egyedi támogatás jogalapja, vagy az arra mutató hivatkozás;

b) a támogatást nyújtó hatóság vagy hatóságok;

c) az egyedi kedvezményezettek megnevezése, az egyes kedvezményezetteknek nyújtott támogatás formája és összege, a támogatás nyújtásának időpontja, a vállalkozás típusa (kkv/nagyvállalkozás), a kedvezményezett székhelye szerinti (NUTS II. szintű) régió, valamint a kedvezményezett tevékenysége szerinti (NACE/TEÁOR alágazati szinten meghatározott) fő gazdasági ágazat. (Ettől a közzétételi követelménytől el lehet tekinteni azon egyedi támogatások odaítélésére vonatkozóan, amelyek nem haladják meg a 30 000 EUR-t. Az adókedvezmény formájában megvalósuló támogatási programoknál az információ a következő tartományokban adható meg (millió EUR-ban): 0,03–0,5; 0,5–1; 1–2; 2 felett.)

☐ Igen ☐ Nem

9.2. Kérjük, erősítse meg, hogy az információkat:

a) közzéteszik a támogatást odaítélő határozat meghozatalát követően;

b) legalább 10 évig megőrzik;

c) korlátozás nélkül elérhetővé teszik a nyilvánosság számára ([5])*.

☐ Igen ☐ Nem

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a tagállamoknak nem kell a fent említett információkat 2017. július 1-jét megelőzően közzétenniük ([6])*.

10. **Támogatási kategóriák**

10.1. Kérjük, válassza ki az iránymutatás azon szakaszát, amely alapján a támogatást értékelik, és szolgáltasson részletes adatokat a kiválasztott opcióról e kiegészítő adatlap 11–18. szakaszában:

☐ Az iránymutatás 4.1. szakasza: A természeti katasztrófa és más rendkívüli események okozta károk helyreállítására irányuló támogatás

☐ Az iránymutatás 5.1. szakasza: Csoportmentességi rendelet hatálya alá tartozó intézkedéskategóriák támogatása

☐ Az iránymutatás 5.2. szakasza: Egyes horizontális iránymutatások hatálya alá tartozó támogatások

☐ Az iránymutatás 5.3. szakasza: Kedvezőtlen éghajlati jelenség által okozott kár helyreállítására irányuló támogatás

☐ Az iránymutatás 5.4. szakasza: Az akvakultúra-ágazatban az állatbetegségek megelőzésének, megfékezésének és felszámolásának költségeihez nyújtott támogatás

☐ Az iránymutatás 5.5. szakasza: Az adójellegű járulékokon keresztül finanszírozott támogatások

☐ Az iránymutatások 5.6. szakasza: Működési támogatás a legkülső régiókban

☐ Az iránymutatások 5.7. szakasza: Egyéb intézkedésekre irányuló támogatás

11. **A természeti katasztrófa és más rendkívüli események okozta károk helyreállítására irányuló támogatás**

Ezt a szakaszt az iránymutatás 4.1. szakaszában meghatározott természeti katasztrófa és más rendkívüli események okozta károk helyreállítására irányuló támogatási intézkedés bejelentése esetén kell kitölteni.

11.1. A támogatási intézkedés földrengés, lavina, földcsuszamlás, árvíz, tornádó, hurrikán, vulkánkitörés és természetes eredetű erdőtűz által okozott károk kompenzálására szolgáló *előzetes* támogatási keretprogram?

☐ Igen ☐ Nem

(Ha a válasz igen, kérjük, hagyja figyelmen kívül a 11.3., 11.4., 11.5., 11.7. és 11.8. szakaszt)

11.2. Milyen típusú természeti katasztrófa vagy rendkívüli esemény okozta (vagy – *előzetes* támogatási keretprogramok esetében – okozhatja) azt a kárt, amelyhez kompenzációt nyújtanak?

11.3. Mikor következett be a 11.1. szakaszban említett esemény?

11.4. Kérjük, adja meg a legutolsó olyan nap dátumát, amelyen támogatást lehet folyósítani.

11.5. A tagállam illetékes hatósága az eseményt hivatalosan természeti katasztrófának vagy rendkívüli eseménynek ismerte-e el?

☐ Igen ☐ Nem

11.6. A támogatást közvetlenül az érintett vállalkozás számára fizették-e ki?

☐ Igen ☐ Nem

11.7. Kérjük, bizonyítsa, hogy a természeti katasztrófa vagy rendkívüli esemény és a vállalkozás által elszenvedett kár között közvetlen ok-okozati összefüggés áll fenn:

11.8. Kérjük, nyújtsa be a vállalkozásnál bekövetkezett kár lehető legpontosabb értékelését:

11.9. Kérjük, nevezze meg, hogy milyen típusú kár esetében nyújtanak kompenzációt (például az eszközökben keletkezett anyagi kár, bevételkiesés):

11.10. Kizárólag a természeti katasztrófa vagy a rendkívüli esemény közvetlen következményeként bekövetkezett kárhoz kapcsolódó költségekhez nyújtható támogatás?

☐ Igen ☐ Nem

11.11. A károk költségeit valamely hatóság, a támogatást nyújtó hatóság által elismert független szakértő vagy egy biztosítótársaság értékeli-e?

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, kérjük, adja meg, hogy melyik testület értékeli a költségeket.

11.12. Kérjük, írja le, hogyan számítják ki a károkat:

11.13. Az eszközökben keletkezett anyagi kár esetén a kárt a javítási költség vagy a természeti katasztrófa vagy rendkívüli esemény előtti gazdasági érték alapján számítják-e ki?

☐ Igen ☐ Nem

11.14. Az eszközökben keletkezett anyagi kár esetén a kár meghaladja-e a javítási költséget vagy a rendes piaci értéknek a természeti katasztrófa vagy a rendkívüli esemény által okozott csökkenését?

☐ Igen ☐ Nem

11.15. A bevételkiesés kiszámítása a következőképpen történik-e:

a) a természeti katasztrófa vagy rendkívüli esemény évében vagy a termelési eszközök teljes vagy részleges megsemmisülésével érintett minden következő pénzügyi évben termelt halászati és akvakultúra-termékek mennyiségét megszorozzák az adott évben realizált átlagos értékesítési árral, és ezt a szorzatot kivonják a következőből:

b) a természeti katasztrófát vagy rendkívüli eseményt megelőző három évben előállított halászati és akvakultúra-termékek éves átlagos mennyisége – vagy a természeti katasztrófát vagy rendkívüli eseményt megelőző ötéves időszakból a legmagasabb és a legalacsonyabb érték kizárásával képzett hároméves átlagos mennyisége – és a realizált átlagos értékesítési ár szorzata-e?

☐ Igen ☐ Nem

11.16. A kár nagyságát az egyes kedvezményezettek szintjén számítják-e ki?

☐ Igen ☐ Nem

11.17. A kár kompenzálására folyósított támogatást és egyéb kifizetéseket, beleértve a biztosítási kötvény alapján történő kifizetéseket is, az elszámolható költségek 100 %-ára korlátozzák-e?

☐ Igen ☐ Nem

11.18. *Előzetes* támogatási keretprogram esetében kérjük, erősítse meg, hogy a tagállamok teljesítik az iránymutatás 130. pontjában meghatározott beszámolási kötelezettségüket.

☐ Igen ☐ Nem

11.19. Kérjük, adja meg az e szakasz alapján a támogatás értékelése szempontjából relevánsnak tartott egyéb információkat:

_____

_____

_____

_____

_____

12. **Csoportmentességi rendelet hatálya alá tartozó intézkedéskategóriák támogatása**

Ezt a szakaszt olyan támogatási intézkedés bejelentésekor kell kitölteni, amely esetében az iránymutatás 5.1. szakaszában meghatározottak szerint a támogatás kategóriája megegyezik az iránymutatás 19. a) pontjában említett csoportmentességi rendeletekben leírt valamelyik támogatáskategóriával, amely a belső piaccal összeegyeztethetőnek tekinthető. Az 1388/2014/EU bizottsági rendelet ([7]) 44. cikkében említett természeti katasztrófa által okozott károk helyreállítására irányuló támogatás kategóriájával megegyező típusú támogatási intézkedés esetében kérjük, hogy a 11. szakaszt töltse ki.*

12.1. Megegyezik-e a támogatás kategóriája az iránymutatás 19. a) pontjában említett csoportmentességi rendeletekben leírt valamelyik támogatáskategóriával, amely a belső piaccal összeegyeztethetőnek tekinthető?

☐ Igen ☐ Nem

Kérjük, tüntesse fel az alkalmazandó rendeletet és e rendelet vonatkozó cikkeit:

_____

_____

_____

12.2. Teljesíti-e a támogatás az alkalmazandó rendelet vonatkozó cikkeiben meghatározott összes kritériumot?

☐ Igen ☐ Nem

Ha nem a válasz, kérjük, bizonyítsa a támogatás indokoltságát és nélkülözhetetlenségét:

12.3. Kérjük, adja meg az e szakasz alapján a támogatás értékelése szempontjából relevánsnak tartott egyéb információkat:

13. **Egyes horizontális iránymutatások hatálya alá tartozó támogatások**

Ezt a szakaszt az iránymutatás 5.2. szakaszában meghatározott egyes horizontális iránymutatások vagy a Bizottság által elfogadott más eszközök hatálya alá eső támogatási intézkedés bejelentése esetén kell kitölteni.

13.1. A támogatás egyes horizontális iránymutatások vagy a Bizottság által elfogadott más eszközök hatálya alá esik ([8])*?

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, kérjük, tüntesse fel a megfelelő horizontális iránymutatásokat vagy eszközöket, valamint e jogi aktusok megfelelő rendelkezéseit, és bizonyítsa, hogy a támogatás teljesíti az említett jogi aktusok megfelelő rendelkezéseiben meghatározott összes kritériumot.

13.2. Kérjük, adja meg az e szakasz alapján a támogatás értékelése szempontjából relevánsnak tartott egyéb információkat:

14. **Kedvezőtlen éghajlati jelenség által okozott kár helyreállítására irányuló támogatás**

Ezt a szakaszt az iránymutatás 5.3. szakaszában meghatározott kedvezőtlen éghajlati jelenségek által okozott kár helyreállítására irányuló támogatási intézkedés bejelentése esetén kell kitölteni. Az 1388/2014/EU rendelet 20. cikkében említett kedvezőtlen éghajlati jelenségek okozta károk enyhítését szolgáló kölcsönös alapoknak nyújtott támogatás kategóriájával megegyező típusú támogatás esetében kérjük, hogy a 12. szakaszt töltse ki.

14.1. A támogatási intézkedés a kedvezőtlen éghajlati jelenségek okozta károk kompenzálására szolgáló *előzetes* támogatási keretprogram-e?

☐ Igen ☐ Nem

(Ha a válasz igen, kérjük, hagyja figyelmen kívül a 14.3–14.6. és 14.9. szakaszt.)

14.2. Milyen típusú kedvezőtlen éghajlati jelenség okozta (vagy – *előzetes* támogatási keretprogramok esetében – okozhatja) azt a kárt, amelyhez kompenzációt nyújtanak?

14.3. Mikor következett be a 14.1. szakaszban említett esemény?

14.4. Kérjük, adja meg a legutolsó olyan nap dátumát, amelyen támogatást lehet folyósítani.

14.5. Meghaladja-e a kedvezőtlen éghajlati jelenség által okozott kár az előző három naptári év átlaga vagy a kedvezőtlen éghajlati jelenséget megelőző ötéves időszakból a legmagasabb és a legalacsonyabb érték kizárásával képzett hároméves átlag alapján kiszámított átlagos évi árbevétel 30 %-át?

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, kérjük, szolgáltasson részletes információkat, amelyek bizonyítják, hogy a 14.5. szakaszban meghatározott feltételek teljesülnek:

14.6. Kérjük, bizonyítsa a kedvezőtlen éghajlati jelenség és a vállalkozás által elszenvedett kár között fennálló közvetlen ok-okozati összefüggést:

14.7. Az 508/2014/EU rendelet 35. cikkének (1) bekezdésében említett kedvezőtlen éghajlati jelenségek miatti veszteségek esetén kérjük, indokolja, hogy a tagállam az említett rendelet 35. cikke szerint a kedvezőtlen éghajlati jelenségek kockázatait kezelő kölcsönös alapokon keresztül fizetendő pénzügyi kompenzáció helyett miért támogatást kíván nyújtani:

14.8. A támogatást közvetlenül az érintett vállalkozás számára fizették ki?

☐ Igen ☐ Nem

14.9. Kérjük, nyújtsa be a potenciális kedvezményezetteknél bekövetkezett kár lehető legpontosabb értékelését:

14.10. Kérjük, nevezze meg, hogy milyen típusú kár esetében nyújtanak kompenzációt (például az eszközökben keletkezett anyagi kár, bevételkiesés):

14.11. Kizárólag a kedvezőtlen éghajlati jelenség közvetlen következményeként bekövetkezett kárhoz kapcsolódó költségekhez nyújtható támogatás?

☐ Igen ☐ Nem

14.12. A károkat valamely hatóság, a támogatást nyújtó hatóság által elismert független szakértő vagy egy biztosítótársaság értékeli-e?

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, akkor kérjük, nevezze meg, hogy melyik testület értékeli a költségeket:

14.13. Kérjük, írja le, hogyan számítják ki a károkat:

14.14. Az eszközökben keletkezett anyagi kár esetén a kárt a javítási költség vagy a kedvezőtlen éghajlati jelenség bekövetkezése előtti gazdasági érték alapján számítják-e ki?

☐ Igen ☐ Nem

14.15. Az eszközökben keletkezett anyagi kár esetén a kár meghaladja-e a javítási költséget vagy a rendes piaci értéknek a kedvezőtlen éghajlati jelenség által okozott csökkenését?

☐ Igen ☐ Nem

14.16. Az eszközökben keletkezett anyagi kár esetén a kár által okozott termeléskiesés meghaladta-e az előző három naptári év átlaga vagy a kedvezőtlen éghajlati jelenséget megelőző ötéves időszakból a legmagasabb és a legalacsonyabb érték kizárásával képzett hároméves átlag alapján kiszámított átlagos árbevétel 30 %-át?

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, kérjük, szolgáltasson részletes információkat, amelyek azt bizonyítják, hogy a 14.15. pontban meghatározott feltételek teljesülnek:

14.17. A bevételkiesés kiszámítása a következőképpen történik-e:

a) a kedvezőtlen éghajlati jelenség évében vagy a termelési eszközök teljes vagy részleges megsemmisülésével érintett minden következő pénzügyi évben termelt halászati és akvakultúra-termékek mennyiségét megszorozzák az adott évben realizált átlagos értékesítési árral, és ezt a szorzatot kivonják a következőből:

b) a kedvezőtlen éghajlati jelenséget megelőző három évben előállított halászati és akvakultúra-termékek éves átlagos mennyisége – vagy a kedvezőtlen éghajlati jelenséget megelőző ötéves időszakból a legmagasabb és a legalacsonyabb érték kizárásával képzett hároméves átlagos mennyisége – és a realizált átlagos értékesítési ár szorzata?

☐ Igen ☐ Nem

14.18. A kár nagyságát az egyes kedvezményezettek szintjén számítják-e ki?

☐ Igen ☐ Nem

14.19. A kár kompenzálására folyósított támogatást és egyéb kifizetéseket, beleértve a biztosítási kötvény alapján történő kifizetéseket is, az elszámolható költségek 100 %-ára korlátozzák-e?

☐ Igen ☐ Nem

14.20. *Előzetes* támogatási keretprogram esetében kérjük, erősítse meg, hogy a tagállamok teljesítik az iránymutatás 130. pontjában meghatározott beszámolási kötelezettségüket.

☐ Igen ☐ Nem

14.21. Kérjük, adja meg az e szakasz alapján a támogatás értékelése szempontjából relevánsnak tartott egyéb információkat:

15. Az akvakultúra-ágazatban az állatbetegségek megelőzésének, megfékezésének és felszámolásának költségeihez nyújtott támogatás

Ezt a szakaszt az iránymutatás 5.4. szakaszában meghatározott, az akvakultúra-ágazatban az állatbetegségek megelőzésének, megfékezésének és felszámolásának költségeihez való hozzájárulásra irányuló támogatási intézkedés bejelentése esetén kell kitölteni. Az 1388/2014/EU rendelet 39. cikkében említett, az állat-egészségügyi és állatjóléti intézkedésekhez nyújtott támogatás kategóriájával megegyező típusú támogatás esetében kérjük, hogy a 12. szakaszt töltse ki.

15.1. A támogatási intézkedés az akvakultúra-ágazatban fennálló állatbetegségek megelőzésének, megfékezésének és felszámolásának költségeihez való hozzájárulásra irányuló *előzetes* támogatási keretprogram-e?

☐ Igen ☐ Nem

(Ha a válasz igen, kérjük, hagyja figyelmen kívül a 15.5., 15.6. és 15.9. szakaszt)

15.2. Kérjük, jelölje meg, hogy a támogatást az Állat-egészségügyi Világszervezet állatbetegségeket felsoroló jegyzékében vagy a 652/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ([9])* II. mellékletében vagy a 2006/88/EK tanácsi irányelv ([10])* IV. mellékletének II. részében szereplő betegségek közül melyik betegséghez kapcsolódóan nyújtják:

Kérjük, vegye figyelembe, hogy az Állat-egészségügyi Világszervezet állatbetegségeket felsoroló jegyzékében szereplő betegség vagy betegségek esetén a jegyzék támogatási intézkedés bejelentésének idején hatályos változata alkalmazandó. Ha a támogatást már odaítélték vagy kifizették, az egyedi támogatások esetében a jegyzék támogatás odaítélésének vagy kifizetésének idején közzétett változata alkalmazandó és – támogatási program esetében – a jegyzék program elindulásának idején közzétett változata alkalmazandó.

15.3. A támogatást uniós, nemzeti vagy regionális szintű, állatbetegségek megelőzését, megfékezését vagy felszámolását célzó program részeként nyújtották-e?

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, kérjük, jelölje meg a megfelelő programot és az egyedi rendelkezéseket:

_____

_____

15.4. A támogatást az illetékes nemzeti hatóság által elrendelt biztonsági intézkedések részeként nyújtották-e?

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, kérjük, jelölje meg a megfelelő intézkedést és az egyedi rendelkezéseket:

_____

_____

15.5. Mikor merültek fel az akvakultúra-ágazatban az állatbetegségek megelőzésével, megfékezésével és felszámolásával kapcsolatos költségek?

_____

15.6. Kérjük, adja meg a legutolsó olyan nap dátumát, amelyen támogatást lehet folyósítani.

_____

15.7. A támogatást közvetlenül az érintett vállalkozás számára fizetik-e ki?

☐ Igen ☐ Nem

15.8. Kérjük, erősítse meg, hogy nem nyújtanak támogatást, amennyiben megállapítást nyer, hogy a betegséget a kedvezményezett idézte elő akár szándékosan, akár gondatlanságból:

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, kérjük, jelölje meg a rendelkezéseket, amelyek meghatározzák a 15.8. szakaszban említett feltételt:

_____

15.9. Kérjük, nyújtsa be a potenciális kedvezményezetteknél bekövetkezett kár lehető legpontosabb értékelését:

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

15.10. Kérjük, jelölje meg, hogy az alábbi költségek közül melyikhez nyújtható kompenzáció. Az alábbiakhoz kapcsolódó költségek:

☐ a) egészségügyi vizsgálatok, elemzések, tesztek és más szűrési intézkedések;

☐ b) oltóanyagok, gyógyszerek és állatok kezelésére szolgáló anyagok megvásárlásának, tárolásának, alkalmazásának vagy szétosztásának költségei;

☐ c) állatok levágása, kiselejtezése és megsemmisítése;

☐ d) állati termékek és állatokhoz kapcsolódó termékek megsemmisítése;

☐ e) a mezőgazdasági üzem és a felszerelések megtisztításának és fertőtlenítésének költségei;

☐ f) az állatok levágása, kiselejtezése vagy megsemmisítése, valamint az állati termékek és az állatokhoz kapcsolódó termékek megsemmisítése miatt bekövetkezett kár, az ilyen állatoknak és termékeknek a betegség fellépése előtti piaci értékére korlátozva;

☐ g) az állománypótlási nehézségekből eredő bevételkiesés;

☐ h) az akvakultúra-ágazatban jelenlevő állatbetegségek miatt felmerülő egyéb költségek.

A h) válasz esetében kérjük, nevezze meg a költségeket és indokolja, miért ezek az elszámolható költségek.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy az iránymutatás 110. h) pontja alapján az a)–g) pontban említett költségeken kívüli költségek kizárólag kivételes és kellően indokolt esetekben számolhatók el.

15.11. A kár kompenzálására folyósított támogatást és egyéb kifizetéseket, beleértve a biztosítási kötvény alapján történő kifizetéseket is, az elszámolható költségek 100 %-ára korlátozzák-e?

☐ Igen ☐ Nem

15.12. *Előzetes* támogatási keretprogram esetében kérjük, erősítse meg, hogy a tagállamok teljesítik az iránymutatás 130. pontjában meghatározott beszámolási kötelezettségüket.

☐ Igen ☐ Nem

15.13. Kérjük, adja meg az e szakasz alapján a támogatás értékelése szempontjából relevánsnak tartott egyéb információkat:

16. **Az adójellegű járulékokon keresztül finanszírozott támogatások**

Ezt a szakaszt az iránymutatás 5.5. szakaszában meghatározott bizonyos halászati vagy akvakultúra-termékekre származásuktól függetlenül kivetett sajátos díjakból – elsősorban adójellegű járulékokból – finanszírozott támogatási intézkedés bejelentése esetén kell kitölteni.

16.1. A támogatási programot bizonyos halászati vagy akvakultúra-termékekre származásuktól függetlenül kivetett sajátos díjakból – elsősorban adójellegű járulékokból – finanszírozzák-e?

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, kérjük, részletezze, hogyan finanszírozzák a támogatási programot:

16.2. A támogatásból a hazai és az importált termékek egyaránt részesülnek?

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, kérjük, mutassa be, hogyan részesülnek a hazai és az importált termékek egyaránt a programból:

16.3. Kérjük, tüntesse fel, hogy az adójellegű járulékok révén szerzett pénzeszközöket hogyan használták fel:

16.4. Kérjük, adja meg az e szakasz alapján a támogatás értékelése szempontjából relevánsnak tartott egyéb információkat:

17. **Működési támogatás a legkülső régiókban**

Ezt a szakaszt az iránymutatás 5.6. szakaszában meghatározott, a legkülső régiókban nyújtott, a régiók elszigeteltsége, szigetjellege és rendkívül távoli fekvése miatti sajátos nehézségek enyhítésére irányuló működési támogatásként szolgáló támogatási intézkedés bejelentése esetén kell kitölteni.

17.1. A támogatás a legkülső régiókban nyújtott, a régiók elszigeteltsége, szigetjellege és rendkívül távoli fekvése miatti sajátos nehézségek enyhítésére irányuló működési támogatásként szolgál-e?

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, kérjük, írja le az odaítélt működési támogatás típusát és tüntesse fel a célrégiót vagy célrégiókat:

17.2. Kérjük, tüntesse fel a régióban vagy régiókban fennálló sajátos nehézségeket, amely(ek) enyhítésére a támogatás irányul, és írja le, hogy a támogatás hogyan kívánja elérni ezt a célt.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy az iránymutatás 113. pontja értelmében kizárólag az elszigeteltség, szigetjelleg és rendkívül távoli fekvés miatti nehézségeket lehet figyelembe venni.

17.3. Kérjük, határozza meg a sajátos nehézségekből eredő többletköltségeket és azok kiszámításának módját, és bizonyítsa, hogy a támogatás nem lépi túl a legkülső régiókra jellemző sajátos nehézségek enyhítésének eléréséhez szükséges mértéket.

17.4. A túlkompenzáció elkerülése érdekében figyelembe veszik-e a tagállamok a más típusú állami beavatkozásokat is, adott esetben beleértve a halászati és akvakultúra-termékek tekintetében felmerülő többletköltségek 508/2014/EU rendelet 70., 71. és 72. cikke szerinti ellentételezését a legkülső régiókban és az említett rendelet 73. cikke szerinti, az ellentételezési tervek végrehajtásához nyújtott támogatást?

☐ Igen ☐ Nem

Ha a válasz igen, akkor kérjük, nevezze meg, hogyan kerülik el a túlkompenzációt:

17.5. Kérjük, adja meg az e szakasz alapján a támogatás értékelése szempontjából relevánsnak tartott egyéb információkat:

18. **Egyéb intézkedésekre irányuló támogatás**

Ezt a szakaszt az iránymutatás 5.7. szakaszában meghatározott, a 4. és az 5.1–5.6. szakaszban említett támogatástípusok egyikének sem megfelelő, de a tagállam által ennek ellenére nyújtani kívánt vagy nyújtott támogatási intézkedés bejelentése esetén kell kitölteni.

18.1. A tagállam olyan támogatást kíván nyújtani vagy olyan támogatást nyújt, amely nem felel meg a 4. és az 5.1–5.6. szakaszban említett támogatástípusok egyikének sem?

☐ Igen ☐ Nem

18.2. Kérjük, részletezze a támogatási intézkedést és annak célkitűzéseit:

18.3. Az 1–9. szakaszban megadott információkon kívül kérjük, adjon meg minden egyéb olyan információt, amely egyértelműen bizonyítja, hogy a támogatás megfelel az iránymutatás 3. szakaszában meghatározott elveknek:

(1)* A Bizottság közleménye – Iránymutatás a halászati és az akvakultúra-ágazatban nyújtott állami támogatások vizsgálatáról (HL C 217., 2015.7.2., 1. o.).

(2)* Az Európai Parlament és a Tanács 2014. május 15-i 508/2014/EU rendelete az Európai Tengerügyi és Halászati Alapról, valamint a 2328/2003/EK, a 861/2006/EK, az 1198/2006/EK és a 791/2007/EK tanácsi rendelet, valamint az 1255/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 149., 2014.5.20., 1. o.).

(3)* A közös halászati politika célkitűzéseit a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 11-i európai parlamenti és tanácsi 1380/2013/EU rendelet 2. cikke állapítja meg (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

(4)* Az iránymutatás 22. l) pontja határozza meg a működési támogatás fogalmát.

(5)* Ezeket az információkat a támogatás odaítélésének időpontjától számított hat hónapon belül (adókedvezmény formájában nyújtott támogatás esetében az adóbevallás benyújtási határidejétől számított egy éven belül) kell közzétenni. Jogellenes támogatás esetében a tagállamnak a Bizottság vonatkozó határozatának dátumától számított hat hónapon belül utólag közzé kell tennie ezeket az információkat. Az információkat olyan formátumban kell elérhetővé tenni, amely lehetővé teszi az adatok keresését, kivonatolását és az interneten való egyszerű közzétételét, például CSV vagy XML formátumban.

(6)* A 2017. július 1-je előtt odaítélt támogatásokat, valamint fiskális támogatások esetében a 2017. július 1-je előtt igényelt vagy odaítélt támogatásokat nem kell közzétenni.

(7)* A Bizottság 2014. december 16-i 1388/2014/EU rendelete az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke alkalmazásában a halászati és akvakultúra-termékek előállításával, feldolgozásával és forgalmazásával foglalkozó vállalkozások számára nyújtott támogatások bizonyos fajtáinak a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánításáról (HL L 369., 2014.12.24., 37. o.).

([8])* A horizontális iránymutatások és más eszközök többek között a következők: A Bizottság közleménye – A képzéshez nyújtott, egyedi bejelentéshez kötött állami támogatásra vonatkozó összeegyeztethetőségi elemzés kritériumai (HL C 188., 2009.8.11., 1. o.); A Bizottság közleménye – Iránymutatás a kockázatfinanszírozási célú befektetések előmozdítása érdekében nyújtott állami támogatási intézkedésekre vonatkozóan (HL C 19., 2014.1.22., 4. o.); A Bizottság közleménye – A kutatáshoz, fejlesztéshez és innovációhoz nyújtott állami támogatások keretrendszere (HL C 198., 2014.6.27., 1. o.); A Bizottság közleménye – Iránymutatás a 2014–2020 közötti időszakban nyújtott környezetvédelmi és energetikai állami támogatásokról (HL C 200., 2014.6.28., 1. o.); A Bizottság közleménye – Iránymutatás a nehéz helyzetben lévő, nem pénzügyi vállalkozásoknak nyújtott megmentési és szerkezetátalakítási állami támogatásról (HL C 249., 2014.7.31., 1. o.).

([9])* Az Európai Parlament és a Tanács 2014. május 15-i 652/2014/EU rendelete az élelmiszerlánccal, az állategészségüggyel és állatjóléttel, valamint a növényegészségüggyel és a növényi szaporítóanyagokkal kapcsolatos kiadások kezelésére vonatkozó rendelkezések megállapításáról, a 98/56/EK, a 2000/29/EK és a 2008/90/EK tanácsi irányelv, a 178/2002/EK, a 882/2004/EK és a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 2009/128/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv és az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 66/399/EGK, a 76/894/EGK és a 2009/470/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 189., 2014.6.27., 1. o.).

([10])* A Tanács 2006. október 24-i 2006/88/EK irányelve a tenyésztett víziállatokra és az azokból származó termékekre vonatkozó állat-egészségügyi követelményekről és a víziállatokban előforduló egyes betegségek megelőzéséről és az azok elleni védekezésről (HL L 328., 2006.11.24., 14. o.).”

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/2106 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2016. december 1.)

az Etiópiából származó fűszerek, az Argentínából származó földimogyoró és az Azerbajdzsánból származó mogyoró behozatalára irányadó egyedi feltételeket elrendelő, valamint a Törökországból származó szárított füge és mogyoró és az Indiából származó földimogyoró behozatala vonatkozásában az egyedi feltételeket módosító 884/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszerbiztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 53. cikke (1) bekezdése b) pontjának ii. alpontjára,

mivel:

(1) A 884/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet ([2]) az aflatoxinokkal való fertőződés kockázata miatt egyedi feltételeket állapít meg az egyes harmadik országokból származó bizonyos takarmányok és élelmiszerek behozatalára vonatkozóan.

(2) 2015 óta az Etiópiából behozott fűszer(keverék)ek magas aflatoxin- és ochratoxin-A tartalmára vonatkozóan több bejelentés is érkezett az élelmiszerekre és takarmányokra vonatkozó sürgősségi riasztórendszeren (RASFF) keresztül. Az emberi és állati egészség unióbeli védelme érdekében az Etiópiából származó fűszerek vonatkozásában további garanciákat kell előírni.

(3) A közelmúltban az RASFF-rendszeren keresztül egyre több bejelentés érkezett arra vonatkozóan, hogy az Argentínából származó földimogyoró, illetve az Azerbajdzsánból származó mogyoró nem felel meg az aflatoxinokra vonatkozó uniós jogszabályoknak. A 669/2009/EK bizottsági rendelet ([3]) keretében korábban mindkét terméket – behozataluk tekintetében –felvették a fokozott hatósági ellenőrzéseket igénylő termékek jegyzékére, majd azokat a hatósági ellenőrzések kedvező eredményei nyomán elhagyták e jegyzékről. Mivel a közelmúltban újból növekedett a meg nem felelésre vonatkozó megállapítások aránya, további garanciákat kell előírni, és biztosítani kell, hogy a származási ország illetékes hatósága az Unió területére történő kivitelt megelőzően elvégezze a szükséges ellenőrzéseket. Ennek megfelelően az emberi és állati egészség unióbeli védelme érdekében szükséges előírni, hogy az Argentínából származó földimogyorónak és az Azerbajdzsánból származó mogyorónak az Unió területére történő behozatala esetén az egyes szállítmányokat egészségügyi bizonyítvány kísérje.

(4) Megjegyzendő, hogy azon takarmánykeverékek és élelmiszerek esetében, amelyek 20 %-nál nagyobb mennyiségben tartalmaznak az e rendeletben foglalt egyedi feltételek hatálya alá tartozó takarmányt vagy élelmiszert, szintén az e rendeletben előírt egyedi feltételeket kell alkalmazni. Emellett megjegyzendő, hogy a 20 % számításánál az e rendeletben foglalt egyedi feltételek hatálya alá tartozó termékek összességét kell figyelembe venni.

(5) Mivel néhány esetben a szállítmányok az okmányellenőrzés céljából kitöltött közös beléptetési okmányba bevezetendő megfelelő bejegyzések nélkül érkeztek a kijelölt behozatali helyre, szükséges kifejezetten előírni, hogy a szállítmányoknak a kijelölt behozatali helyre történő továbbítása csak az okmányellenőrzés céljából hiánytalanul kitöltött közös beléptetési okmány bemutatása után történhet meg.

(6) A hatósági ellenőrzések eredményei alapján az alábbi termékek esetében szükséges az egyedi feltételek és/vagy az ellenőrzések gyakoriságának megváltoztatása: a mintavételek gyakoriságának csökkentése a Törökországból származó szárított füge tekintetében az elvégzett vizsgálatok kedvező kimenetelű eredményének következtében, a mintavételek gyakoriságának csökkentése az Indiából származó földimogyoró tekintetében az elvégzett vizsgálatok kedvező kimenetelű eredményének következtében, a mintavételek gyakoriságának növelése a Törökországból származó mogyoró tekintetében az RASFF-rendszeren keresztül jelentett, meg nem felelést mutató megállapítások arányának növekedése következtében.

([1]) HL L 31., 2002.2.1., 1. o.

([2]) A Bizottság 884/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. augusztus 13.) az egyes harmadik országokból behozott bizonyos takarmányokra és élelmiszerekre az aflatoxinokkal való fertőződés kockázata miatt vonatkozó egyedi feltételek megállapításáról és az 1152/2009/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 242., 2014.8.14., 4. o.).

([3]) A Bizottság 669/2009/EK rendelete (2009. július 24.) a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek bizonyos nem állati eredetű takarmányok és élelmiszerek behozatalára vonatkozó fokozott hatósági ellenőrzések tekintetében történő végrehajtásáról, valamint a 2006/504/EK határozat módosításáról (HL L 194., 2009.7.25., 11. o.).

(7) Ezenkívül aktualizálni kell a KN-kódot a „Capsicum nemhez tartozó növények szárított gyümölcse, egészben, az édes paprika kivételével (*Capsicum annuum*)" tekintetében annak érdekében, hogy hatóköre összhangban legyen a „Chilipaprika (*Capsicum annuum*), zúzva vagy őrölve" bejegyzéssel, vagyis úgy, hogy a *Pimenta* nemet ne tartalmazza.

(8) A 884/2014/EU végrehajtási rendeletet ezeknek megfelelően módosítani kell.

(9) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 884/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés az alábbi l), m) és n) pontokkal egészül ki:

„l) Etiópiából származó vagy ott feladott fűszerek;

m) Argentínából származó vagy ott feladott földimogyoró héjában és héj nélkül, amerikai mogyoróvaj, földimogyoró másképp elkészítve vagy tartósítva (takarmányok és élelmiszerek);

n) Azerbajdzsánból származó vagy ott feladott mogyoró héjában és héj nélkül, mogyorót tartalmazó diófélék vagy szárított gyümölcsök keveréke, mogyorókrém, feldolgozott vagy tartósított mogyoró, ideértve a mogyoró alapú keverékeket, lisztet, darát és port, a darabolt, szeletelt és tört mogyorót, illetve a mogyoróolajat;"

b) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) E rendelet alkalmazandó az (1) bekezdésben említett takarmányokat és élelmiszereket tartalmazó takarmányokra és élelmiszerekre is, valamint az (1) bekezdésben említett bármely takarmányt vagy élelmiszert – akár egyetlen termékben, akár az (1) bekezdésben említett termékekben összesen – 20 %-nál nagyobb mennyiségben tartalmazó takarmány- és élelmiszerkeverékekre."

2. Az 5. cikk (2) bekezdése az alábbi j), k) és l) pontokkal egészül ki:

„j) Etiópiából származó élelmiszerek esetében a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Minisztérium;

k) Argentínából származó élelmiszerek és takarmány esetében a Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (SENASA);

l) Azerbajdzsánból származó élelmiszerek esetében a Gazdasági Fejlesztési Minisztérium (MED) alatt működő nemzeti monopóliumellenes és fogyasztói jogokat védő szolgálat (SSAPPCR) fogyasztói árucikkekkel foglalkozó szakértői központja (CCEC)."

3. A 9. cikk (4) bekezdése első mondatának helyébe a következő szöveg lép:

„A vámhatóságok a szállítmány kijelölt behozatali helyre történő továbbítását a (2) bekezdésben szereplő ellenőrzések kedvező eredményű elvégzése után, valamint azt követően engedélyezik, hogy a közös beléptetési okmány II. részének megfelelő bejegyzései (II.3, II.5., II.8. és II.9.) kitöltésre kerültek, és a takarmány- és élelmiszer-vállalkozó vagy képviselője a közös beléptetési okmányt a vámhatóság előtt fizikai vagy elektronikus úton bemutatta."

4. Az I. melléklet ezen rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Az 1. cikk (1) bekezdésének l), m) és n) pontjában említett takarmány- és élelmiszer- szállítmányok, amelyek e rendelet hatálybalépése előtt elhagyták a származási országot, egészségügyi bizonyítvány és a mintavétel, valamint az elemzés eredményei nélkül behozhatók az Unió területére.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 1-jén.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

MELLÉKLET

A 884/2014/EU végrehajtási rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

1. A melléklet a következő bejegyzésekkel egészül ki:

Takarmányok és élelmiszerek (tervezett felhasználás)	KN-kód [1]	TARIC-alszám	Származási vagy feladó ország	A fizikai és azonossági ellenőrzések gyakorisága (%) behozatalnál
„— Bors a *Piper* nemből; A *Capsicum* vagy a *Pimenta* nemhez tartozó növények gyümölcse szárítva vagy zúzva vagy őrölve — Gyömbér, sáfrány, kurkuma, kakukkfű, babérlevél, curry és más fűszer ***(Élelmiszer – szárított fűszer)***	— 0904 — 0910		Etiópia (ET)	50
— Földimogyoró, héjában — Földimogyoró, héj nélkül — Amerikai mogyoróvaj — Földimogyoró, másképp elkészítve vagy tartósítva ***(Takarmányok és élelmiszerek)***	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Argentína (AR)	5
— Mogyoró (*Corylus* sp.) héjában — Mogyoró (*Corylus* sp.) héj nélkül — Diófélék vagy szárított gyümölcsök mogyorót tartalmazó keverékei — Mogyorókrém — Mogyoró, más módon elkészítve vagy tartósítva, a keverékeket is beleértve — Mogyoróból készült liszt, dara és por — Darabolt, szeletelt vagy tört mogyoró — Darabolt, szeletelt vagy tört mogyoró, más módon elkészítve vagy tartósítva — Mogyoróolaj ***(Élelmiszerek)***	— 0802 21 00 — 0802 22 00 — ex 0813 50 — ex 2007 10 vagy ex 2007 99 — ex 2008 19 — ex 1106 30 90 — ex 0802 22 00 — ex 2008 19 — ex 1515 90 99		Azerbajdzsán (AZ)	20”

2. A Törökországból származó szárított fügére, a diófélék vagy szárított gyümölcsök fügét tartalmazó keverékeire, a fügekrémre és az elkészített vagy tartósított fügére – ideértve a keverékeket – vonatkozó ötödik bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„— Szárított füge	— 0804 20 90		Törökország (TR)	10”
— Diófélék vagy szárított gyümölcsök fügét tartalmazó keverékei	— ex 0813 50			
— Fügekrém	— ex 2007 10 vagy ex 2007 99			
— Füge, elkészítve vagy tartósítva, a keverékeket is beleértve	— ex 2008 99 vagy ex 2008 97			
(Élelmiszerek)				

3. A Törökországból származó mogyoróra, a diófélék vagy szárított gyümölcsök mogyorót tartalmazó keverékeire, az elkészített vagy tartósított mogyoróra – ideértve a keverékeket, a mogyoróból készült lisztet, darát és port, a darabolt, szeletelt vagy tört mogyorót és a mogyoróolajt – vonatkozó hatodik bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„— Mogyoró (*Corylus* sp.) héjában	— 0802 21 00		Törökország (TR)	5”
— Mogyoró (*Corylus* sp.) héj nélkül	— 0802 22 00			
— Diófélék vagy szárított gyümölcsök mogyorót tartalmazó keverékei	— ex 0813 50			
— Mogyorókrém	— ex 2007 10 vagy ex 2007 99			
— Mogyoró, más módon elkészítve vagy tartósítva, a keverékeket is beleértve	— ex 2008 19			
— Mogyoróból készült liszt, dara és por	— ex 1106 30 90			
— Darabolt, szeletelt vagy tört mogyoró	— ex 0802 22 00			
— Darabolt, szeletelt vagy tört mogyoró, más módon elkészítve vagy tartósítva	— ex 2008 19			
— Mogyoróolaj	— ex 1515 90 99			
(Élelmiszerek)				

4. Az Indiából származó földimogyoróra (héjában és héj nélkül), az amerikai mogyoróvajra és az elkészített vagy tartósított földimogyoróra vonatkozó kilencedik bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„— Földimogyoró, héjában	— 1202 41 00		India (IN)	10”
— Földimogyoró, héj nélkül	— 1202 42 00			
— Amerikai mogyoróvaj	— 2008 11 10			
— Földimogyoró, másképp elkészítve vagy tartósítva	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98			
(Takarmányok és élelmiszerek)				

5. A tizenkettedik bejegyzés (Indiából származó *Capsicum annuum* (egészben, zúzva vagy őrölve, a Capsicum nemzetséghez tartozó növények szárított gyümölcse, egészben, az édes paprika kivételével [Capsicum annuum] és szerecsendió *[Myristica fragrans])* helyébe a következő szöveg lép:

„— Paprika (*Capsicum annuum*), egészben	— 0904 21 10		India (IN)	20”
— Paprika *(Capsicum annuum)*, zúzva vagy őrölve	— ex 0904 22 00	10		
— A Capsicum nemhez tartozó növények szárított gyümölcse, egészben, az édes paprika kivételével *(Capsicum annuum)*	— ex 0904 21 90			
— Szerecsendió *(Myristica fragrans)*	— 0908 11 00; 0908 12 00			
(Élelmiszer – szárított fűszer)				

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/2107 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2016. december 1.)

a 669/2009/EK rendelet I. mellékletének a behozatal kapcsán fokozott hatósági ellenőrzéseknek alávetett nem állati eredetű takarmányok és élelmiszerek listája tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a takarmány- és élelmiszerjog, valamint az állat-egészségügyi és az állatok kíméletére vonatkozó szabályok követelményeinek történő megfelelés ellenőrzésének biztosítása céljából végrehajtott hatósági ellenőrzésekről szóló, 2004. április 29-i 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 15. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

(1) A 669/2009/EK bizottsági rendelet ([2]) az I. mellékletében (a továbbiakban: a lista) felsorolt nem állati eredetű takarmányok és élelmiszerek behozatala kapcsán megállapítja a 882/2004/EK rendelet I. mellékletében említett területekre történő beléptetési helyeken elvégzendő fokozott hatósági ellenőrzésére vonatkozó szabályokat.

(2) A 669/2009/EK rendelet 2. cikke értelmében a listát rendszeresen, legalább félévenként felül kell vizsgálni, legalább az ott említett információforrások figyelembevételével.

(3) Az élelmiszer- és takarmánybiztonsági riasztási rendszeren keresztül bejelentett közelmúltbeli élelmiszer-káresemények gyakorisága és jelentősége, a Bizottság Egészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Főigazgatóságának „Egészségügy és élelmiszer-biztonság – ellenőrzés és elemzés" igazgatósága által harmadik országokban végzett ellenőrzések megállapításai, valamint a tagállamok által a 669/2009/EK rendelet 15. cikkének megfelelően a Bizottsághoz benyújtott, a nem állati eredetű takarmányok és élelmiszerek szállítmányaira vonatkozó jelentések alapján a lista módosításokra szorul.

(4) A figyelembe veendő információforrások új kockázatok megjelenését jelzik a Bolíviából származó földimogyoró és az abból származó termékek, az Ugandából származó szezámmag és padlizsán, a Beninből származó ananász, az Egyiptomból származó csemegeszőlő és a Törökországból származó gránátalma szállítmányai kapcsán, ezért ezek tekintetében indokolt fokozott hatósági ellenőrzéseket bevezetni. Így a listát ki kell egészíteni az ezekre a szállítmányokra vonatkozó bejegyzésekkel.

(5) A listát ezenfelül módosítani kell azon árucikkek hatósági ellenőrzése gyakoriságának növelése érdekében, amelyek tekintetében az elérhető információ a vonatkozó uniós jogszabályoknak való megfelelés olyan nagyobb mértékű hiányát mutatja, ami fokozott hatósági ellenőrzéseket indokol. A listában a Törökországból származó citromra vonatkozó bejegyzést módosítani szükséges.

(6) A listát módosítani kell továbbá azon árucikkek hatósági ellenőrzése gyakoriságának csökkentése érdekében, amelyek tekintetében az információforrások a vonatkozó uniós jogszabályi követelményeknek való megfelelés terén általános javulást mutatnak, és ezért a hatósági ellenőrzések jelenlegi szintje a továbbiakban nem indokolt. A listában az Egyesült Államokból származó pisztáciára és a Vietnamból származó pitahayára (sárkánygyümölcs) vonatkozó bejegyzéseket ennek megfelelően módosítani szükséges.

(7) A következetesség és az érthetőség biztosítása érdekében helyénvaló a 669/2009/EK rendelet I. mellékletének helyébe e rendelet mellékletének szövegét léptetni.

(8) A 669/2009/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

([1]) HL L 165., 2004.4.30., 1. o.

([2]) A Bizottság 669/2009/EK rendelete (2009. július 24.)a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek bizonyos nem állati eredetű takarmányok és élelmiszerek behozatalára vonatkozó fokozott hatósági ellenőrzések tekintetében történő végrehajtásáról, valamint a 2006/504/EK határozat módosításáról (HL L 194., 2009.7.25., 11. o.).

(9) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 669/2009/EK rendelet I. melléklete helyébe az e rendelet mellékletében szereplő szöveg lép.

2. cikk

Ez a rendelet 2017. január 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 1-jén.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

A kijelölt beléptetési helyen fokozott ellenőrzésnek alávetett, nem állati eredetű takarmányok és élelmiszerek

Takarmány és élelmiszer (tervezett felhasználás)	KN-kód (1)	TARIC-alszám	Származási ország	Veszély	A fizikai és azonossági ellenőrzések gyakorisága (%)
Ananász *(Élelmiszer – friss vagy hűtött)*	0804 30 00		Benin (BJ)	Növényvédőszer-maradék (2) (3)	20
— Földimogyoró, héjában — Földimogyoró, héj nélkül — Amerikai mogyoróvaj — Földimogyoró, másképp elkészítve vagy tartósítva *(Takarmány és élelmiszer)*	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91 2008 11 96 2008 11 98		Bolívia (BO)	Aflatoxinok	50
— Hosszúbab (*Vigna unguiculata* spp. *sesquipedalis*) — Padlizsán (*Solanum melongena*) *(Élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott zöldség)*	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00 — 0709 30 00 ex 0710 80 95	10 10 72	Kambodzsa (KH)	Növényvédőszer-maradék (2) (4)	50
Kínai zeller (*Apium graveolens*) *(Élelmiszer – friss vagy hűtött fűszernövények)*	ex 0709 40 00	20	Kambodzsa (KH)	Növényvédőszer-maradék (2) (5)	50
Brassica oleracea (egyéb ehető káposztaféle, („kínai brokkoli”) (6) *(Élelmiszer – friss vagy hűtött)*	ex 0704 90 90	40	Kína (CN)	Növényvédőszer-maradék (2)	50
Tea, aromásítva is *(Élelmiszer)*	0902		Kína (CN)	Növényvédőszer-maradék (2) (7)	10
— Hosszúbab (*Vigna unguiculata* spp. *sesquipedalis*) — Édes paprika (*Capsicum annuum*)	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00 — 0709 60 10 0710 80 51	10 10	Dominikai Köztársaság (DO)	Növényvédőszer-maradék (2) (8)	20

Takarmány és élelmiszer (tervezett felhasználás)	KN-kód (1)	TARIC-alszám	Származási ország	Veszély	A fizikai és azonossági ellenőrzések gyakorisága (%)
— Paprika (édestől eltérő) (*Capsicum* spp.) *(Élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott)*	— ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20			
Földieper *(Élelmiszer – friss vagy hűtött)*	0810 10 00		Egyiptom (EG)	Növényvédőszermaradék (2) (9)	10
— Édes paprika (*Capsicum annuum*) — Paprika (édestől eltérő) (*Capsicum* spp.) *(Élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott)*	— 0709 60 10 0710 80 51 — ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	 20 20	Egyiptom (EG)	Növényvédőszermaradék (2) (10)	10
Csemegeszőlő *(Élelmiszer – friss vagy hűtött)*	0806 10 10		Egyiptom (EG)	Növényvédőszermaradék (2) (3)	20
— Földimogyoró, héjában — Földimogyoró, héj nélkül — Amerikai mogyoróvaj — Földimogyoró, másképp elkészítve vagy tartósítva *(Takarmány és élelmiszer)*	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91 2008 11 96 2008 11 98		Gambia (GM)	Aflatoxinok	50
— Mogyoró, héjában — Mogyoró, héj nélkül *(Élelmiszer)*	— 0802 21 00 — 0802 22 00		Grúzia (GE)	Aflatoxinok	20
Pálmaolaj *(Élelmiszer)*	1511 10 90 1511 90 11 ex 1511 90 19; 1511 90 99	 90	Ghána (GH)	Szudánszínezékek (11)	50
Szezámmag *(Élelmiszer – friss vagy hűtött)*	1207 40 90		India (IN)	Szalmonella (12)	20
Enzimek; elkészített enzimek *(Takarmány és élelmiszer)*	3507		India (IN)	Klóramfenikol	50

Takarmány és élelmiszer (tervezett felhasználás)	KN-kód (1)	TARIC-alszám	Származási ország	Veszély	A fizikai és azonossági ellenőrzések gyakorisága (%)
Hüvelyes borsó (fejtetlen) *(Élelmiszer – friss vagy hűtött)*	ex 0708 10 00	40	Kenya (KE)	Növényvédőszer-maradék (2) (13)	10
— Földimogyoró, héjában — Földimogyoró, héj nélkül — Amerikai mogyoróvaj — Földimogyoró, másképp elkészítve vagy tartósítva *(Takarmány és élelmiszer)*	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91 2008 11 96 2008 11 98		Madagaszkár (MG)	Aflatoxinok	50
Málna *(Élelmiszer – fagyasztott)*	0811 20 31 ex 0811 20 11; ex 0811 20 19	 10 10	Szerbia (RS)	Norovirus	10
Görögdinnye *(Egusi, Citrullus* spp.) magja és abból készült termékek *(Élelmiszer)*	ex 1207 70 00; ex 1106 30 90; ex 2008 99 99	10 30 50	Sierra Leone (SL)	Aflatoxinok	50
— Földimogyoró, héjában — Földimogyoró, héj nélkül — Amerikai mogyoróvaj — Földimogyoró, másképp elkészítve vagy tartósítva *(Takarmány és élelmiszer)*	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91 2008 11 96 2008 11 98		Szudán (SD)	Aflatoxinok	50
Paprika (édestől eltérő) *(Capsicum* spp.*)* *(Élelmiszer – friss vagy hűtött)*	ex 0709 60 99	20	Thaiföld (TH)	Növényvédőszer-maradék (2) (14)	10
— Hosszúbab (*Vigna unguiculata* spp. *sesquipedalis*) — Padlizsán (*Solanum melongena*) *(Élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott zöldség)*	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00 — 0709 30 00 ex 0710 80 95	10 10 72	Thaiföld (TH)	Növényvédőszer-maradék (2) (15)	20

Takarmány és élelmiszer (tervezett felhasználás)	KN-kód (1)	TARIC-alszám	Származási ország	Veszély	A fizikai és azonossági ellenőrzések gyakorisága (%)
— Szárított kajszibarack — Kajszibarack, más módon elkészítve vagy tartósítva *(Élelmiszer)*	— 0813 10 00 — 2008 50 61		Törökország (TR)	Szulfitok (16)	10
Citrom (*Citrus limon, Citrus limonum*) *(Élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott)*	0805 50 10		Törökország (TR)	Növényvédőszermaradék (2)	20
Édes paprika (*Capsicum annuum*) *(Élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott)*	0709 60 10 0710 80 51		Törökország (TR)	Növényvédőszermaradék (2) (17)	10
Szőlőlevél *(Élelmiszer)*	ex 2008 99 99	11; 19	Törökország (TR)	Növényvédőszermaradék (2) (18)	50
Gránátalma *(Élelmiszer – friss vagy hűtött)*	ex 0810 90 75	30	Törökország (TR)	Növényvédőszermaradék (2) (19)	20
— Padlizsán (*Solanum melongena*) — Etióp padlizsán (*Solanum aethiopicum)* *(Élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott zöldség)*	— 0709 30 00 ex 0710 80 95 — ex 0709 99 90; ex 0710 80 95	72 80 72	Uganda (UG)	Növényvédőszermaradék (2)	20
Szezámmag *(Élelmiszer – friss vagy hűtött)*	1207 40 90		Uganda (UG)	Szalmonella (12)	50
— Pisztácia, héjában — Pisztácia, héj nélkül *(Élelmiszer)*	— 0802 51 00 — 0802 52 00		Egyesült Államok (US)	Aflatoxinok	10
— Szárított kajszibarack — Kajszibarack, más módon elkészítve vagy tartósítva *(Élelmiszer)*	— 0813 10 00 — 2008 50 61		Üzbegisztán (UZ)	Szulfitok (16)	50
— Korianderlevél — Bazsalikom (indiai, édes)	— ex 0709 99 90 — ex 1211 90 86	72 20	Vietnam (VM)	Növényvédőszermaradék (2) (20)	50

Takarmány és élelmiszer (tervezett felhasználás)	KN-kód (1)	TARIC-alszám	Származási ország	Veszély	A fizikai és azonossági ellenőrzések gyakorisága (%)
— Menta — Petrezselyem *(Élelmiszer – friss vagy hűtött fűszernövények)*	— ex 1211 90 86 — ex 0709 99 90	30 40			
— Okra — Paprika (édestől eltérő) *(Capsicum* spp.*)* *(Élelmiszer – friss vagy hűtött)*	— ex 0709 99 90 — ex 0709 60 99	20 20	Vietnam (VM)	Növényvédőszer-maradék (2) (20)	50
— Pitahaya (sárkánygyümölcs) *(Élelmiszer – friss vagy hűtött)*	— ex 0810 90 20	10	Vietnam (VM)	Növényvédőszer-maradék (2) (20)	10

(1) Amennyiben egy KN-kódon belül csak bizonyos termékek esetében kötelező a vizsgálat, és az árunómenklatúrában e kód alá nem tartozik meghatározott albontás, a KN-kód az „ex” jelölést kapja.
(2) Legalább a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2005. február 23-i 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 70., 2005.3.16., 1. o.) 29. cikke (2) bekezdésének megfelelően elfogadott ellenőrzési programban szereplő, többféle szermaradék kimutatására alkalmazott GC-MS-en és LC-MS-en alapuló módszerrel elemezhető növényvédőszer-maradékok (a növényvédő szer nyomon követése kizárólag a növényi eredetű termékekben vagy azok felszínén történik).
(3) Etefon maradékai.
(4) Klórbufám maradékai.
(5) Fentoát maradékai.
(6) *Brassica oleracea* L. convar. Botrytis (L) Alef var.Italica Plenck, cultivar alboglabra fajok. „Kai Lan”, „Gai Lan”, „Gailan”, „Kailan”, „kínai kel”, „Jie Lan” néven is ismertek.
(7) Trifluralin maradékai.
(8) Acefát, aldikarb (aldikarb, valamint szulfoxidja és szulfonja összesen, aldikarbban kifejezve), amitráz (amitráz, beleértve a 2,4-dimetil-anilin részt tartalmazó metabolitokat amitrázban kifejezve), diafentiuron, dikofol (p,p′ és o,p′ izomerek összesen), ditiokarbamátok (ditiokarbamátok CS2-ben kifejezve, ideértve a manebet, a mankozebet, a metiramot, a propinebet, a tiramot és a ziramot) és metiokarb (metiokarb, metiokarb-szulfoxid és -szulfon összesen, metiokarbban kifejezve) maradékai.
(9) Hexaflumuron, metiokarb (metiokarb, metiokarb-szulfoxid és -szulfon összesen, metiokarbban kifejezve), fentoát és tiofanát-metil maradékai.
(10) Dikofol (p,p′ és o,p′ izomerek összesen), dinotefurán, folpet, prokloráz (prokloráz és a 2,4,6-triklórfenol részt tartalmazó metabolitjai összesen proklorázban kifejezve), tiofanát-metil és triforin maradékai.
(11) E melléklet alkalmazásában a „szudánszínezékek” megnevezés a következő vegyi anyagokra vonatkozik: i. Szudán I (CAS-szám: 842-07-9); ii. Szudán II (CAS-szám 3118-97-6); iii. Szudán III (CAS-szám 85-86-9); iv. bíborvörös vagy Szudán IV (CAS-szám: 85-83-6).
(12) Referencia-módszer: EN/ISO 6579 (a kimutatási módszer legfrissebb változata) vagy annak alapján az EN/ISO 16140 legújabb verziójának vagy egyéb nemzetközileg elfogadott hasonló eljárásnak megfelelően validált módszer.
(13) Acefát és diafentiuron maradékai.
(14) Formetanát (formetanát és sói összesen, formetanát(-hidroklorid)ban kifejezve), protifosz és triforin maradékai.
(15) Acefát, dikrotofosz, protiofosz, kinalfosz és triforin maradékai.
(16) Referencia-módszerek: EN 1988-1:1998, EN 1988-2:1998 vagy ISO 5522:1981.
(17) Diafenturion, formetanát (formetanát és sói összesen formetanát(-hidroklorid)ban kifejezve) és tiofanát-metil maradékai.
(18) Ditiokarbamátok (ditiokarbamátok CS2-ben kifejezve, ideértve a manebet, a mankozebet, a metiramot, a propinebet, a tiramot és a ziramot) és metrafenon maradékai.
(19) Prokloráz maradékai.
(20) Ditiokarbamátok (ditiokarbamátok CS2-ben kifejezve, ideértve a manebet, a mankozebet, a metiramot, a propinebet, a tiramot és a ziramot), fentoát és kinalfosz maradékai.”

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/2108 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2016. december 1.)

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]),

tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ([2]) és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

(2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikke (1) bekezdése alapján a behozatali átalányérték számítására munkanaponként, változó napi adatok figyelembevételével kerül sor. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 1-jén.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Jerzy PLEWA
főigazgató
Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság

([1]) HL L 347., 2013.12.20., 671. o.
([2]) HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód (1)	Behozatali átalányérték
0702 00 00	CL	115,2
	MA	90,5
	TR	95,4
	ZZ	100,4
0707 00 05	MA	68,5
	TR	144,7
	ZZ	106,6
0709 93 10	MA	95,3
	TR	147,3
	ZZ	121,3
0805 20 10	MA	70,1
	TR	71,7
	ZA	138,5
	ZZ	93,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	JM	114,6
	MA	63,3
	PE	95,4
	TR	79,2
	ZZ	88,1
0805 50 10	CL	90,0
	TR	90,5
	ZZ	90,3
0808 10 80	US	100,7
	ZA	155,4
	ZZ	128,1
0808 30 90	CN	87,5
	TR	126,8
	ZZ	107,2

(1) Az országoknak a Közösség harmadik országokkal folytatott külkereskedelmére vonatkozó statisztikáról szóló 471/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az országok és területek nómenklatúrájának frissítése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2012. november 27-i 1106/2012/EU bizottsági rendeletben (HL L 328., 2012.11.28., 7. o.) meghatározott nómenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

IRÁNYELVEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/2109 VÉGREHAJTÁSI IRÁNYELVE

(2016. december 1.)

új fajok, valamint a *Lolium x boucheanum* Kunth faj botanikai nevének hozzáadása tekintetében a 66/401/EGK tanácsi irányelv módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a takarmánynövény-vetőmagok forgalmazásáról szóló, 1966. június 14-i 66/401/EGK tanácsi irányelvre ([1]) és különösen annak 2. cikke (1) bekezdése A. pontjára,

mivel:

(1) A 66/401/EGK irányelv 2. cikke (1) bekezdése A. pontjának a) alpontja tartalmazza a *Lolium x boucheanum* Kunthot. A Nemzetközi Vetőmagvizsgálati Szövetség a közelmúltban a *Lolium x boucheanum* Kunth botanikai nevét *Lolium x hybridum* Hausskn-ra változtatta. Ennek következtében a 66/401/EGK irányelvben is szükséges a faj nevének megváltoztatása.

(2) A 2009/109/EK bizottsági határozat ([2]) a 66/401/EGK tanácsi irányelvben fel nem sorolt vetőmagkeverékek forgalomba hozatala tekintetében ideiglenes kísérlet szervezését írja elő. Ezen ideiglenes kísérletnek az eredményeképp megállapításra került, hogy a *Biserrula pelecinus*, a *Lathyrus cicera*, a *Medicago doliata*, a *Medicago italica*, a *Medicago littoralis*, a *Medicago murex*, a *Medicago polymorpha*, a *Medicago rugosa*, a *Medicago scutellata*, a *Medicago truncatula*, az *Ornithopus compressus*, az *Ornithopus sativus*, a *Plantago lanceolat*, a *Trifolium fragiferum*, a *Trifolium glanduliferum*, a *Trifolium hirtum*, a *Trifolium isthmocarpum*, a *Trifolium michelianum*, a *Trifolium squarrosum*, a *Trifolium subterraneum*, a *Trifolium vesiculosum* és a *Vicia benghalensis* fajok hozzájárulnak olyan takarmánynövény-vetőmagkeverékek létrehozásához, amelyek lehetővé teszik állandó, hatékony, biológiailag sokféle legelők és takarmánynövények kialakítását. Ennek megfelelően ezeket a fajokat is fel kell venni a 66/401/EGK irányelv 2. cikke (1) bekezdése A. pontjának b) alpontjában foglalt fajtajegyzékbe.

(3) A fenti ideiglenes kísérlet technikai tapasztalatainak megfelelően minden egyes érintett faj esetében szükséges bizonyos követelmények megállapítása a minimális csírázóképesség, a minimális analitikai tisztaság, az egyéb növényfajokról származó maximális magtartalom, valamint egy meghatározott tömegű és jelölésű mintában az egyéb növényfajokról származó maximális magtartalom vonatkozásában.

(4) A 66/401/EGK irányelvet ennek megfelelően módosítani szükséges.

(5) Az ebben az irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 66/401/EGK irányelv módosításai

A 66/401/EGK irányelv az alábbiak szerint módosul:

1. A 2. cikk (1) bekezdésének (A) pontja az alábbiak szerint módosul:

   a) Az a) alpontban a „*Lolium x boucheanum* Kunth” helyébe a „*Lolium x hybridum* Hausskn” kifejezés lép.

([1]) HL 125., 1966.7.11., 2298/66. o.

([2]) A Bizottság 2009/109/EK határozata (2009. február 9.) annak meghatározására, hogy a 66/401/EGK, a 66/402/EGK, a 2002/55/EK, illetve a 2002/57/EK tanácsi irányelvben fel nem sorolt egyes fajok eleget tesznek-e a 66/401/EGK irányelv 2. cikke (1) bekezdése A. pontjába való felvétel követelményeinek, a 66/401/EGK tanácsi irányelv értelmében a takarmánynövényként való felhasználásra szánt vetőmagkeverékek forgalomba hozatala tekintetében bizonyos eltéréseket lehetővé tévő ideiglenes kísérlet szervezéséről, HL L 40., 2009.2.11., 26. o.

b) A b) alpont helyébe az alábbi alpont lép:

„b) *Fabaceae (Leguminosae)*	Hüvelyesek
Biserrula pelecinus L.	Biserrula
Galega orientalis Lam.	Keleti kecskeruta
Hedysarum coronarium L.	Sulla
Lathyrus cicera L.	Szegletes lednek
Lotus corniculatus L.	Szarvaskerep
Lupinus albus L.	Fehérvirágú csillagfürt
Lupinus angustifolius L.	Keskenylevelű csillagfürt
Lupinus luteus L.	Sárgavirágú csillagfürt
Medicago doliata Carmign.	Egyenestövisű lucerna
Medicago italica (Mill.) Fiori	Olaszlucerna
Medicago littoralis Rohde ex Loisel.	Parti lucerna
Medicago lupulina L.	Komlós lucerna
Medicago murex Willd.	Gömbösterméső lucerna
Medicago polymorpha L.	Szúrós lucerna
Medicago rugosa Desr.	Ráncos lucerna
Medicago sativa L.	Kékvirágú lucerna
Medicago scutellata (L.) Mill.	Csigaborsó
Medicago truncatula Gaertn.	Mediterrán lucerna
Medicago × *varia* T. Martyn Sand	Tarkavirágú lucerna
Onobrychis viciifolia Scop.	Baltacim
Ornithopus compressus L.	Sárga szeradella
Ornithopus sativus Brot.	Szeradella
Pisum sativum L. (partim)	Takarmányborsó
Trifolium alexandrinum L.	Alexandriai here
Trifolium fragiferum L.	Eperhere
Trifolium glanduliferum Boiss.	Mirigyhere
Trifolium hirtum All.	Rózsás here
Trifolium hybridum L.	Korcs here
Trifolium incarnatum L.	Bíborhere
Trifolium isthmocarpum Brot.	Marokkói here
Trifolium michelianum Savi	Balansa-féle here
Trifolium pratense L.	Vörös here
Trifolium repens L.	Fehér here
Trifolium resupinatum L.	Perzsa here
Trifolium squarrosum L.	Terpedt here
Trifolium subterraneum L.	Földbentermő here
Trifolium vesiculosum Savi	Hólyagos here
Trigonella foenum-graecum L.	Görögszéna

Vicia benghalensis L.	Bíbor bükköny
Vicia faba L.	Lóbab
Vicia pannonica Crantz	Pannon bükköny
Vicia sativa L.	Tavaszi bükköny
Vicia villosa Roth	Szöszös bükköny”.

c) A c) alpont a „*Phacelia tanacetifolia* Benth. Mézontófű” után a következő bejegyzéssel egészül ki:

„*Plantago lanceolata* L.	Lándzsás útifű/keskeny levelű útifű”

2. A 3. cikk (1) bekezdésében a „*Lolium x boucheanum* Kunth” helyébe a „*Lolium x hybridum* Hausskn” kifejezés lép.

3. A II. és a III. melléklet ezen irányelv melléklete szerint módosulnak.

2. cikk

Átültetés

(1) A tagállamok legkésőbb 2017. december 31-ig elfogadják és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. E rendelkezések szövegét haladéktalanul megküldik a Bizottság számára.

Ezeket a rendelkezéseket 2018. január 1-jétől alkalmazzák.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguk azon főbb rendelkezéseinek szövegét, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

3. cikk

Hatálybalépés

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

4. cikk

Címzettek

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 1-jén.

a Bizottság részéről

az elnök

Jean-Claude JUNCKER

MELLÉKLET

A 66/401/EGK rendelet II. és III. mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

1. A II. melléklet az alábbiak szerint módosul:

a) Az I(1) pont a *Pisum sativum*, *Vicia faba* bejegyzések után a következő szöveggel egészül ki:

„— *Trifolium subterraneum, Medicago* spp., kivéve *M. lupulina, M.sativa, M. x varia*:

— elit vetőmag előállítására szánt: 99,5 %;

— továbbszaporítási célú, minősített vetőmag előállítására szánt: 98 %;

— minősített vetőmag előállítására szánt: 95 %."

b) Az I(2)(A) pontban lévő táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„Faj	Csírázóképesség		Analitikai tisztaság								Egyéb növényfajokról származó maximális magtartalom a III. melléklet 4 oszlopában meghatározott tömegű mintában (oszloponként összesen)			A *Lupinis* spp.-hez tartozó, eltérő színű keserű csillagfürt magok tartalmával kapcsolatos feltételek
	Minimális csírázóképesség (a tiszta vetőmag %-ban)	Maximális kemény-magtartalom (a tiszta vetőmag %-ban)	Minimális analitikai tisztaság (tömeg %-ban)	Egyéb növényfajokról származó maximális magtartalom (tömeg%-ban)							*Avena fatua, Avena sterilis*	*Cuscuta* spp.	*Rumex* spp., kivéve *Rumex acetosella* és *Rumex maritimus*	
				Összesen	Egyetlen faj	*Elytrigia repens*	*Alopecurus myosuroides*	*Melilotus* spp.	*Raphanus raphanistrum*	*Sinapis arvensis*				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Poaceae (Gramineae)														
Agrostis canina	75 (a)		90	2,0	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2 (n)	
Agrostis capillaris	75 (a)		90	2,0	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2 (n)	
Agrostis gigantea	80 (a)		90	2,0	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2(n)	
Agrostis stolonifera	75 (a)		90	2,0	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2 (n)	
Alopecurus pratensis	70 (a)		75	2,5	1,0 (f)	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Arrhenatherum elatius	75 (a)		90	3,0	1,0 (f)	0,5	0,3				0 (g)	0 (j) (k)	5 (n)	
Bromus catharticus	75 (a)		97	1,5	1,0	0,5	0,3				0 (g)	0 (j) (k)	10 (n)	
Bromus sitchensis	75 (a)		97	1,5	1,0	0,5	0,3				0 (g)	0 (j) (k)	10 (n)	
Cynodon dactylon	70 (a)		90	2,0	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2	
Dactylis glomerata	80 (a)		90	1,5	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	
Festuca arundinacea	80 (a)		95	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	
Festuca filiformis	75 (a)		85	2,0	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	
Festuca ovina	75 (a)		85	2,0	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	
Festuca pratensis	80 (a)		95	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	
Festuca rubra	75 (a)		90	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	
Festuca trachyphylla	75 (a)		85	2,0	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	
×*Festulolium*	75 (a)		96	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	
Lolium multiflorum	75 (a)		96	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	
Lolium perenne	80 (a)		96	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	
Lolium × *hybridum*	75 (a)		96	1,5	1,0	0,5	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	
Phalaris aquatica	75 (a)		96	1,5	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	5	
Phleum nodosum	80 (a)		96	1,5	1,0	0,3	0,3				0	0 (k)	5	
Phleum pratense	80 (a)		96	1,5	1,0	0,3	0,3				0	0 (k)	5	
Poa annua	75 (a)		85	2,0 (c)	1,0 (c)	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	5 (n)	
Poa nemoralis	75 (a)		85	2,0 (c)	1,0 (c)	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2 (n)	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Poa palustris	75 (a)		85	2,0 (c)	1,0 (c)	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2 (n)	
Poa pratensis	75 (a)		85	2,0 (c)	1,0 (c)	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2 (n)	
Poa trivialis	75 (a)		85	2,0 (c)	1,0 (c)	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2 (n)	
Trisetum flavescens	70 (a)		75	3,0	1,0 (f)	0,3	0,3				0 (h)	0 (j) (k)	2 (n)	
Fabaceae (Leguminosae)														
Biserrula pelecinus	70		98	0,5							0 (i)	0 (j) (k)	10	
Galega orientalis	60 (a) (b)	40	97	2,0	1,5			0,3			0	0 (l) (m)	10 (n)	
Hedysarum coronarium	75 (a) (b)	30	95	2,5	1,0			0,3			0	0 (k)	5	
Lathyrus cicera	80		95	1	0,5			0,3			0 (i)	0 (j) (k)	20	
Lotus corniculatus	75 (a) (b)	40	95	1,8 (d)	1,0 (d)			0,3			0	0 (l) (m)	10	
Lupinus albus	80 (a) (b)	20	98	0,5 (e)	0,3 (e)			0,3			0 (i)	0 (j)	5 (n)	o) (p)
Lupinus angustifolius	75 (a) (b)	20	98	0,5 (e)	0,3 (e)			0,3			0 (i)	0 (j)	5 (n)	o) (p)
Lupinus luteus	80 (a) (b)	20	98	0,5 (e)	0,3 (e)			0,3			0 (i)	0 (j)	5 (n)	o) (p)”
Medicago doliata	70		98	2							0 (i)	0 (j) (k)	10	
Medicago italica	70 (b)	20	98	2							0 (i)	0 (j) (k)	10	
Medicago littoralis	70		98	2							0 (i)	0 (j) (k)	10	
Medicago lupulina	80 (a) (b)	20	97	1,5	1,0			0,3			0	0 (l) (m)	10	
Medicago murex	70 (b)	30	98	2							0 (i)	0 (j) (k)	10	
Medicago polymorpha	70 (b)	30	98	2							0 (i)	0 (j) (k)	10	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Medicago rugosa	70 (b)	20	98	2							0 (i)	0 (j) (k)	10	
Medicago sativa	80 (a) (b)	40	97	1,5	1,0			0,3			0	0 (l) (m)	10	
Medicago scutellata	70		98	2							0 (i)	0 (j)(k)	10	
Medicago truncatula	70 (b)	20	98	2							0 (i)	0 (j) (k)	10	
Medicago × varia	80 (a) (b)	40	97	1,5	1,0			0,3			0	0 (l) (m)	10	
Onobrychis viciifolia	75 (a) (b)	20	95	2,5	1,0			0,3			0	0 (j)	5	
Ornithopus compressus	75		90	1							0 (i)	0 (j) (k)	10	
Ornithopus sativus	75		90	1							0 (i)	0 (j) (k)	10	
Pisum sativum	80 (a)		98	0,5	0,3			0,3			0	0 (j)	5 (n)	
Trifolium alexandrinum	80 (a) (b)	20	97	1,5	1,0			0,3			0	0 (l) (m)	10	
Trifolium fragiferum	70		98	1							0 (i)	0 (j) (k)	10	
Trifolium glanduliferum	70 (b)	30	98	1							0 (i)	0 (j) (k)	10	
Trifolium hirtum	70		98	1							0 (i)	0 (j) (k)	10	
Trifolium hybridum	80 (a) (b)	20	97	1,5	1,0			0,3			0	0 (l) (m)	10	
Trifolium incarnatum	75 (a) (b)	20	97	1,5	1,0			0,3			0	0 (l) (m)	10	
Trifolium isthmocarpum	70		98	1							0 (i)	0 (j) (k)	10	
Trifolium michelianum	75 (b)	30	98	1							0 (i)	0 (j) (k)	10	
Trifolium pratense	80 (a) (b)	20	97	1,5	1,0			0,3			0	0 (l) (m)	10	
Trifolium repens	80 (a) (b)	40	97	1,5	1,0			0,3			0	0 (l) (m)	10	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Trifolium resupinatum	80 (a) (b)	20	97	1,5	1,0			0,3			0	0 (l) (m)	10	
Trifolium squarrosum	75 (b)	20	97	1,5				0,3			0	0 (l) (m)	10	
Trifolium subterraneum	80 (b)	40	97	0,5							0 (i)	0 (j) (k)	10	
Trifolium vesiculosum	70		98	1							0 (i)	0 (j) (k)	10	
Trigonella foenum-graecum	80 (a)		95	1,0	0,5			0,3			0	0 (j)	5	
Vicia benghalensis	80 (b)	20	97 (e)	1							0 (i)	0 (j) (k)	10	
Vicia faba	80 (a) (b)	5	98	0,5	0,3			0,3			0	0 (j)	5 (n)	
Vicia pannonica	85 (a) (b)	20	98	1,0.	0,5.			0,3			0 (i)	0 (j)	5 (n)	
Vicia sativa	85 (a) (b)	20	98	1,0 (e)	0,5 (e)			0,3			0 (i)	0 (j)	5 (n)	
Vicia villosa	85 (a) (b)	20	98	1,0 (e)	0,5 (e)			0,3			0 (i)	0 (j)	5 (n)	
Egyéb fajok														
Brassica napus var. *napobrassica*	80 (a)		98	1,0	0,5				0,3	0,3	0	0 (j) (k)	5	
Brassica oleracea convar. *acephala* (*acephala* var. *medullosa* + var. *viridis*)	75 (a)		98	1,0	0,5				0,3	0,3	0	0 (j) (k)	10	
Phacelia tanacetifolia	80 (a)		96	1,0	0,5						0	0 (j) (k)		
Plantago lanceolata	75		85	1,5							0 (i)	0 (j) (k)	10	
Raphanus sativus var. *oleiformis*	80 (a)		97	1,0	0,5				0,3	0,3	0	0 (j)	5	

c) Az I(2)(B)e) pont helyébe a következő szöveg lép:

„e) A *Lupinus albus*, a *Lupinus angustifolius*, a *Lupinus luteus*, a *Pisum sativum*, a *Vicia faba* és a *Vicia* spp. vetőmagjának valamely más megfelelő faj vetőmagjában található összesen legfeljebb 0,5 tömeg %-os aránya nem minősül szennyezettségnek.”

d) A II(2)(A) pontban lévő táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„Faj	Egyéb növényfajokról származó maximális magtartalom						Egyéb szabványok vagy feltételek
	Összesen (tömeg%-ban)	Darabszám szerinti magtartalom a III. melléklet 4. oszlopában meghatározott tömegű mintában (oszloponként összesen)					
		Egyetlen faj	*Rumex* spp., kivéve *Rumex acetosella* és *Rumex maritimus*	*Elytrigia repens*	*Alopecurus myosuroides*	*Melilotus* spp.	
1	2	3	4	5	6	7	8
Poaceae (Gramineae)							
Agrostis canina	0,3	20	1	1	1		(j)
Agrostis capillaris	0,3	20	1	1	1		(j)
Agrostis gigantea	0,3	20	1	1	1		(j)
Agrostis stolonifera	0,3	20	1	1	1		(j)
Alopecurus pratensis	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)
Arrhenatherum elatius	0,3	20 (a)	2	5	5		(i) (j)
Bromus catharticus	0,4	20	5	5	5		(j)
Bromus sitchensis	0,4	20	5	5	5		(j)
Cynodon dactylon	0,3	20 (a)	1	1	1		(j)
Dactylis glomerata	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)
Festuca arundinacea	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)
Festuca filiformis	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)

1	2	3	4	5	6	7	8
Festuca ovina	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)
Festuca pratensis	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)
Festuca rubra	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)
Festuca trachyphylla	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)
× *Festulolium*	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)
Lolium multiflorum	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)
Lolium perenne	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)
Lolium × *hybridum*	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)
Phalaris aquatica	0,3	20	2	5	5		(j)
Phleum nodosum	0,3	20	2	1	1		(j)
Phleum pratense	0,3	20	2	1	1		(j)
Poa annua	0,3	20 (b)	1	1	1		(f) (j)
Poa nemoralis	0,3	20 (b)	1	1	1		(f) (j)
Poa palustris	0,3	20 (b)	1	1	1		(f) (j)
Poa pratensis	0,3	20 (b)	1	1	1		(f) (j)
Poa trivialis	0,3	20 (b)	1	1	1		(f) (j)
Trisetum flavescens	0,3	20 (c)	1	1	1		(i) (j)
Fabaceae (Leguminosae)							
Biserrula pelecinus	0,3	20	5				
Galega orientalis	0,3	20	2			0 (e)	(j)
Hedysarum coronarium	0,3	20	2			0 (e)	(j)

1	2	3	4	5	6	7	8
Lathyrus cicera	0,3	20	5	—	—	0 (d)	
Lotus corniculatus	0,3	20	3			0 (e)	(g) (j)
Lupinus albus	0,3	20	2			0 (d)	(h) (k)
Lupinus angustifolius	0,3	20	2			0 (d)	(h) (k)
Lupinus luteus	0,3	20	2			0 (d)	(h) (k)
Medicago doliata	0,3	20	5	—	—	0 (e)	
Medicago italica	0,3	20	5	—	—	0 (e)	
Medicago littoralis	0,3	20	5	—	—	0 (e)	
Medicago lupulina	0,3	20	5	—	—	0 (e)	(j)
Medicago murex	0,3	20	5	—	—	0 (e)	
Medicago polymorpha	0,3	20	5	—	—	—	
Medicago rugosa	0,3	20	5	—	—	—	
Medicago sativa	0,3	20	3			0 (e)	(j)
Medicago scutellata	0,3	20	5				
Medicago truncatula	0,3	20	5				
Medicago × varia	0,3	20	3			0 (e)	(j)
Onobrychis viciifolia	0,3	20	2			0 (d)	
Ornithopus compressus	0,3	20	5				
Ornithopus sativus	0,3	20	5				
Pisum sativum	0,3	20	2			0 (d)	
Trifolium alexandrinum	0,3	20	3			0 (e)	(j)

1	2	3	4	5	6	7	8
Trifolium fragiferum	0,3	20	5				
Trifolium glanduliferum	0,3	20	5				
Trifolium hirtum	0,3	20	5				
Trifolium hybridum	0,3	20	3			0 (e)	(j)
Trifolium incarnatum	0,3	20	3			0 (e)	(j)
Trifolium isthmocarpum	0,3	20	5	—	—	—	(j)
Trifolium michelianum	0,3	20	5	—	—	—	—
Trifolium pratense	0,3	20	5			0 (e)	(j)
Trifolium repens	0,3	20	5			0 (e)	(j)
Trifolium resupinatum	0,3	20	3			0 (e)	(j)
Trifolium squarrosum	0,3	20	5	—	—	—	—
Trifolium subterraneum	0,3	20	5	—	—	—	(j)
Trifolium vesiculosum	0,3	20	5	—	—	—	(j)
Trigonella foenum-graecum	0,3	20	2			0 (d)	
Vicia benghalensis	0,3	20	5	—	—	0 (d)	—
Vicia faba	0,3	20	2			0 (d)	
Vicia pannonica	0,3	20	2			0 (d)	(h)
Vicia sativa	0,3	20	2			0 (d)	(h)
Vicia villosa	0,3	20	2			0 (d)	(h)
Egyéb fajok							
Brassica napus var. *napobrassica*	0,3	20	2				(j)

1	2	3	4	5	6	7	8
Brassica oleracea convar. *acephala* (*acephala* var. *medullosa* + var. *viridis*)	0,3	20	3				(j)"
Phacelia tanacetifolia	0,3	20					
Plantago lanceolata	0,3	20	3				
Raphanus sativus var. *oleiformis*	0,3	20	2				

e) A III(7) pont helyébe a következő szöveg lép:

„7. A *Vicia* spp.-ben a *Vicia pannonica, a Vicia villosa*, a *Vicia benghalensis*, illetve a rokon termesztett fajok vetőmagjának összesen legfeljebb 6 tömeg %-os aránya valamely más *Vicia* fajon belül nem minősül szennyezettségnek."

f) A III(8) pont helyébe a következő szöveg lép:

„8. A *Vicia pannonica, a Vicia sativa, a Vicia villosa* és a *Vicia benghalensis* esetében a minimális analitikai tisztaság 97,0 tömeg %."

g) A szöveg a következő III(9) ponttal egészül ki:

„9. A *Lathyrus cicera* tekintetében a minimális analitikai tisztaság 90 tömeg %. A rokon termesztett fajok vetőmagjának összesen legfeljebb 5 tömeg %-os aránya nem minősül szennyezettségnek."

2. A III. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„III. MELLÉKLET

A TÉTELEK ÉS A MINTÁK TÖMEGE

Faj	Egy tétel maximális tömege (tonna)	A tételből kiválasztandó minta minimális tömege (gramm)	A II. melléklet I. szakasza 2. pontjának A. részében található 12–14. oszlopban előírt, valamint a II. melléklet II. szakasza 2. pontjának A. részében található 3–7. oszlopban előírt, a darabszám-megállapításhoz vett minta tömege (gramm)
1	2	3	4
Poaceae (Gramineae)			
Agrostis canina	10	50	5
Agrostis capillaris	10	50	5
Agrostis gigantea	10	50	5
Agrostis stolonifera	10	50	5

1	2	3	4
Alopecurus pratensis	10	100	30
Arrhenatherum elatius	10	200	80
Bromus catharticus	10	200	200
Bromus sitchensis	10	200	200
Cynodon dactylon	10	50	5
Dactylis glomerata	10	100	30
Festuca arundinacea	10	100	50
Festuca filiformis	10	100	30
Festuca ovina	10	100	30
Festuca pratensis	10	100	50
Festuca rubra	10	100	30
Festuca trachyphylla	10	100	30
×*Festulolium*	10	200	60
Lolium multiflorum	10	200	60
Lolium perenne	10	200	60
Lolium × *hybridum*	10	200	60
Phalaris aquatica	10	100	50
Phleum nodosum	10	50	10
Phleum pratense	10	50	10
Poa annua	10	50	10
Poa nemoralis	10	50	5

1	2	3	4
Poa palustris	10	50	5
Poa pratensis	10	50	5
Poa trivialis	10	50	5
Trisetum flavescens	10	50	5
Fabaceae (Leguminosae)			
Biserrula pelecinus	10	30	3
Galega orientalis	10	250	200
Hedysarum coronarium			
— termés	10	1 000	300
— mag	10	400	120
Lathyrus cicera	25	1 000	140
Lotus corniculatus	10	200	30
Lupinus albus	30	1 000	1 000
Lupinus angustifolius	30	1 000	1 000
Lupinus luteus	30	1 000	1 000
Medicago doliata	10	100	10
Medicago italica	10	100	10
Medicago littoralis	10	70	7
Medicago lupulina	10	300	50
Medicago murex	10	50	5
Medicago polymorpha	10	70	7

1	2	3	4
Medicago rugosa	10	180	18
Medicago sativa	10	300	50
Medicago scutellata	10	400	40
Medicago truncatula	10	100	10
Medicago × varia	10	300	50
Onobrychis viciifolia:			
— termés	10	600	600
— mag	10	400	400
Ornithopus compressus	10	120	12
Ornithopus sativus	10	90	9
Pisum sativum	30	1 000	1 000
Trifolium alexandrinum	10	400	60
Trifolium fragiferum	10	40	4
Trifolium glanduliferum	10	20	2
Trifolium hirtum	10	70	7
Trifolium hybridum	10	200	20
Trifolium incarnatum	10	500	80
Trifolium isthmocarpum	10	100	3
Trifolium michelianum	10	25	2
Trifolium pratense	10	300	50
Trifolium repens	10	200	20

1	2	3	4
Trifolium resupinatum	10	200	20
Trifolium squarrosum	10	150	15
Trifolium subterraneum	10	250	25
Trifolium vesiculosum	10	100	3
Trigonella foenum-graecum	10	500	450
Vicia benghalensis	20	1 000	120
Vicia faba	30	1 000	1 000
Vicia pannonica	30	1 000	1 000
Vicia sativa	30	1 000	1 000
Vicia villosa	30	1 000	1 000
Egyéb fajok			
Brassica napus var. *napobrassica*	10	200	100
Brassica oleracea convar. *acephala*	10	200	100
Phacelia tanacetifolia	10	300	40
Plantago lanceolata	5	20	2
Raphanus sativus var. *oleiformis*	10	300	300

A tétel maximális tömege nem haladható meg több mint 5 %-kal.”

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU, Euratom) 2016/2110 HATÁROZATA

(2016. november 28.)

az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak a Görög Köztársaság által javasolt egy tagja kinevezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 302. cikkére,

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 106a. cikkére,

tekintettel a görög kormány javaslatára,

tekintettel az Európai Bizottság véleményére,

mivel:

(1) A Tanács 2015. szeptember 18-án és 2015. október 1-jén elfogadta az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjainak a 2015. szeptember 21-től 2020. szeptember 20-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló (EU, Euratom) 2015/1600 ([1]), illetve (EU, Euratom) 2015/1790 ([2]) határozatot.

(2) Ekaterínisz PÉPPA hivatali idejének lejártát követően az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság egy tagjának helye megüresedett,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács Konsztandínosz KATSZAMBÍSZ-t (Ambassador ad. h.*Union of Greek Shipowners (UGS) external advisor on European Affairs*) a hivatali idő hátralévő részére, azaz 2020. szeptember 20-ig az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjává nevezi ki.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2016. november 28-án.

a Tanács részéről

az elnök

P. ŽIGA

([1]) A Tanács 2015. szeptember 18-i (EU, Euratom) 2015/1600 határozata az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjainak a 2015. szeptember 21-től 2020. szeptember 20-ig terjedő időtartamra történő kinevezéséről (HL L 248., 2015.9.24., 53. o.).

([2]) A Tanács 2015. október 1-jei (EU, Euratom) 2015/1790 határozata az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság tagjainak a 2015. szeptember 21-től 2020. szeptember 20-ig terjedő időtartamra történő kinevezéséről (HL L 260., 2015.10.7., 23. o.).

A TANÁCS (EU) 2016/2111 HATÁROZATA

(2016. november 28.)

a munkavállalók szabad mozgásával foglalkozó tanácsadó bizottság egy belga tagjának kinevezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a munkavállalók Unión belüli szabad mozgásáról szóló, 2011. április 5-i 492/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 23. és 24. cikkére,

tekintettel a tagállamok kormányai által a Tanácsnak benyújtott, a jelöltek nevét tartalmazó listákra,

mivel:

(1) A Tanács a 2016. szeptember 20-i határozatával ([2]) kinevezte a munkavállalók szabad mozgásával foglalkozó tanácsadó bizottság tagjait és póttagjait a 2016. szeptember 25-től 2018. szeptember 24-ig terjedő időszakra.

(2) Belgium kormánya egy jelölést nyújtott be egy betöltendő helyre,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács a következő személyt nevezi ki a munkavállalók szabad mozgásával foglalkozó tanácsadó bizottság tagjává a 2016. szeptember 25. és 2018. szeptember 24. közötti időszakra:

I. A SZAKSZERVEZETEK KÉPVISELŐI

Ország	Tagok	Póttagok
Belgium	Joeri HENS	

2. cikk

A még nem jelölt tagokat és póttagokat a Tanács egy későbbi időpontban nevezi ki.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2016. november 28-án.

a Tanács részéről

az elnök

P. ŽIGA

([1]) HL L 141., 2011.5.27., 1. o.

([2]) A Tanács 2016. szeptember 20-i határozata a munkavállalók szabad mozgásával foglalkozó tanácsadó bizottság tagjainak és póttagjainak kinevezéséről (HL C 348., 2016.9.23., 3. o.).

A TANÁCS (KKBP) 2016/2112 HATÁROZATA

(2016. december 1.)

az Európai Unió Műholdközpontjáról szóló 2014/401/KKBP határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 28. cikkére és 31. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

(1) A Tanács 2014. június 26-án elfogadta az Európai Unió Műholdközpontjáról és az Európai Unió Műholdközpontjának felállításáról szóló 2001/555/KKBP együttes fellépés hatályon kívül helyezéséről szóló 2014/401/KKBP határozatot ([1]).

(2) Az Európai Unió Műholdközpontjának (a továbbiakban: SATCEN) igazgatótanácsa számára lehetővé kell tenni, hogy egyes üléseire szakértőket hívjon meg releváns államokból, nemzetközi szervezetektől, valamint további szervektől és szervezetektől, és meghatározott témákban tájékoztatást kérjen tőlük.

(3) A közös kül- és biztonságpolitika területén a SATCEN tevékenységével összefüggő, az Unió által kötött nemzetközi megállapodások végrehajtásának a SATCEN feladatai közé kell tartoznia.

(4) A 2014/401/KKBP határozatot ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2014/401/KKBP határozat a következőképpen módosul:

1. A 6. cikk (4) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(4) A SATCEN igazgatója vagy az igazgató megbízottja általános szabályként részt vesz az igazgatótanács ülésein. Az Európai Unió Katonai Bizottságának elnöke, az Európai Unió Katonai Törzsének főigazgatója és az Európai Unió Polgári Műveleti Parancsnoka szintén részt vehet az igazgatótanács ülésein. A releváns uniós intézmények, ügynökségek, szervek és szervezetek, valamint harmadik államok, nemzetközi szervezetek vagy szervek képviselői – az igazgatótanács meghívására – szintén részt vehetnek az igazgatótanács ülésein, hogy meghatározott napirendi pontokkal kapcsolatban tájékoztatást nyújtsanak.”

2. A 20. cikk a (2) bekezdést követően az alábbi bekezdéssel egészül ki:

„(2a) A SATCEN felel az igazgatótanács jóváhagyásával a közös kül- és biztonságpolitika területén a SATCEN tevékenységét érintő, az Unió által kötött nemzetközi megállapodások végrehajtásáért.”

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 1-jén.

a Tanács részéről

az elnök

A. ÉRSEK

([1]) A Tanács 2014/401/KKBP határozata (2014. június 26.) az Európai Unió Műholdközpontjáról és az Európai Unió Műholdközpontjának felállításáról szóló 2001/555/KKBP együttes fellépés hatályon kívül helyezéséről (HL L 188., 2014.6.27., 73. o.).

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/2113 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2016. november 30.)

a tagállami kifizető ügynökségek által benyújtott, az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) az EMVA 2007–2013-as programozási időszakának utolsó végrehajtási évében (2014. október 16–2015. december 31.) finanszírozott kiadásokat érintő számlák elszámolásáról

(az értesítés a C(2016) 7690. számú dokumentummal történt)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, az 1290/2005/EK és a 485/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 51. cikkére,

a Mezőgazdasági Alapok Bizottságával való konzultációt követően,

mivel:

(1) Az 1306/2013/EU rendelet 51. cikke értelmében a Bizottságnak a tagállamok által benyújtott – a számlaelszámoláshoz szükséges információkat és a számlák teljességére, pontosságára és valódiságára vonatkozó ellenőri véleményt is magukban foglaló – éves elszámolások, valamint a tanúsító szervek által elkészített jelentések alapján el kell számolnia az ugyanazon rendelet 7. cikkében említett kifizető ügynökségek számláit.

(2) Az 1306/2013/EU rendelet 37. cikke (1) bekezdésének és a 907/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet [2] 41. cikke (4) bekezdése c) pontjának megfelelően a végrehajtás utolsó évére vonatkozó éves elszámolást a kiadások támogathatóságára meghatározott végső határidő letelte után legkésőbb hat hónappal kell benyújtani a Bizottsághoz, és annak a kifizető ügynökségnél a kiadások támogathatóságára meghatározott végső határidőig, azaz 2015. december 31-ig felmerült kiadásokra kell vonatkoznia.

(3) Az 1306/2013/EU rendelet 37. cikke (1) és (2) bekezdésének megfelelően, a vidékfejlesztési program végrehajtásában elért eredményekről szóló utolsó éves jelentés átvételét követően a Bizottságnak a hatályos pénzügyi terv, az adott vidékfejlesztési program végrehajtásának utolsó évére vonatkozó éves elszámolás és a számlaelszámolásról hozott kapcsolódó határozat alapján – a rendelkezésére álló források függvényében – ki kell fizetnie az egyenleget.

(4) Az 1306/2013/EU rendelet 37. cikke (1) bekezdésének megfelelően a tagállamok 2016. június 30-ig benyújtották a Bizottsághoz a teljes körű elszámolásokat.

(5) A Bizottság ellenőrizte a tagállamok által benyújtott információkat, és 2016. szeptember 30-ig közölte a tagállamokkal az ellenőrzéseinek eredményeit, a szükséges módosításokkal együtt.

(6) Az éves elszámolások és a kísérő dokumentumok egyes kifizető ügynökségek vonatkozásában lehetővé teszik a Bizottság számára, hogy határozatot hozzon a benyújtott éves elszámolások teljességéről, pontosságáról és valódiságáról.

(7) Más kifizető ügynökségek esetében a benyújtott információk további vizsgálatokat tesznek szükségessé, ezért a szóban forgó ügynökségek számláit nem lehet e végrehajtási határozatban elszámolni.

(8) Az 1306/2013/EU rendelet 36. cikke (3) bekezdése b) pontjának megfelelően 9 934 738,68 EUR összeget kizártak a 2014-es pénzügyi évre vonatkozó éves záróelszámolási határozatból. Ez a következő összegekből áll: a 2007EE06RPO001 vidékfejlesztési programra bejelentett 1 122 778,99 EUR, a 2007ES06RPO009

[1] HL L 347., 2013.12.20., 549. o.

[2] A Bizottság 2014. március 11-i 907/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kifizető ügynökségek és más szervek, a pénzgazdálkodás, a számlaelszámolás, a biztosítékok és az euro használata tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 255., 2014.8.28., 18. o.).

vidékfejlesztési programra bejelentett 18 560,56 EUR, a 2007FI06RPO001 vidékfejlesztési programra bejelentett 5 599 314,30 EUR, a 2007LU06RPO001 vidékfejlesztési programra bejelentett 169 459,49 EUR és a 2007UK06RPO002 vidékfejlesztési programra bejelentett 3 024 625,34 EUR. A módosított pénzügyi tervek elfogadását követően a Bizottság 2015-ben visszatérítette a szóban forgó összegeket, ezért ezeket belefoglalták ebbe a záróelszámolási határozatba.

(9) Az 1306/2013/EU rendelet 51. cikkének megfelelően e határozat nem érinti a Bizottság által ugyanezen rendelet 52. cikke alapján elfogadandó későbbi határozatokat, amelyek az európai uniós szabályoknak meg nem felelő kiadásokat kizárják az uniós finanszírozásból.

(10) E határozat meghozatalakor a Bizottságnak figyelembe kell vennie az 1306/2013/EU rendelet 41. cikke alapján csökkentett vagy felfüggesztett összegeket annak érdekében, hogy elkerülje a jogosulatlan vagy nem időszerű kifizetéseket, illetve olyan összegek visszatérítését, amelyek kapcsán később pénzügyi korrekcióra kerülhet sor. A Bizottság a C(2015)6810 végrehajtási határozattal csökkentette a 2007–2013-as programozási időszakra szóló litvániai vidékfejlesztési programhoz kapcsolódó időközi kifizetéseket. Mivel a 908/2014/EU bizottsági végrehajtási határozat ([1]) 34. cikkében előírt eljárás még mindig folyamatban van, ezt a csökkentést fenn kell tartani.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2. cikkben említett kifizető ügynökségek kivételével a tagállami kifizető ügynökségek által benyújtott, az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) az EMVA 2007–2013-as programozási időszakának utolsó végrehajtási évében (2014. október 16–2015. december 31.) finanszírozott kiadásokat érintő számlák elszámolásra kerülnek.

Az I. melléklet tartalmazza azoknak a tagállami kifizető ügynökségeknek a listáját, amelyek esetében az EMVA 2007–2013-as programozási időszakának utolsó végrehajtási évére vonatkozó számlák elszámolásra kerülnek.

2. cikk

Az EMVA 2007–2013-as programozási időszakának az 1. cikkben említett utolsó végrehajtási éve esetében a II. mellékletben szereplő tagállami kifizető ügynökségeknek az egyes vidékfejlesztési programok tekintetében az EMVA által finanszírozott kiadásokra vonatkozó számlái nem tartoznak e határozat hatálya alá, így azok egy későbbi elszámolási határozat tárgyát képezik.

3. cikk

A III. melléklet tartalmazza azoknak a 2007–2013-as vidékfejlesztési programoknak a záró egyenlegét, amelyek esetében az érintett kifizető ügynökségek összes vonatkozó éves elszámolása elszámolásra került.

4. cikk

A IV. melléklet tartalmazza azokat a vidékfejlesztési programokat, amelyek esetében az érintett kifizető ügynökségek éves elszámolásai egy vagy több pénzügyi évre vonatkozóan nem kerültek elszámolásra.

5. cikk

E határozat nem érinti azokat a Bizottság által az 1306/2013/EU rendelet 52. cikke alapján elfogadott, megfelelőségi vizsgálattal kapcsolatos lehetséges későbbi határozatokat, amelyek az európai uniós szabályoknak meg nem felelő kiadásokat kizárják az uniós finanszírozásból.

([1]) A Bizottság 2014. augusztus 6-i 908/2014/EU végrehajtási rendelete az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kifizető ügynökségek és más szervek, a pénzgazdálkodás, a számlaelszámolás, az ellenőrzési szabályok, a biztosítékok és az átláthatóság tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 255., 2014.8.28., 59. o.).

6. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2016. november 30-án.

a Bizottság részéről
Phil HOGAN
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

Azoknak a tagállami kifizető ügynökségeknek a listája, amelyek esetében az EMVA 2007–2013-as programozási időszakának utolsó végrehajtási évére (2014. október 16–2015. december 31.) vonatkozó számlák elszámolásra kerülnek

Jóváhagyott programok az EMVA felé bejelentett kiadásokkal

(EUR-ban)

Tagállam	CCI-szám	Kiadás a 2007–2013-as vidékfejlesztési program végrehajtásának utolsó évében	Korrekciók	Összesen	Újra fel nem használható összegek (*)	A 2007–2013-as vidékfejlesztési program végrehajtásának utolsó évére elszámolt, jóváhagyott összeg	A tagállamoknak visszatérített időközi kifizetések, a 2007–2013-as vidékfejlesztési program végrehajtásának utolsó évére szóló előfinanszírozás elszámolásával együtt	Különbözet a végrehajtás utolsó évére (**)
		i.	ii.	iii. = i. + ii.	iv.	v. = iii. – iv.	vi.	vii. = v. – vi.
AT	2007AT06RPO001	180 414 767,03	0,00	180 414 767,03	5 022 381,85	175 392 385,18	0,00	175 392 385,18
BE	2007BE06RPO001	8 140 257,07	0,00	8 140 257,07	0,00	8 140 257,07	0,00	8 140 257,07
CY	2007CY06RPO001	38 140 069,90	0,00	38 140 069,90	13 390,11	38 126 679,79	29 657 079,24	8 469 600,55
CZ	2007CZ06RPO001	292 718 350,03	0,00	292 718 350,03	35 461,62	292 682 888,41	154 265 497,75	138 417 390,66
DE	2007DE06RAT001	351 752,56	0,00	351 752,56	0,00	351 752,56	344 787,29	6 965,27
DE	2007DE06RPO003	36 256 830,11	0,00	36 256 830,11	540 187,61	35 716 642,50	3 080 151,79	32 636 490,71
DE	2007DE06RPO004	53 962 511,16	0,00	53 962 511,16	2 618,70	53 959 892,46	0,00	53 959 892,46
DE	2007DE06RPO007	146 014 201,06	0,00	146 014 201,06	5 200,60	146 009 000,46	97 972 211,99	48 036 788,47
DE	2007DE06RPO010	11 444 115,23	0,00	11 444 115,23	279 017,62	11 165 097,61	0,00	11 165 097,61
DE	2007DE06RPO011	190 954 194,64	0,00	190 954 194,64	0,00	190 954 194,64	159 624 523,46	31 329 671,18
DE	2007DE06RPO012	103 450 659,94	0,00	103 450 659,94	0,00	103 450 659,94	67 725 526,51	35 725 133,43
DE	2007DE06RPO015	41 184 956,92	0,00	41 184 956,92	0,00	41 184 956,92	23 950 996,56	17 233 960,36
DE	2007DE06RPO017	51 607 606,40	0,00	51 607 606,40	158 733,56	51 448 872,84	38 721 362,68	12 727 510,16

(EUR-ban)

Tagállam	CCI-szám	Kiadás a 2007–2013-as vidékfejlesztési program végrehajtásának utolsó évében	Korrekciók	Összesen	Újra fel nem használható összegek (*)	A 2007–2013-as vidékfejlesztési program végrehajtásának utolsó évére elszámolt, jóváhagyott összeg	A tagállamoknak visszatérített időközi kifizetések, a 2007–2013-as vidékfejlesztési program végrehajtásának utolsó évére szóló előfinanszírozás elszámolásával együtt	Különbözet a végrehajtás utolsó évére (**)
		i.	ii.	iii. = i. + ii.	iv.	v. = iii. – iv.	vi.	vii. = v. – vi.
DE	2007DE06RPO018	3 819 565,33	0,00	3 819 565,33	22 759,59	3 796 805,74	2 719 891,12	1 076 914,62
DE	2007DE06RPO019	149 119 636,31	0,00	149 119 636,31	42 685 587,47	106 434 048,84	56 992 558,25	49 441 490,59
DE	2007DE06RPO020	196 010 469,43	0,00	196 010 469,43	0,00	196 010 469,43	165 016 404,40	30 994 065,03
DE	2007DE06RPO021	40 029 762,54	0,00	40 029 762,54	0,00	40 029 762,54	26 675 650,42	13 354 112,12
DE	2007DE06RPO023	102 771 123,22	0,00	102 771 123,22	0,00	102 771 123,22	69 757 904,44	33 013 218,78
DK	2007DK06RPO001	120 409 422,17	0,00	120 409 422,17	0,00	120 409 422,17	99 405 869,99	21 003 552,18
EE	2007EE06RPO001	40 202 306,30	1 122 778,99	41 325 085,29	0,00	41 325 085,29	5 843 533,28	35 481 552,01
ES	2007ES06RAT001	3 070 358,98	0,00	3 070 358,98	0,00	3 070 358,98	685 438,83	2 384 920,15
ES	2007ES06RPO001	604 799 852,21	0,00	604 799 852,21	n. a.	604 799 852,21	635 451 116,97	– 30 651 264,76
ES	2007ES06RPO002	86 189 041,88	0,00	86 189 041,88	0,00	86 189 041,88	67 083 574,51	19 105 467,37
ES	2007ES06RPO004	10 819 548,97	0,00	10 819 548,97	0,00	10 819 548,97	10 819 546,34	2,63
ES	2007ES06RPO005	39 127 499,30	0,00	39 127 499,30	0,45	39 127 498,85	37 752 050,93	1 375 447,92
ES	2007ES06RPO006	9 283 884,42	0,00	9 283 884,42	0,00	9 283 884,42	5 302 016,45	3 981 867,97
ES	2007ES06RPO007	282 215 353,74	0,00	282 215 353,74	0,00	282 215 353,74	272 487 142,31	9 728 211,43
ES	2007ES06RPO008	173 940 717,32	0,00	173 940 717,32	17 641,40	173 923 075,92	131 759 986,54	42 163 089,38
ES	2007ES06RPO009	56 121 244,85	18 560,56	56 139 805,41	18 765,23	56 121 040,18	40 471 926,89	15 649 113,29
ES	2007ES06RPO010	233 713 300,99	0,00	233 713 300,99	5 364 682,52	228 348 618,47	201 182 038,91	27 166 579,56

(EUR-ban)

Tagállam	CCI-szám	Kiadás a 2007–2013-as vidékfejlesztési program végrehajtásának utolsó évében	Korrekciók	Összesen	Újra fel nem használható összegek (*)	A 2007–2013-as vidékfejlesztési program végrehajtásának utolsó évére elszámolt, jóváhagyott összeg	A tagállamoknak visszatérített időközi kifizetések, a 2007–2013-as vidékfejlesztési program végrehajtásának utolsó évére szóló előfinanszírozás elszámolásával együtt	Különbözet a végrehajtás utolsó évére (**)
		i.	ii.	iii. = i. + ii.	iv.	v. = iii. – iv.	vi.	vii. = v. – vi.
ES	2007ES06RPO011	215 435 433,06	0,00	215 435 433,06	0,00	215 435 433,06	215 493 246,25	– 57 813,19
ES	2007ES06RPO012	15 716 123,24	0,00	15 716 123,24	737 535,58	14 978 587,66	14 978 587,05	0,61
ES	2007ES06RPO013	57 532 665,17	0,00	57 532 665,17	4 127,40	57 528 537,77	51 816 039,06	5 712 498,71
ES	2007ES06RPO014	12 538 312,15	0,00	12 538 312,15	0,00	12 538 312,15	7 639 461,50	4 898 850,65
ES	2007ES06RPO015	16 674 763,93	0,00	16 674 763,93	0,00	16 674 763,93	12 971 705,42	3 703 058,51
ES	2007ES06RPO016	7 352 887,18	0,00	7 352 887,18	0,00	7 352 887,18	4 464 520,56	2 888 366,62
ES	2007ES06RPO017	26 800 845,33	0,00	26 800 845,33	0,00	26 800 845,33	26 916 117,17	– 115 271,84
FI	2007FI06RPO001	91 530 348,92	5 599 314,30	97 129 663,22	0,00	97 129 663,22	24 423 059,42	72 706 603,80
FI	2007FI06RPO002	527 945,41	0,00	527 945,41	0,00	527 945,41	40 268,10	487 677,31
GR	2007GR06RPO001	888 314 517,06	0,00	888 314 517,06	n. a.	888 314 517,06	922 581 212,89	– 34 266 695,83
HU	2007HU06RPO001	748 754 592,05	0,00	748 754 592,05	149 117,72	748 605 474,33	648 459 437,19	100 146 037,14
IE	2007IE06RPO001	44 978 622,14	0,00	44 978 622,14	1 900 408,70	43 078 213,44	0,00	43 078 213,44
IT	2007IT06RPO002	8 149 462,51	0,00	8 149 462,51	0,00	8 149 462,51	1 747 073,50	6 402 389,01
IT	2007IT06RPO003	127 616 735,00	0,00	127 616 735,00	62 261,60	127 554 473,40	101 200 113,66	26 354 359,74
IT	2007IT06RPO007	59 805 780,74	0,00	59 805 780,74	1 329 918,62	58 475 862,12	35 949 179,67	22 526 682,45
IT	2007IT06RPO009	95 037 114,69	0,00	95 037 114,69	0,00	95 037 114,69	80 989 496,92	14 047 617,77
IT	2007IT06RPO010	99 037 273,94	0,00	99 037 273,94	14,42	99 037 259,52	79 600 169,71	19 437 089,81

(EUR-ban)

Tagállam	CCI-szám	Kiadás a 2007–2013-as vidékfejlesztési program végrehajtásának utolsó évében	Korrekciók	Összesen	Újra fel nem használható összegek (*)	A 2007–2013-as vidékfejlesztési program végrehajtásának utolsó évére elszámolt, jóváhagyott összeg	A tagállamoknak visszatérített időközi kifizetések, a 2007–2013-as vidékfejlesztési program végrehajtásának utolsó évére szóló előfinanszírozás elszámolásával együtt	Különbözet a végrehajtás utolsó évére (**)
		i.	ii.	iii. = i. + ii.	iv.	v. = iii. – iv.	vi.	vii. = v. – vi.
IT	2007IT06RPO011	14 862 287,40	0,00	14 862 287,40	0,00	14 862 287,40	10 068 172,35	4 794 115,05
IT	2007IT06RPO014	82 990 789,77	0,00	82 990 789,77	275,94	82 990 513,83	59 135 824,91	23 854 688,92
LT	2007LT06RPO001	244 973 915,09	0,00	244 973 915,09	0,00	244 973 915,09	158 247 238,33	86 726 676,76
LU	2007LU06RPO001	4 936 636,74	169 459,49	5 106 096,23	0,00	5 106 096,23	945 791,68	4 160 304,55
LV	2007LV06RPO001	56 888 733,59	0,00	56 888 733,59	0,00	56 888 733,59	4 375 802,65	52 512 930,94
MT	2007MT06RPO001	18 525 508,20	0,00	18 525 508,20	43 435,58	18 482 072,62	15 825 626,82	2 656 445,80
NL	2007NL06RPO001	73 109 827,75	0,00	73 109 827,75	450 010,86	72 659 816,89	44 639 544,30	28 020 272,59
PL	2007PL06RPO001	2 751 343 627,94	0,00	2 751 343 627,94	0,00	2 751 343 627,94	2 096 701 691,24	654 641 936,70
PT	2007PT06RAT001	866 848,88	0,00	866 848,88	92 093,13	774 755,75	307 978,67	466 777,08
PT	2007PT06RPO001	33 268 022,24	0,00	33 268 022,24	181 340,87	33 086 681,37	26 663 056,94	6 423 624,43
PT	2007PT06RPO002	404 097 172,73	0,00	404 097 172,73	2 652 078,48	401 445 094,25	241 466 481,61	159 978 612,64
PT	2007PT06RPO003	39 566 393,71	0,00	39 566 393,71	0,00	39 566 393,71	39 580 602,94	– 14 209,23
SE	2007SE06RPO001	123 975 874,31	0,00	123 975 874,31	0,00	123 975 874,31	81 220 293,81	42 755 580,50
SI	2007SI06RPO001	94 548 141,11	0,00	94 548 141,11	0,31	94 548 140,80	51 850 486,84	42 697 653,96
SK	2007SK06RPO001	254 161 344,40	0,00	254 161 344,40	322,61	254 161 021,79	167 819 763,78	86 341 258,01
UK	2007UK06RPO001	144 515 333,22	0,00	144 515 333,22	1 487 992,45	143 027 340,77	50 672 584,29	92 354 756,48
UK	2007UK06RPO002	18 203 293,99	3 024 625,34	21 227 919,33	1 731 156,70	19 496 762,63	3 507 181,78	15 989 580,85

(EUR-ban)

Tagállam	CCI-szám	Kiadás a 2007–2013-as vidékfejlesztési program végrehajtásának utolsó évében	Korrekciók	Összesen	Újra fel nem használható összegek (*)	A 2007–2013-as vidékfejlesztési program végrehajtásának utolsó évére elszámolt, jóváhagyott összeg	A tagállamoknak visszatérített időközi kifizetések, a 2007–2013-as vidékfejlesztési program végrehajtásának utolsó évére szóló előfinanszírozás elszámolásával együtt	Különbözet a végrehajtás utolsó évére (**)
		i.	ii.	iii. = i. + ii.	iv.	v. = iii. – iv.	vi.	vii. = v. – vi.
UK	2007UK06RPO0013	– 987 841,37	0,00	– 987 841,37	455 326,60	– 1 443 167,97	0,00	– 1 443 167,97
UK	2007UK06RPO004	59 384 266,74	0,00	59 384 266,74	315 791,70	59 068 475,04	59 319 912,22	– 251 437,18

(*) Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló, 1698/2005/EK 2005. szeptember 20-i tanácsi rendelet (HL L 277., 2005.10.21., 1. o.) 69. cikkének (5b) bekezdése szerinti maximalizálás és levonások. Ezek az összegek csak a III. mellékletben felsorolt programokhoz vannak megadva. A IV. mellékletben felsorolt programok esetében ezt az összeget akkor közlik, ha az EMVA alá tartozó éves elszámolásokat az összes érintett pénzügyi évre nézve elszámolták.

(**) Ez nem a fizetendő összeg. A kifizetésre kerülő záró egyenleg a III. mellékletben van megadva.

II. MELLÉKLET

A KIFIZETŐ ÜGYNÖKSÉGEK SZÁMLÁINAK ELSZÁMOLÁSA

A 2007–2013-AS VIDÉKFEJLESZTÉSI PROGRAM VÉGREHAJTÁSÁNAK UTOLSÓ ÉVE

Azoknak a kifizető ügynökségeknek és programoknak a listája, amelyek esetében az utolsó végrehajtási évre (2014. október 16–2015. december 31.) vonatkozó számlák elkülönítésre kerülnek és későbbi elszámolási határozat tárgyát képezik

Tagállam	Kifizető ügynökség	Program
Belgium	Région Wallonne	2007BE06RPO002
Bulgária	Állami Mezőgazdasági Alap	2007BG06RPO001
Németország	EU-Zahlstelle der Freien und Hansestadt Hamburg	2007DE06RPO009
Spanyolország	Organismo Pagador de la Comunidad Autónoma del Principado de Asturias	2007ES06RPO003
Franciaország	Office du Développement Agricole et Rural de Corse	2007FR06RPO002
	Agence de services et de paiement	2007FR06RPO001
		2007FR06RPO003
		2007FR06RPO004
		2007FR06RPO005
		2007FR06RPO006
Olaszország	Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura	2007IT06RAT001
		2007IT06RPO001
		2007IT06RPO004
		2007IT06RPO005
		2007IT06RPO006
		2007IT06RPO008
		2007IT06RPO012
		2007IT06RPO013
		2007IT06RPO015
		2007IT06RPO016
		2007IT06RPO017
		2007IT06RPO019
		2007IT06RPO020
		2007IT06RPO021
	Agenzia della regione Calabria per le Erogazioni in Agricoltura	2007IT06RPO018
Románia	PARDF (Vidékfejlesztési és Halászati Kifizető Ügynökség)	2007RO06RPO001

III. MELLÉKLET

Azoknak a 2007–2013-as vidékfejlesztési programoknak a záró egyenlege, amelyek esetében az összes vonatkozó éves elszámolást elszámolták

Tagállam	Kifizető ügynökség	Program	Záró egyenleg EUR-ban
AT	AT01	2007AT06RPO001	201 048 842,91
BE	BE02	2007BE06RPO001	11 915 307,11
CY	CY01	2007CY06RPO001	8 138 264,88
CZ	CZ01	2007CZ06RPO001	138 417 269,54
DE	DE01	2007DE06RAT001	6 965,28
	DE03	2007DE06RPO003	33 079 775,42
	DE04	2007DE06RPO004	70 357 109,98
	DE07	2007DE06RPO007	48 036 735,72
	DE11	2007DE06RPO011	31 329 671,19
	DE12	2007DE06RPO012	35 725 132,72
	DE15	2007DE06RPO015	17 233 960,44
	DE17	2007DE06RPO017	12 727 510,16
	DE18	2007DE06RPO018	1 076 914,65
	DE19	2007DE06RPO019	49 441 490,19
	DE20	2007DE06RPO020	30 994 065,04
	DE21	2007DE06RPO021	13 350 534,31
	DE23	2007DE06RPO023	33 053 719,77
	DE26	2007DE06RPO010	12 195 402,12
DK	DK02	2007DK06RPO001	20 963 291,37
EE	EE01	2007EE06RPO001	35 481 509,90
ES	ES02	2007ES06RPO002	19 105 467,57
	ES04	2007ES06RPO004	– 1 570 468,31
	ES05	2007ES06RPO005	1 375 447,92
	ES06	2007ES06RPO006	3 982 139,88
	ES07	2007ES06RPO007	9 728 211,49
	ES08	2007ES06RPO008	42 163 089,49
	ES09	2007ES06RPO009	15 649 113,35

Tagállam	Kifizető ügynökség	Program	Záró egyenleg EUR-ban
	ES10	2007ES06RPO010	27 166 579,64
	ES11	2007ES06RPO011	– 6 930 052,58
	ES12	2007ES06RPO012	– 2 529 813,38
	ES13	2007ES06RPO013	5 712 498,75
	ES14	2007ES06RPO014	4 898 850,90
	ES15	2007ES06RPO015	3 703 058,56
	ES16	2007ES06RPO016	2 888 363,59
	ES17	2007ES06RPO017	– 3 251 561,99
	ES18	2007ES06RAT001	2 384 920,15
FI	FI01	2007FI06RPO001	72 701 842,49
		2007FI06RPO002	487 677,39
HU	HU01	2007HU06RPO001	100 146 037,10
IE	IE01	2007IE06RPO001	123 238 683,26
IT	IT05	2007IT06RPO014	23 854 688,90
	IT07	2007IT06RPO010	19 437 089,80
	IT08	2007IT06RPO003	26 354 359,60
	IT10	2007IT06RPO009	14 047 617,83
	IT23	2007IT06RPO007	22 526 681,19
	IT24	2007IT06RPO002	6 402 389,09
	IT25	2007IT06RPO011	4 794 115,04
LT	LT01 (*)	2007LT06RPO001	86 077 486,54
LU	LU01	2007LU06RPO001	4 310 827,77
LV	LV01	2007LV06RPO001	52 512 930,94
MT	MT01	2007MT06RPO001	2 656 238,28
NL	NL04	2007NL06RPO001	27 849 916,20
PL	PL01	2007PL06RPO001	654 646 405,33
PT	PT03	2007PT06RAT001	466 777,31
		2007PT06RPO001	6 423 624,50
		2007PT06RPO002	159 994 438,45
		2007PT06RPO003	– 194 494,42

Tagállam	Kifizető ügynökség	Program	Záró egyenleg EUR-ban
SE	SE01	2007SE06RPO001	39 280 927,30
SI	SI01	2007SI06RPO001	42 697 633,16
SK	SK01	2007SK06RPO001	86 339 545,97
UK	GB05	2007UK06RPO002	15 989 736,99
	GB06	2007UK06RPO003	33 256 485,91
	GB07	2007UK06RPO004	– 7 316 081,21
	GB09	2007UK06RPO001	92 304 669,80

(*) Az LT01 vidékfejlesztési program záró egyenlege 708 136,83 EUR-ral csökken, és az 1306/2013/EU rendelet 41. cikke szerinti megfelelőségi vizsgálat tárgyát képezi.

IV. MELLÉKLET

Azok a vidékfejlesztési programok, amelyek esetében az éves elszámolásokat egy vagy több pénzügyi évre vonatkozóan nem számolták el

Tagállam	Kifizető ügynökség	Program (*)
Belgium	Région Wallonne	2007BE06RPO002
Bulgária	Állami Mezőgazdasági Alap	2007BG06RPO001
Németország	EU-Zahlstelle der Freien und Hansestadt Hamburg	2007DE06RPO009
Spanyolország	Dirección General de Fondos Agrarios de la Consejería de Agricultura, Pesca y Medio Ambiente de la Junta de Andalucía	2007ES06RPO001
	Organismo Pagador de la Comunidad Autónoma del Principado de Asturias	2007ES06RPO003
Franciaország	Office du Développement Agricole et Rural de Corse	2007FR06RPO002
	Agence de services et de paiement	2007FR06RPO001 2007FR06RPO003 2007FR06RPO004 2007FR06RPO005 2007FR06RPO006
Görögország	O.P.E.K.E.P.E (A Közösségi Orientációs és Garanciatámogatások Kifizető és Ellenőrző Ügynöksége)	2007GR06RPO001
Olaszország	Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura	2007IT06RAT001 2007IT06RPO001 2007IT06RPO004 2007IT06RPO005 2007IT06RPO006 2007IT06RPO008 2007IT06RPO012 2007IT06RPO013 2007IT06RPO015 2007IT06RPO016 2007IT06RPO017 2007IT06RPO019 2007IT06RPO020 2007IT06RPO021
	Agenzia della regione Calabria per le Erogazioni in Agricoltura	2007IT06RPO018
Románia	PARDF (Vidékfejlesztési és Halászati Kifizető Ügynökség)	2007RO06RPO001

(*) A záró egyenleget akkor számítják ki, ha az EMVA alá tartozó éves elszámolásokat minden érintett pénzügyi évre elszámolták.

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/2114 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2016. november 30.)

az ózonréteget lebontó anyagokról szóló 1005/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében szabályozott anyagokra a 2017. január 1. és december 31. közötti időszakban alkalmazandó mennyiségi korlátok meghatározásáról és az említett anyagok ugyanezen időszakban rendelkezésre álló kvótáinak kiosztásáról

(az értesítés a C(2016) 7715. számú dokumentummal történt)

(Csak az angol, a cseh, a francia, a görög, a holland, a horvát, a lengyel, a lett, a máltai, a német, az olasz, a portugál és a spanyol nyelvű szöveg hiteles)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az ózonréteget lebontó anyagokról szóló, 2009. szeptember 16-i 1005/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 10. cikke (2) bekezdésére és 16. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) A behozott szabályozott anyagok Unióban történő szabad forgalomba bocsátása mennyiségi korlátokhoz kötött.

(2) A Bizottságnak meg kell határoznia ezeket a mennyiségi korlátokat, és a vállalkozások számára kvótákat kell kiosztania.

(3) Ezenkívül a Bizottságnak meg kell határoznia a klórozott-fluorozott szénhidrogénektől eltérő szabályozott anyagok nem helyettesíthető laboratóriumi és analitikai célokra felhasználható mennyiségeit, valamint azon vállalatok jegyzékét, amelyek számára engedélyezett ezen anyagok alkalmazása.

(4) A nem helyettesíthető laboratóriumi és analitikai felhasználásra fordítható kvóták megállapításakor ügyelni kell az 1005/2009/EK rendelet 10. cikkének (6) bekezdésében előírt mennyiségi korlátok betartására, és alkalmazni kell az 537/2011/EU bizottsági rendeletet ([2]). Mivel az említett mennyiségi korlátok a laboratóriumi és analitikai felhasználási célra engedélyezett klórozott-fluorozott szénhidrogénekre is vonatkoznak, indokolt, hogy a kvótakiosztás a klórozott-fluorozott szénhidrogéneknek a szóban forgó célra történő gyártására és behozatalára is alkalmazandó legyen.

(5) A Bizottság értesítést ([3]) tett közzé azon vállalkozások számára, amelyek 2017-ben olyan szabályozott anyagokat kívánnak az Európai Unióba behozni vagy onnan kivinni, amelyek lebontják az ózonréteget, valamint azon vállalkozások számára, amelyek a 2017-es évre kvótát kívánnak igényelni ezen anyagok laboratóriumi és analitikai célú felhasználására, és az értesítésnek megfelelően megkapta a 2017-re tervezett behozatalra vonatkozó nyilatkozatokat.

(6) A 2017. január 1. és december 31. közötti időszakra meg kell határozni a mennyiségi korlátokat és a kvótákat, összhangban az ózonréteget lebontó anyagokról szóló Montreali Jegyzőkönyv szerinti éves adatszolgáltatási ciklussal.

(7) Az ebben a határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az 1005/2009/EK rendelet 25. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottság véleményével,

([1]) HL L 286., 2009.10.31., 1. o.
([2]) A Bizottság 537/2011/EU rendelete (2011. június 1.) az ózonréteget lebontó anyagokról szóló 1005/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében az Unión belül laboratóriumi és analitikai felhasználásra engedélyezett szabályozott anyagokra vonatkozó mennyiségek elosztására vonatkozó mechanizmusról (HL L 147., 2011.6.2., 4. o.).
([3]) HL C 40., 2016.2.3., 8. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó mennyiségi korlátok

Az Európai Unión kívülről származó, az 1005/2009/EK rendelet hatálya alá tartozó szabályozott anyagoknak az Európai Unióban 2017 során szabad forgalomba bocsátható mennyiségei a következők:

Szabályozott anyagok	Mennyiség (ODP [ózonlebontó potenciál]-kilogrammban)
I. csoport (CFC-11, CFC-12, CFC-113, CFC-114 és CFC-115 klórozott-fluorozott szénhidrogének) és II. csoport (egyéb teljesen halogénezett klórozott-fluorozott szénhidrogének)	3 396 350,00
III. csoport (halonok)	22 854 750,00
IV. csoport (szén-tetraklorid)	22 330 561,00
V. csoport (1,1,1-triklór-etán)	1 700 000,00
VI. csoport (metil-bromid)	780 720,00
VII. csoport (brómozott-fluorozott szénhidrogének)	3 650,48
VIII. csoport (klórozott-fluorozott szénhidrogének)	5 947 011,50
IX. csoport (bróm-klór-metán)	324 012,00

2. cikk

A szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó kvótakiosztás

(1) A CFC-11, CFC-12, CFC-113, CFC-114 és CFC-115 klórozott-fluorozott szénhidrogének, valamint az egyéb, teljesen halogénezett, klórozott-fluorozott szénhidrogének 2017. január 1. és december 31.. között érvényes kvótáit az I. mellékletben megjelölt célokra kell felhasználni, és az ott felsorolt vállalkozások között kell kiosztani.

(2) A halonok 2017. január 1. és december 31. között érvényes kvótáit a II. mellékletben megjelölt célokra kell felhasználni, és az ott felsorolt vállalkozások között kell kiosztani.

(3) A szén-tetraklorid 2017. január 1. és december 31. között érvényes kvótáit a III. mellékletben megjelölt célokra kell felhasználni, és az ott felsorolt vállalkozások között kell kiosztani.

(4) Az 1,1,1-triklór-etán 2017. január 1. és december 31. között érvényes kvótáit a IV. mellékletben megjelölt célokra kell felhasználni, és az ott felsorolt vállalkozások között kell kiosztani.

(5) A metil-bromid 2017. január 1. és december 31. között érvényes kvótáit az V. mellékletben megjelölt célokra kell felhasználni, és az ott felsorolt vállalkozások között kell kiosztani.

(6) A brómozott-fluorozott szénhidrogének 2017. január 1. és december 31. között érvényes kvótáit a VI. mellékletben megjelölt célokra kell felhasználni, és az ott felsorolt vállalkozások között kell kiosztani.

(7) A klórozott-fluorozott szénhidrogének 2017. január 1. és december 31. között érvényes kvótáit a VII. mellékletben megjelölt célokra kell felhasználni, és az ott felsorolt vállalkozások között kell kiosztani.

(8) A bróm-klór-metán 2017. január 1. és december 31. között érvényes kvótáit a VIII. mellékletben megjelölt célokra kell felhasználni, és az ott felsorolt vállalkozások között kell kiosztani.

(9) Az egyes vállalkozások kvótáit a IX. melléklet rögzíti.

3. cikk

A laboratóriumi és analitikai felhasználásra fordítható kvóták

A 2017-ben laboratóriumi és analitikai felhasználásra szánt szabályozott anyagok behozatalára és gyártására vonatkozó kvótákat a X. mellékletben felsorolt vállalkozások között kell kiosztani.

Az említett vállalkozások által laboratóriumi és analitikai felhasználásra 2017-ben előállítható vagy behozható maximális mennyiségeket a XI. melléklet tartalmazza.

4. cikk

Időbeli hatály

Ez a határozat 2017. január 1-jétől alkalmazandó, és 2017. december 31-én hatályát veszti.

5. cikk

Címzettek

Ennek a határozatnak a következő vállalkozások a címzettjei:

1.	Abcr GmbH Im Schlehert 10 76187 Karlsruhe Németország	2.	AGC Chemicals Europe, Ltd. York House, Hillhouse International FY5 4QD Thornton Cleveleys Egyesült Királyság
3.	Airbus Operations SAS Route de bayonne 316 31300 Toulouse Franciaország	4.	Albemarle Europe SPRL Parc Scientifique Einstein, Rue du Bosquet 9 B-1348 Louvain-la-Neuve Belgium
5.	ARKEMA FRANCE Rue Estienne-d'Orves 420 92705 Colombes Cedex Franciaország	6.	ATELIERS BIGATA Rue Jean-Baptiste-Perrin 10 33320 Eysines Franciaország
7.	BASF Agri-Production S.A.S. Rue de Verdun 32 76410 Saint-Aubin Les Elbeuf Franciaország	8.	Bayer CropScience AG Alfred-Nobel-Str. 50 40789 Monheim Németország
9.	Biovit d.o.o. Matka Laginje 13 HR-42000 Varazdin Horvátország	10.	Blue Cube Germany Assets GmbH & Co. KG Buetzflether Sand 2 21683 Stade Németország

11.	Ceram Optec SIA Skanstes street 7 K-1 LV-1013 Riga Lettország	12.	Chemours Netherlands B.V. Baanhoekweg 22 3313LA Dordrecht Hollandia
13.	Daikin Refrigerants Europe GmbH Industriepark Höchst 65926 Frankfurt am Main Németország	14.	DIVERCHIM SA RUE DU NOYER, ZAC du Moulin 6 95700 Roissy-en-France Franciaország
15.	Dyneon GmbH Industrieparkstr. 1 84508 Burgkirchen Németország	16.	EAF protect s.r.o. Karlovarská 131/50 35002 Cheb 2 Cseh Köztársaság
17.	F-Select GmbH Grosshesseloherstr. 18 81479 Munich Németország	18.	Fenix Fluor Limited Rocksavage Site WA7 JE Runcorn, Cheshire Egyesült Királyság
19.	Fire Fighting Enterprises Ltd Hunting Gate 9 SG4 0TJ Hitchin Egyesült Királyság	20.	GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH Ruhrstr. 113 22761 Hamburg Németország
21.	GIELLE DI LUIGI GALANTUCCI VIA FERRI ROCCO 32 70022 Altamura Olaszország	22.	GlaxoSmithKline Cobden Street DD10 8EA Montrose Egyesült Királyság
23.	Halon & Refrigerant Services Ltd J Reid Trading Estate, Factory Road CH5 2QJ Sandycroft Egyesült Királyság	24.	Honeywell Fluorine Products Europe BV Laarderhoogtweg 18 1101 EA Amszterdam Hollandia
25.	Honeywell Speciality Chemicals Seelze GmbH Wunstorfer Str. 40 30926 Seelze Németország	26.	Hovione FarmaCiencia SA Quinta de S. Pedro – Sete Casas 2674-506 Loures Portugália
27.	Hudson Technologies Europe S.r.l. Via degli Olmetti 5 00060 Formello Olaszország	28.	ICL-IP Europe B.V. Fosfaatweg 48 1013 BM Amsterdam Hollandia
29.	INTERGEO LTD INDUSTRIAL PARK OF THERMI 57001 Thessaloniki Görögország	30.	Labmix24 GmbH Jonas-Elkan-Weg 4 46499 Hamminkeln Németország

31.	LABORATORIOS MIRET S.A. Geminis 4 08228 Terrassa Spanyolország	32.	LGC Standards GmbH Mercatorstr. 51 46485 Wesel Németország
33.	Ludwig-Maximilians-University Butenadtstr. 5-13 (HAUS D) 81377 Munich Németország	34.	Mebrom NV Antwerpsesteenweg 45 2830 Willebroek Belgium
35.	Merck KGaA Frankfurter Strasse 250 64293 Darmstadt Németország	36.	Meridian Technical Services Limited Hailey Road 14 DA18 4AP Erith Egyesült Királyság
37.	Mexichem UK Limited The Heath Business and Technical Park WA7 4QX Runcorn, Cheshire Egyesült Királyság	38.	P.U. POŻ-PLISZKA Sp. z o.o. ul. Szczecińska 45 80-392 Gdańsk Lengyelország
39.	PANREAC QUIMICA S.L.U. C/Garraf 2 E08210 Barcelona Spanyolország	40.	Quality Control North West Poplar Grove SK2 7JE Stockport Egyesült Királyság
41.	R.P. CHEM s.r.l. Via San Michele 47 31032 Casale sul Sile (TV) Olaszország	42.	Safety Hi-Tech srl Via di Porta Pinciana 6 00187 Roma Olaszország
43.	Savi Technologie sp. z o.o. Psary, ul. Wolności 20 51-180 Wrocław Lengyelország	44.	SIGMA ALDRICH CHIMIE sarl Rue de Luzais 80 38070 Saint-Quentin-Fallavier Franciaország
45.	Sigma-Aldrich Chemie GmbH Riedstraße 2 89555 Steinheim Németország	46.	SIGMA-ALDRICH COMPANY LTD The Old Brickyard, New Road SP8 4XT Gillingham, Dorset Egyesült Királyság
47.	Solvay Fluor GmbH Hans-Boeckler-Allee 20 30173 Hannover Németország	48.	Solvay Specialty Polymers France SAS Avenue de la Republique 39501 Tavaux Cedex Franciaország
49.	Solvay Specialty Polymers Italy SpA Viale Lombardia 20 20021 Bollate Olaszország	50.	SPEX CertiPrep LTD Dalston Gardens 2 HA7 1BQ Stanmore Egyesült Királyság

51.	Sterling Chemical Malta Limited V. Dimech Street 4 1504 Floriana Málta	52.	Sterling SpA Via della Carboneria 30 06073 Solomeo – Corciano (PG) Olaszország
53.	Syngenta Limited Priestley Road Surrey Research Park 30 GU2 7YH Guildford Egyesült Királyság	54.	Tazzetti SAU Calle Roma 2 28813 Torres de la Alameda Spanyolország
55.	Tazzetti SpA Corso Europa 600/A 10088 Volpiano Olaszország	56.	TEGA – Technische Gase und Gasetechnik GmbH Werner-von-Siemens-Str. 18 D-97076 Würzburg Németország
57.	Thomas Swan & Co. Ltd. Rotary Way DH8 7ND Consett County Durham Egyesült Királyság	58.	VALLISCOR EUROPA LIMITED 3rd Floor Kilmore House Park Lane Spencer Dock D01 YE64 Dublin 1 Írország
59.	VALVITALIA SPA – EUSEBI DIVISION Piazza Sigmund Freud 1 20154 Milano Olaszország		

Kelt Brüsszelben, 2016. november 30-án.

a Bizottság részéről
Miguel ARIAS CAÑETE
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

I. és II. csoport

Az 1005/2009/EK rendeletnek megfelelően az alapanyagként és reakcióközegként történő felhasználásra szánt CFC-11, CFC-12, CFC-113, CFC-114 és CFC-115 klórozott-fluorozott szénhidrogének és egyéb teljesen halogénezett klórozott-fluorozott szénhidrogének behozatalára az importőrök között a 2017. január 1. és december 31. közötti időszakra kiosztott kvóták.

Vállalat
Abcr GmbH (DE)
Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)
Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)
Syngenta Limited (UK)
Tazzetti SAU (ES)
Tazzetti SpA (IT)
TEGA – Technische Gase und Gasetechnik GmbH (DE)

II. MELLÉKLET

III. csoport

Az 1005/2009/EK rendeletnek megfelelően az alapanyagként történő és kritikus felhasználásra szánt halonok behozatalára az importőrök között a 2017. január 1. és december 31. közötti időszakra kiosztott kvóták.

Vállalat
Abcr GmbH (DE)
ARKEMA FRANCE (FR)
ATELIERS BIGATA (FR)
BASF Agri-Production S.A.S. (FR)
EAF protect s.r.o. (CZ)
Fire Fighting Enterprises Ltd (UK)
GIELLE DI LUIGI GALANTUCCI (IT)
Halon & Refrigerant Services Ltd (UK)
INTERGEO LTD (EL)
Meridian Technical Services Limited (UK)
P.U. POZ-PLISZKA Sp. z o.o. (PL)
Safety Hi-Tech srl (IT)
Savi Technologie sp. z o.o. (PL)
VALVITALIA SPA – EUSEBI DIVISION (IT)

III. MELLÉKLET

IV. csoport

Az 1005/2009/EK rendeletnek megfelelően az alapanyagként és reakcióközegként történő felhasználásra szánt szén-tetraklorid behozatalára az importőrök között a 2017. január 1. és december 31. közötti időszakra kiosztott kvóták.

Vállalat
Abcr GmbH (DE)
ARKEMA FRANCE (FR)
Blue Cube Germany Assets GmbH & Co. KG (DE)
Ceram Optec SIA (LV)

IV. MELLÉKLET

V. csoport

Az 1005/2009/EK rendeletnek megfelelően az alapanyagként történő felhasználásra szánt 1,1,1-triklór-etán behozatalára az importőrök között a 2017. január 1. és december 31. közötti időszakra kiosztott kvóták.

Vállalat
ARKEMA FRANCE (FR)

V. MELLÉKLET

VI. csoport

Az 1005/2009/EK rendeletnek megfelelően az alapanyagként történő felhasználásra szánt metil-bromid behozatalára az importőrök között a 2017. január 1. és december 31. közötti időszakra kiosztott kvóták.

Vállalat
Albemarle Europe SPRL (BE)
GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH (DE)
ICL-IP Europe B.V. (NL)
Mebrom NV (BE)
Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)

VI. MELLÉKLET

VII. csoport

Az 1005/2009/EK rendeletnek megfelelően az alapanyagként történő felhasználásra szánt brómozott-fluorozott szénhidrogének behozatalára az importőrök között a 2017. január 1. és december 31. közötti időszakra kiosztott kvóták.

Vállalat
Abcr GmbH (DE)
GlaxoSmithKline (UK)
Hovione FarmaCiencia SA (PT)
R.P. CHEM s.r.l. (IT)
Sterling Chemical Malta Limited (MT)
Sterling SpA (IT)
VALLISCOR EUROPA LIMITED (IE)

VII. MELLÉKLET

VIII. csoport

Az 1005/2009/EK rendeletnek megfelelően az alapanyagként történő felhasználásra szánt klórozott-fluorozott szénhidrogének behozatalára az importőrök között a 2017. január 1. és december 31. közötti időszakra kiosztott kvóták.

Vállalat
Abcr GmbH (DE)
AGC Chemicals Europe, Ltd. (UK)
ARKEMA FRANCE (FR)
Bayer CropScience AG (DE)
Chemours Netherlands B.V. (NL)
Dyneon GmbH (DE)
Fenix Fluor Limited (UK)
Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)
Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)
Tazzetti SAU (ES)
Tazzetti SpA (IT)

VIII. MELLÉKLET

IX. csoport

Az 1005/2009/EK rendeletnek megfelelően az alapanyagként történő felhasználásra szánt bróm-klór-metán behozatalára az importőrök között a 2017. január 1. és december 31. közötti időszakra kiosztott kvóták.

Vállalat
Albemarle Europe SPRL (BE)
ICL-IP Europe B.V. (NL)
LABORATORIOS MIRET S.A. (ES)
Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)
Thomas Swan & Co. Ltd. (UK)

IX. MELLÉKLET

(Bizalmas kereskedelmi információk – nem közzétételre)

X. MELLÉKLET

A 2017-ben laboratóriumi és analitikai felhasználási célú előállításra vagy behozatalra jogosult vállalkozások

A szabályozott anyagok laboratóriumi és analitikai felhasználásra fordítható kvótáit a következő vállalatok között kell kiosztani:

Vállalat
Abcr GmbH (DE)
Airbus Operations SAS (FR)
ARKEMA FRANCE (FR)
Biovit d.o.o. (HR)
Daikin Refrigerants Europe GmbH (DE)
DIVERCHIM SA (FR)
F-Select GmbH (DE)
Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)
Honeywell Speciality Chemicals Seelze GmbH (DE)
Hudson Technologies Europe S.r.l. (IT)
Labmix24 GmbH (DE)
LGC Standards GmbH (DE)
Ludwig-Maximilians-University (DE)
Merck KGaA (DE)
Mexichem UK Limited (UK)
PANREAC QUIMICA S.L.U. (ES)
Quality Control North West (UK)
Safety Hi-Tech srl (IT)
SIGMA ALDRICH CHIMIE sarl (FR)
Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)
SIGMA-ALDRICH COMPANY LTD (UK)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)
SPEX CertiPrep LTD (UK)
Sterling Chemical Malta Limited (MT)
Sterling SpA (IT)
VALLISCOR EUROPA LIMITED (IE)

XI. MELLÉKLET

(Bizalmas kereskedelmi információk – nem közzétételre)

AJÁNLÁSOK

A BIZOTTSÁG (EU) 2016/2115 AJÁNLÁSA

(2016. december 1.)

a delta-9-tetrahidrokannabinol, prekurzorai és más kannabinoidok élelmiszerben való előfordulásának nyomon követéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 292. cikkére,

mivel:

(1) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságnak (EFSA) az élelmiszerláncba bekerülő szennyező anyagokkal foglalkozó tudományos testülete (CONTAM) tudományos véleményt ([1]) fogadott el a tejben és más, állati eredetű élelmiszerben előforduló tetrahidrokannabinollal (THC) kapcsolatban.

(2) A tetrahidrokannabinol, pontosabban a delta-9-tetrahidrokannabinol (delta-9-THC) a *Cannabis sativa* kendernövény legjellemzőbb összetevője. Az EFSA az akut referenciadózist (ARfD) 1 µg delta-9-THC/testtömeg kg-ban határozta meg.

(3) A delta-9-THC állati eredetű élelmiszerekben való jelenléte tekintetében csak korlátozott adatok állnak rendelkezésre, és kevés az adat a takarmányból az állati eredetű élelmiszerekbe történő átvitel mértékéről is. Ezért több adatra van szükség az anyagnak az olyan, állati eredetű élelmiszerben való jelenlétével kapcsolatban, mellyel kapcsolatban bizonyítékok állnak rendelkezésre, hogy az állati eredetű élelmiszert olyan állatokból nyerik, amelyek takarmányozása kendert vagy kenderből nyert takarmány-alapanyagokat tartalmazó takarmányt felhasználva történik.

(4) Ezen túlmenően több adatra van szükség a delta-9-tetrahidrokannabinol kenderből nyert élelmiszerek, valamint a kendert vagy kenderből nyert összetevőket tartalmazó élelmiszerek előfordulásával kapcsolatban is. Emellett lehetőség szerint célszerű lenne a következő nem pszichoaktív prekurzorok vizsgálata: delta-9-tetrahidrokannabinolsavak (2-COOH-delta-9-THC, más néven delta-9-THCA-A, valamint 4-COOH-delta-9-THC, más néven delta-9-THCA-B) és egyéb kannabinoidok (például delta-8-tetrahidrokannabinol [delta-8-THC], kannabinol [CBN], kannabidiol [CBD] és delta-9-tetrahidrokannabivarin [delta-9-THCV].

(5) Ezért helyénvaló a delta-9-THC, prekurzorai és más kannabinoidok élelmiszerben való előfordulásának nyomon követését ajánlani,

ELFOGADTA EZT AZ AJÁNLÁST:

1. A tagállamok – az élelmiszer-vállalkozók és más érdekeltek aktív bevonásával – kövessék nyomon a delta-9-tetrahidrokannabinol (delta-9-THC) állati eredetű élelmiszerekben való jelenlétét, továbbá a következő anyagoknak a kenderből nyert élelmiszerekben, valamint a kendert vagy kenderből nyert összetevőket tartalmazó élelmiszerekben való jelenlétét: delta-9-tetrahidrokannabinol (delta-9-THC) és nem pszichoaktív prekurzorai, a delta-9-tetrahidrokannabinolsavak (2-COOH-delta-9-THC, más néven delta-9-THCA-A, valamint 4-COOH-delta-9-THC, más néven delta-9-THCA-B), valamint más kannabinoidok, például delta-8-tetrahidrokannabinol (delta-8-THC), kannabinol (CBN), kannabidiol (CBD) és delta-9-tetrahidrokannabivarin (delta-9-THCV)

   Az anyagnak az állati eredetű élelmiszerben való nyomon követése tekintetében kapcsolatban gondoskodni kell annak bizonyításáról, hogy az állati eredetű élelmiszert olyan állatokból nyerik, amelyek takarmányozása kendert vagy kenderből nyert takarmány-alapanyagokat tartalmazó takarmányt felhasználva történik.

2. Annak biztosítása érdekében, hogy a minták a vizsgált tétel szempontjából reprezentatívak legyenek, a tagállamoknak a 401/2006/EK bizottsági rendeletben ([2]) megállapított mintavételi eljárásokat kell követniük.

([1]) EFSA CONTAM Panel (az EFSA élelmiszerláncba bekerülő szennyező anyagokkal foglalkozó tudományos testülete), 2015. Scientific Opinion on the risks for human health related to the presence of tetrahydrocannabinol (THC) in milk and other food of animal origin (Tudományos vélemény a tejben és más, állati eredetű élelmiszerben előforduló tetrahidrokannabinol [THC] jelenléte által az emberi egészségre jelentett kockázatokról), EFSA Journal 2015;13(6):4141, 125 pp. doi:10.2903/j.efsa.2015.4141

([2]) A Bizottság 401/2006/EK rendelete (2006. február 23.) az élelmiszerek mikotoxintartalmának hatósági ellenőrzéséhez használandó mintavételi és elemzési módszerek megállapításáról (HL L 70., 2006.3.9., 12. o.).

3. A nyomon követés céljára alkalmazott vizsgálati módszer lehetőség szerint kromatográfiás elválasztás tömegspektrometriával (LC-MS vagy GC-MS), megfelelő tisztítást követően (folyadék/folyadék extrakció [LLE] vagy szilárd fázisú extrakció [SPE]). Lehetőség szerint olyan kromatográfiás eljárásokat kell alkalmazni, amelyek lehetővé teszik a delta-9-THC, prekurzorai és más kannabinoidok elkülönített meghatározását a kendertartalmú élelmiszerekben.

4. A tagállamok, élelmiszer-vállalkozók és más érdekeltek az elemzések eredményeivel összefüggésben az EFSA adatszolgáltatási formátumát követve, az élelmiszer- és takarmányügyi standard mintaleírásra vonatkozó EFSA-iránymutatással ([1]), valamint az EFSA további egyedi jelentéstételi követelményeivel összhangban rendszeresen és legkésőbb 2018. október végéig biztosítsák az adatszolgáltatást.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 1-jén.

a Bizottság részéről
Vytenis ANDRIUKAITIS
a Bizottság tagja

([1]) http://www.efsa.europa.eu/en/data/toolbox

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU